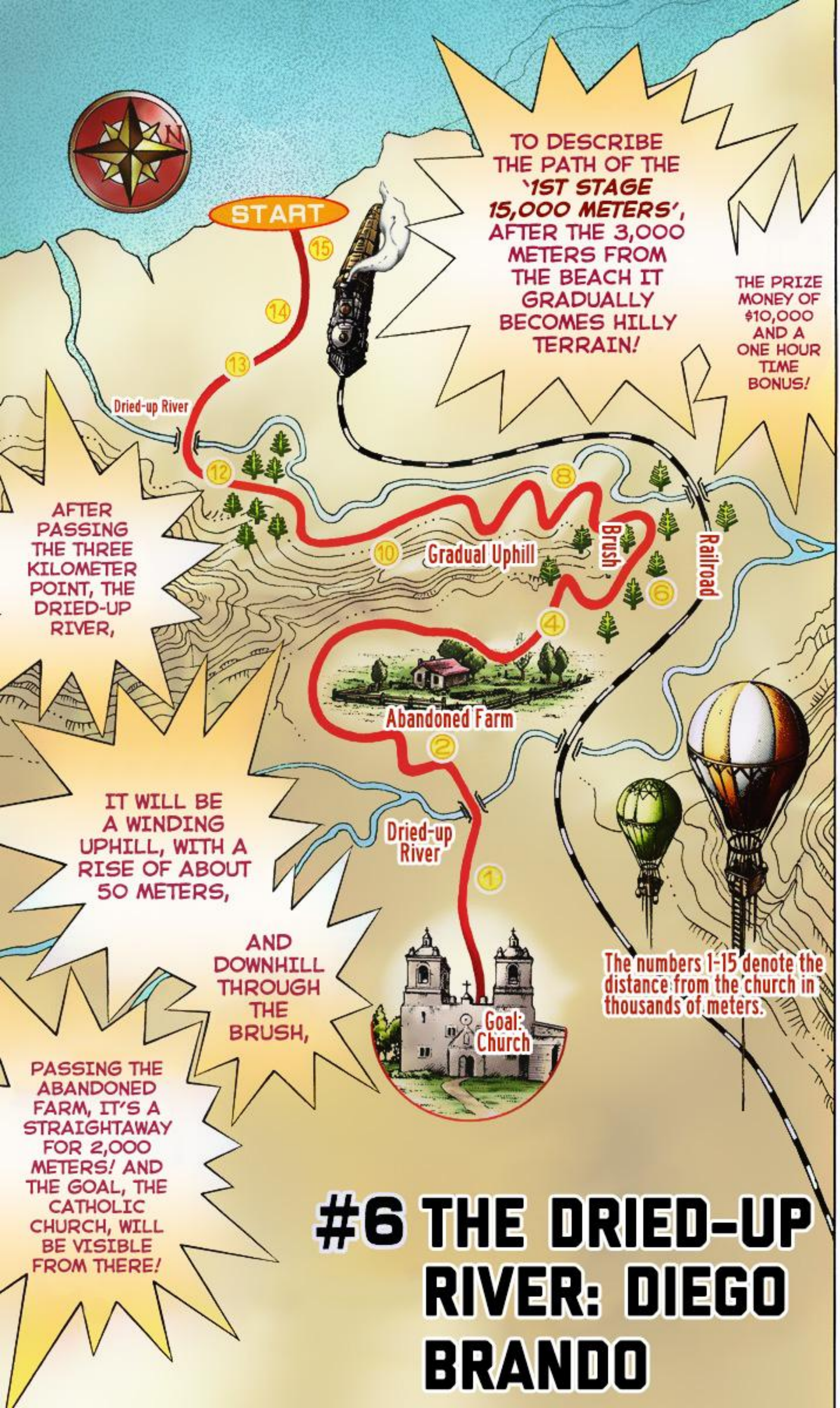
STEEL BALL RUN
スティール・ボール・ラン




# #6 THE DRIED-UP RIVER: DIEGO BRANDO

ドドド

AND THE AMAZING CHAIN OF EVENTS!

ドドド

ドドド

ザパラ

ザパラ

ザパラッ

ザパラ

THE LEADER, NUMBER B-636, '*GYRO ZEPPELI*', HAS STILL NOT DROPPED SPEED!

HE'S CHARGING! HE'S CHARGING! TRAILING AT ABOUT TWENTY LENGTHS...

ALSO A CHAMPION CANDIDATE, IS THE NUMBER ONE PRINCE OF THE BRITISH HORSERACING WORLD! DIEGO BRANDO, ALIAS DIO! HE CAN'T CLOSE IN!

THE DISTANCE BETWEEN GYRO AND THE TAILING GROUP HAS GROWN TO MORE THAN 50 LENGTHS!

HE'S TRAVELING SOLO!

ドドド

ドド
ドド
ド

THAT... 'DIEGO BRANDO' ...

NO...

GYRO ZEPPELI! HE'S PLANNING A CLEAN GETAWAY!

ド

HE'S GET-TING CLO-SER!

AND HE'S GRADUALLY DROPPING THE DISTANCE BETWEEN HIM AND GYRO.

CHASING FROM THE RIGHT... CLOSING IN FROM THE LEFT...

HE'S MOVING ODDLY...

LOOKING CLOSELY ... FOR A WHILE,

...COULD IT BE...?
HE'S AN EXTRA-ORDINARY JOCKEY THAT MADE IT TO THE TOP OF THE BRITISH RACING WORLD IN A MATTER OF YEARS!

ドドド

RIGHT NOW,

BUT I GUESS HE WAS A SMALL FRY...

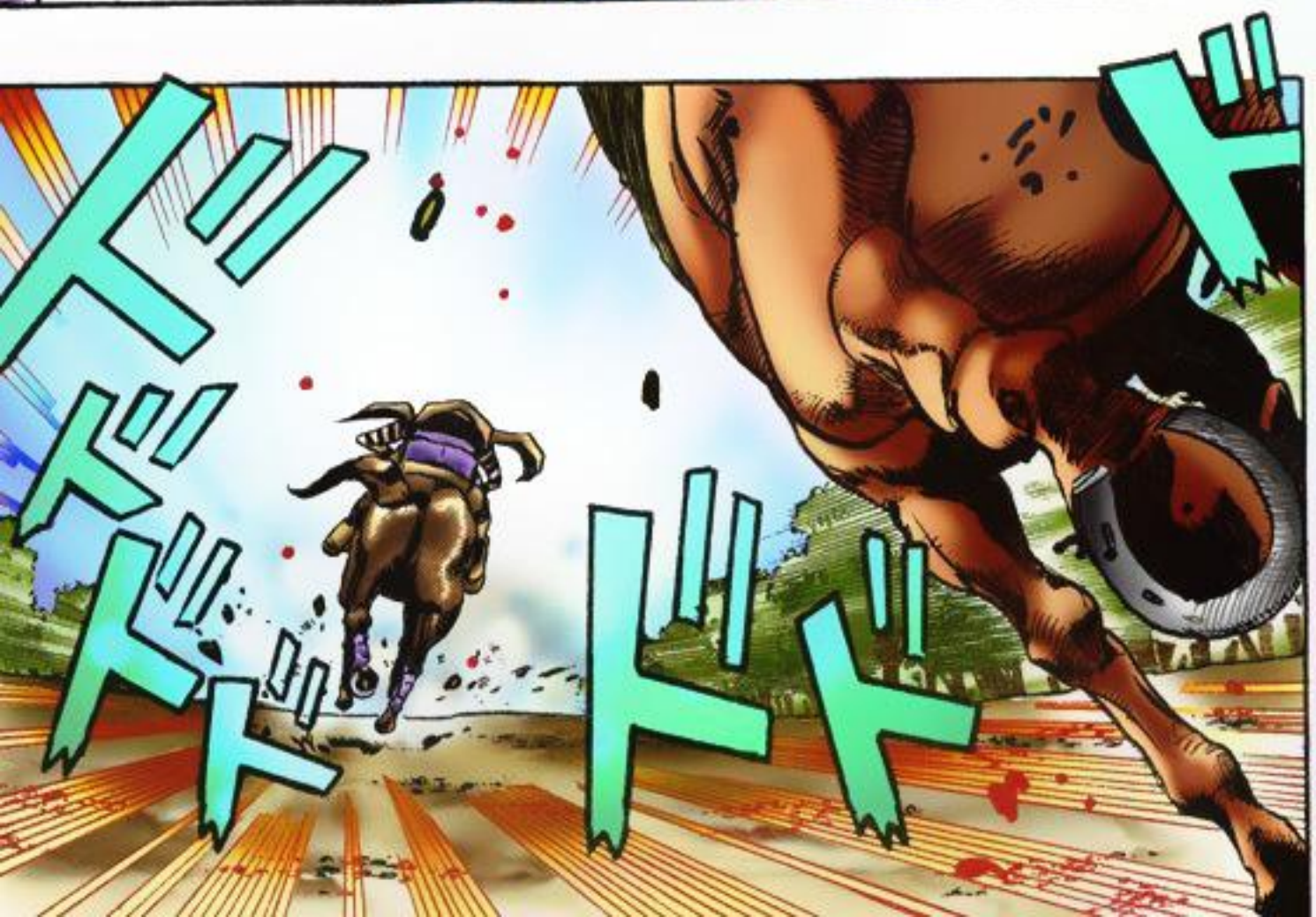
I CAN SEE THAT HE'S JUST AN AMATEUR... I CAN SEE THE OUTCOME.

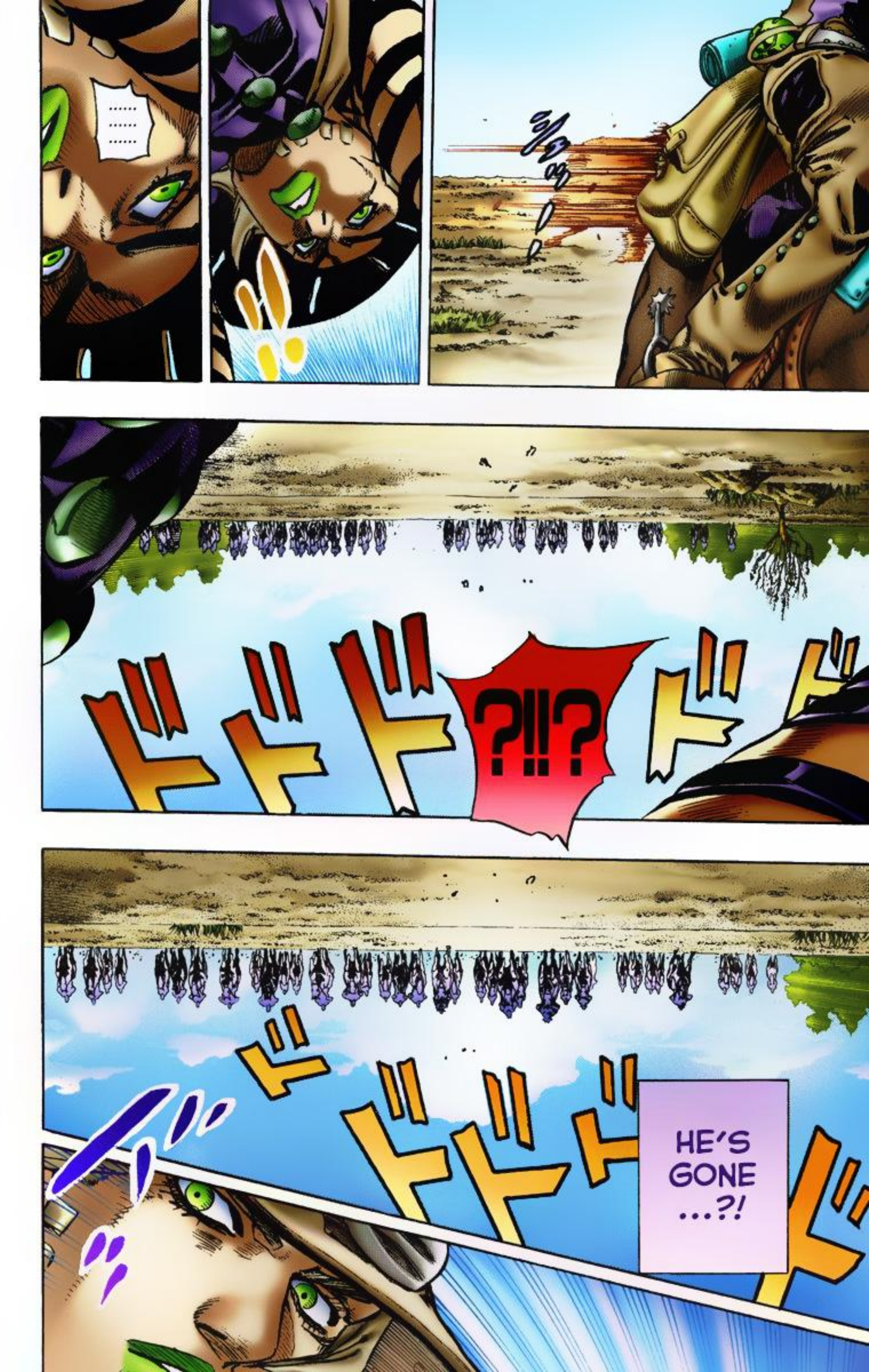
I WAS SURPRISED ABOUT THE CAMEL ATTACK ENDING UP LIKE THAT...

COULD IT BE? HE DISCOVERED THAT?! THAT BRITISH JOCKEY?!

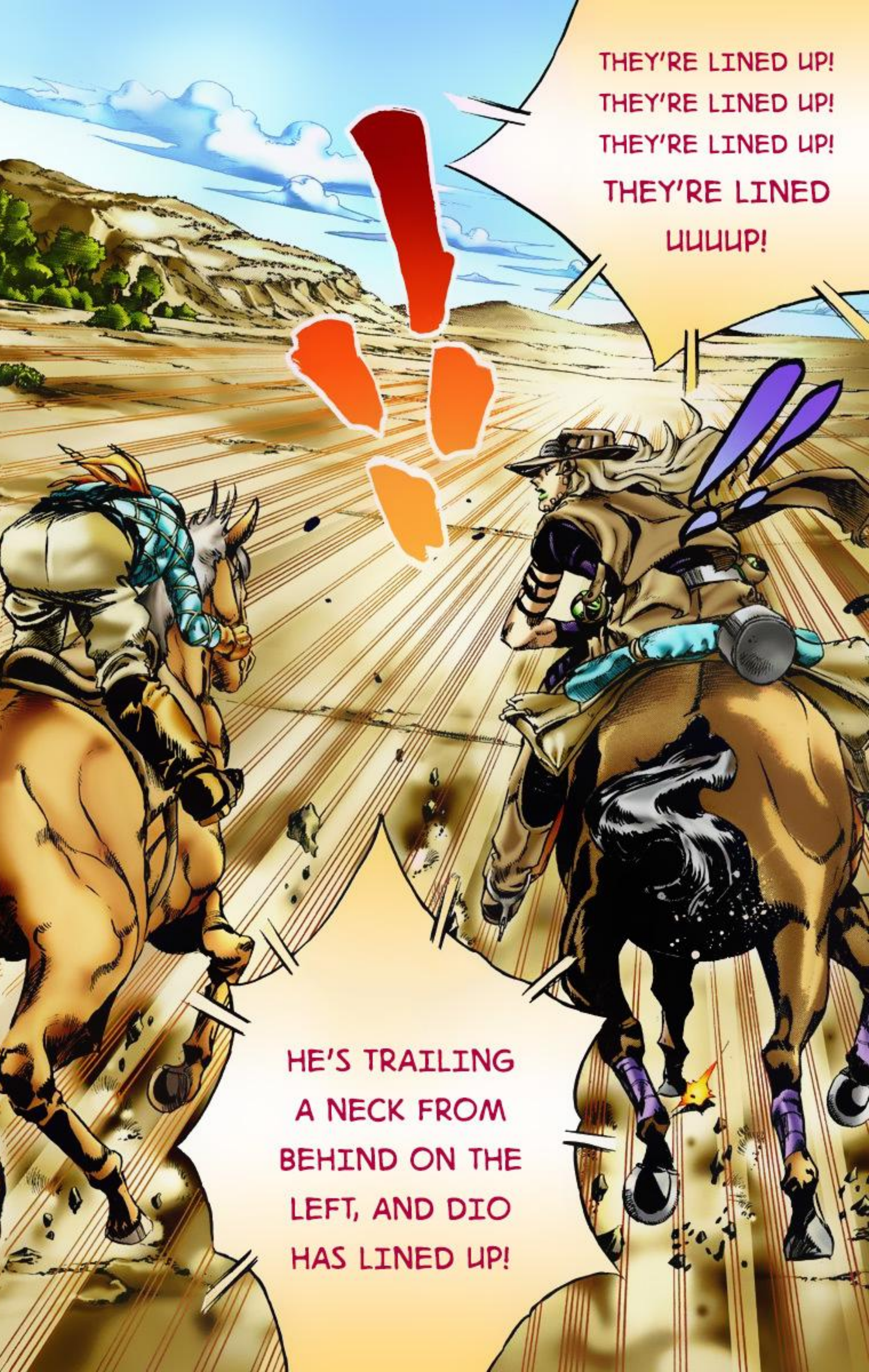
COULD IT BE?!

HE JUST CLOSED IN ON GYRO AGAIN!


ドドド


.....
.....
.....
ドドド
?!!?
ドド
ドドドドド
HE'S GONE ...?!

WHERE IS HE?! DIEGO BRANDO IS GONE ...
!?
HE'S GONE...
HEY, WHAT IS THIS?!
WHAT THE HELL?! DIEGO'S DISAPPEARED!


THEY'RE LINED UP!
THEY'RE LINED UP!
THEY'RE LINED UP!
THEY'RE LINED UUUUP!
HE'S TRAILING A NECK FROM BEHIND ON THE LEFT, AND DIO HAS LINED UP!

ドドド
HOW COULD THIS BE?!
ドド
IT'S LIKE MAGIC!
HE SUDDENLY MATCHED GYRO'S SPEED! IT DIDN'T LOOK LIKE DIO WAS ACCELERATING AT ALL!
.....
.....
.....
ドド
ドドドド

WHETHER IT BE MACHINES OR OTHER OBJECTS.

HAS ITS OWN HABITS...

HORSES ESPECIALLY, SINCE THEY ARE LIVING BEINGS AND HAVE MORE CHARACTER-ISTICS THAN HUMANS.

EVERY-THING...

HMPH!

ONES WHO LOWER THEIR BODY.

ONES WHO CHANGE THEIR STRIDE.

A HORSE THAT WOULD SPIN ITS EARS WHEN APPROACHED BY ANOTHER HORSE IT DISLIKES.

A HORSE THAT SHAKES ITS HEAD.

OR ANOTHER HORSE WOULD MOVE TO THE OUTSIDE OF THE GROUP AND RUN WHEN CORNERED.

FOR EXAMPLE, ONE HORSE WOULD ALWAYS MOVE ITS TAIL UP AND DOWN BEFORE CHARGING!

NATURALLY, THE HORSE OF THIS MAN ALSO HAS A HABIT!
IF ONE COULD READ ALL THE HABITS OF THE HORSE AND ATTACK THEM DURING A RACE, EVERYONE COULD BE PASSED, REGARDLESS OF YOUR OWN HORSE'S STAMINA!
IT ALWAYS SWAYS ONCE TO THE LEFT WHILE RUNNING!
EVERY TIME THIS HORSE BREATHES EIGHT TIMES,
AND NATURALLY, ITS SPEED DROPS WHEN IT SWAYS!

SEVEN BREATHS

THREE BREATHS

FOUR BREATHS

SIX BREATHS

FIVE BREATHS

SWAY TO THE LEFT.

HE PASSED!
HE PASSED!
HE PAAASSED!

THERE-FORE,

IF I SPEED UP ONLY WHEN THE HORSE SWAYS, MY HORSE WILL CATCH UP WITH HIS SPEED WIHOUT WASTING ANY STAMINA AND TIRING OUT.

DIEGO BRANDO HAS PASSED BY A NECK!

DIO IS IN THE LEAD!

HUMANS AND HORSES WORK THE SAME WAY!

EVEN IF HE KNEW ABOUT THIS, IF HE TRIED TO FIX THE HABITS, SOME OTHER WEAKNESS WOULD SHOW UP!

AND ONCE HE'S OVERTAKEN ...

...NO!

DOES GYRO KNOW ABOUT THIS?

HE'S DISCOVERED THE HORSE'S HABITS!

ドドド

THE DISTANCE WOULD BE WIDENED IN THE SAME WAY!

HE WON'T BE ABLE TO TAKE BACK THE LEAD!

!!

ドドド

IT'S A HORSE LENGTH DIFFERENCE!

UNBELIEVABLE! IT LOOKS LIKE GYRO IS THE ONE ACCELERATING!

BUT DIO IS THE ONE UP FRONT! A GENIUS! HE'S A GENIUS! IT LOOKS LIKE NOTHING SHORT OF MAGIC!

THERE'S THE 12,000 METER MARK! IT'S THE DRIED-UP RIVER! DIO, OR DIEGO BRANDO, IS THE FIRST TO CROSS THE BRIDGE!

ドドドドドドドド

12

HABITS CAN'T BE FIXED... JUST LIKE FATE.

WOULD IT EVEN MATTER IF I TOLD YOU?

8 BREATHS

HE'S ADVANCING AGAIN!

TWO LENGTHS!

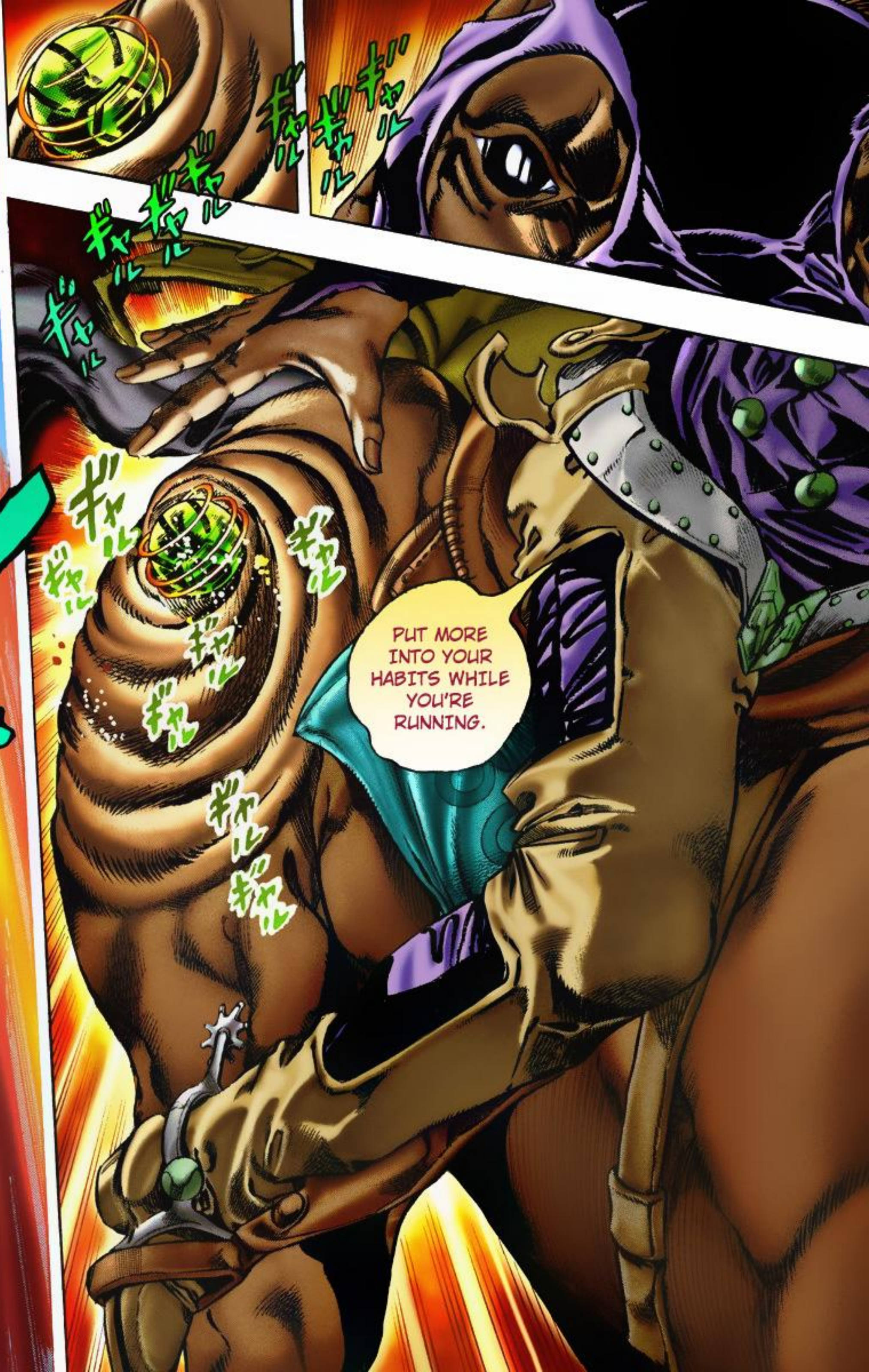
THREE LENGTHS!

HE CAN'T CATCH UP! HE CAN'T CATCH UP! GYRO ZEPPELI JUST CAN'T CATCH UP!

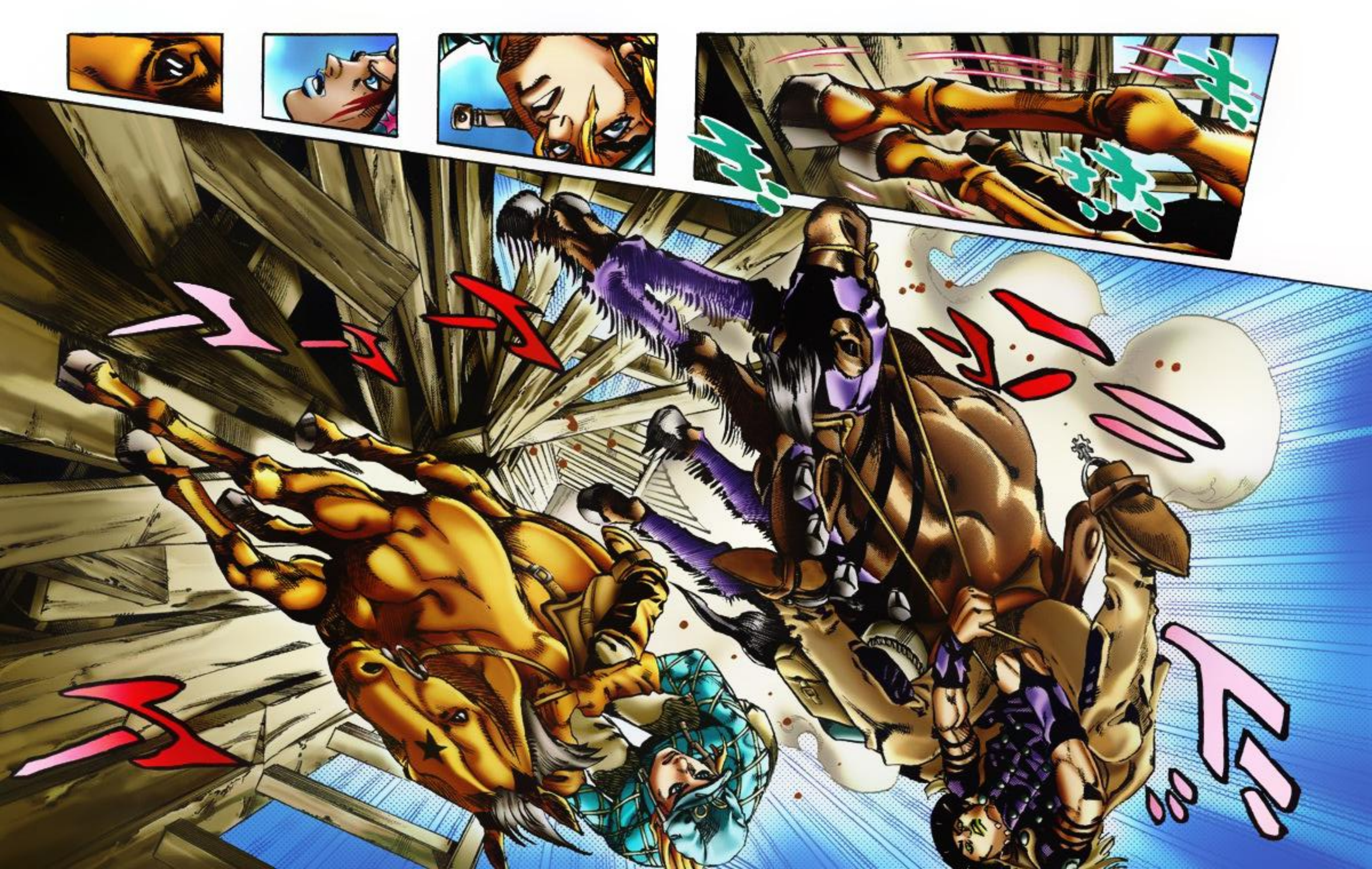
BUT YOU DON'T HAVE TO FIX YOUR HABITS!

SO MANY POWERFUL RIVALS...

THE WORLD'S FULL OF THEM.


ギャル
ギャル
ギャル
ギャル
ギャル
ギャル
ギャル
ギャル
ギャル
ギャル
ギャル
ギャル
ギャル
ギャル
PUT MORE INTO YOUR HABITS WHILE YOU'RE RUNNING.

ボボボ
ボボボ
ボボボ


ドゴ
ドゴ
ドゴ
ドゴ
ドゴ

GOOD! GO AHEAD... GO AHEAD AND LET YOUR ANGER EXPLODE!

BUT...

YOU'RE SWAYING...

HEY, HEY,

SO SWAYING TO YOUR LEFT IS YOUR HABIT...

ボッ

ォォォォォォォォォ

THE BRIDGE?! ...WHAT HAPPENED?!

CAN'T
SS THE
IDGE!

WHAT HAPPENED?! THE BRIDGE PLANKS ARE SHATTERED! AND GYRO ZEPPELI IS CHARGING THROUGH IT!

DIO CAN'T CROSS! DIO HESITATED!

3,600 MEN ARE CROSSING THE RIVER! THE REAR GROUP IS CROSSING THE DRIED-UP RIVER! DIO CAN'T CROSS THE BRIDGE!

ドドド

ゴドゴ

A...

ドドド

JUST LIKE THE LAST TIME WITH MY LEGS!

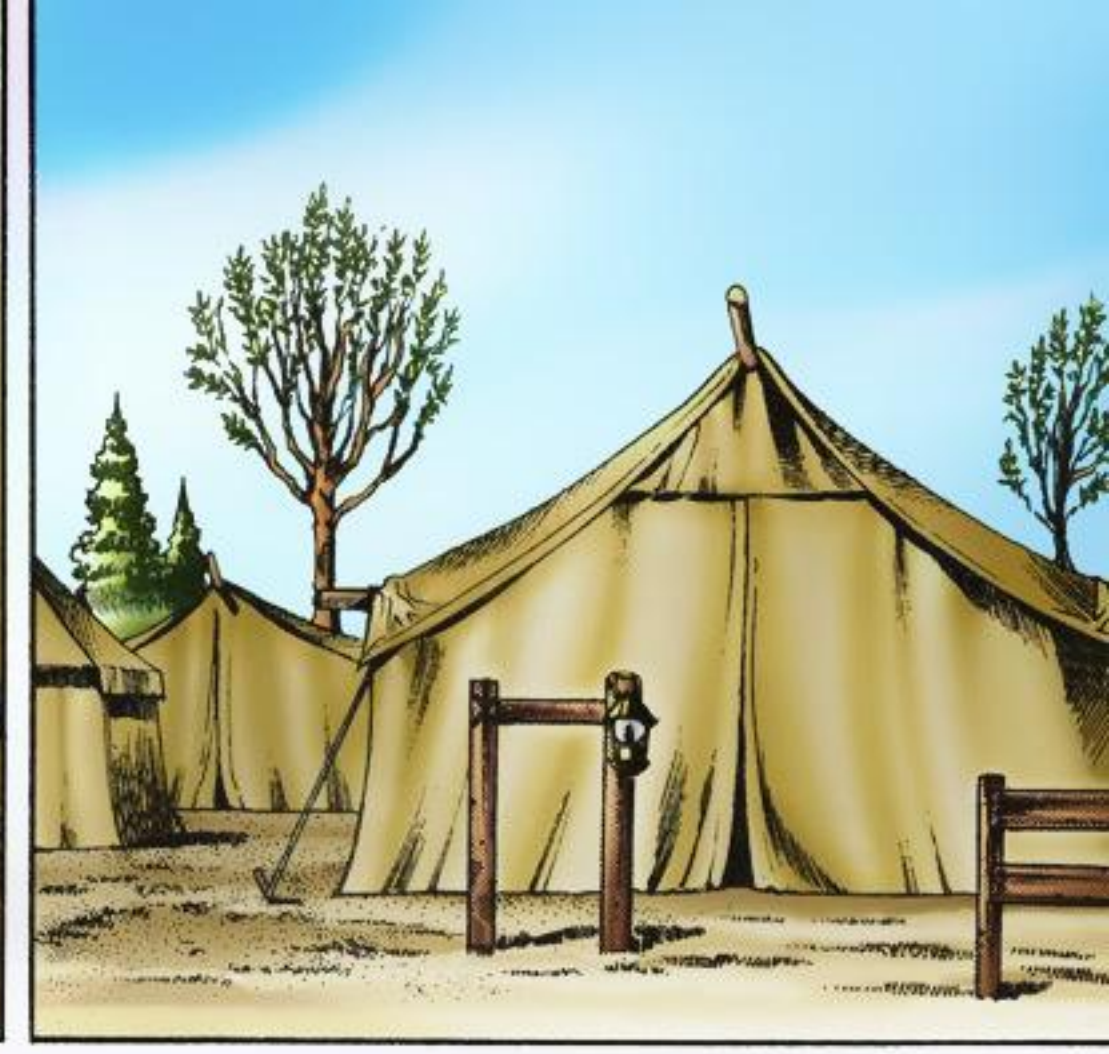
THE STRANGE SPIN OF THE STEEL BALL PULLED OUT THE HORSE'S HABITS AT AN EXPLOSIVE RATE!

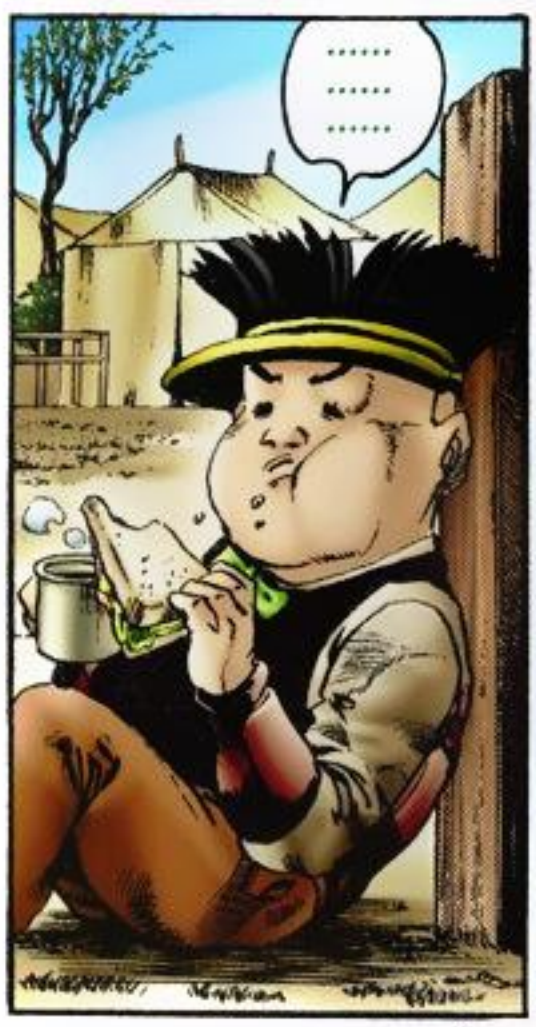
AGAIN WITH THE STEEL BALL!

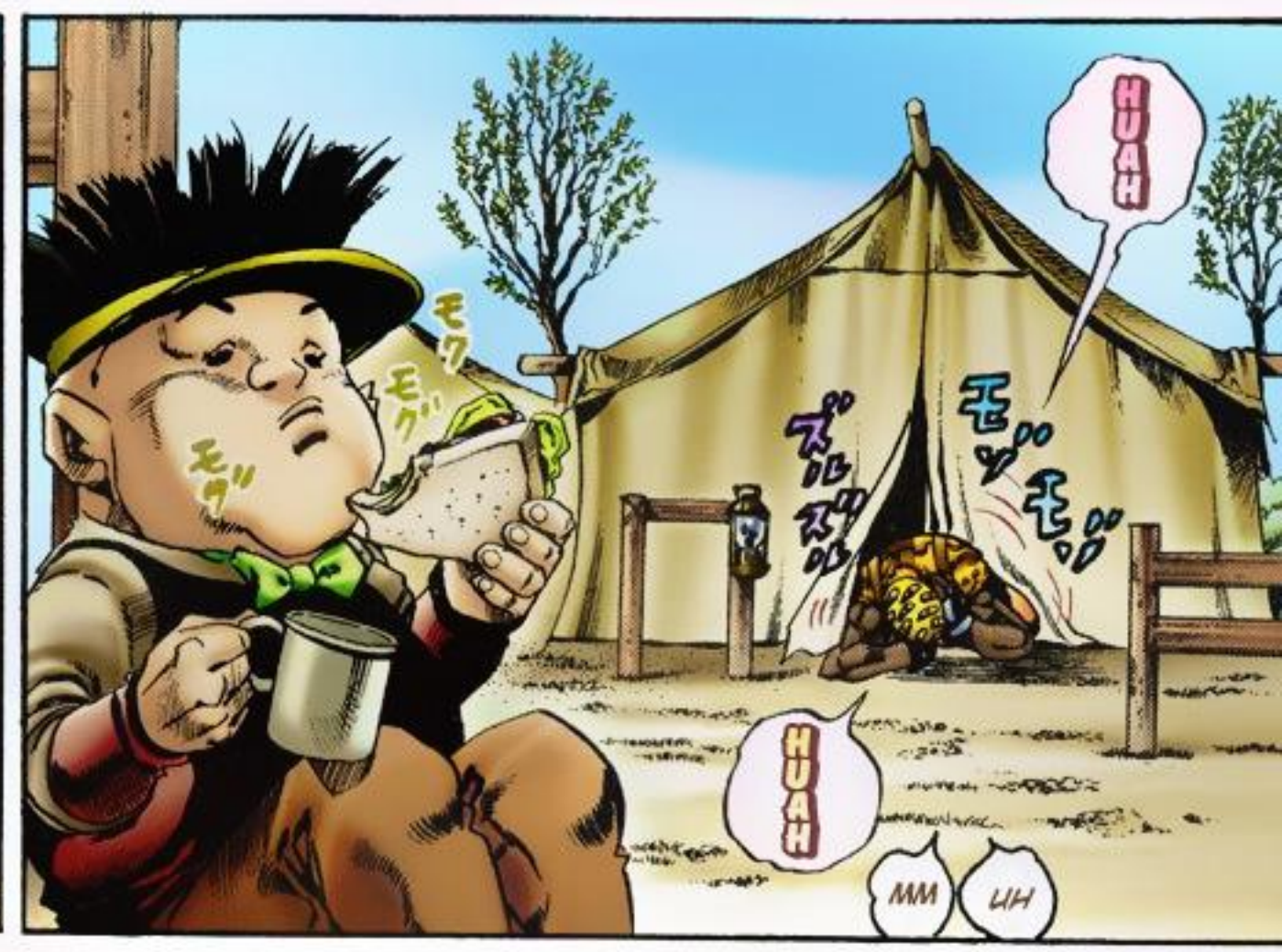
ドドド

HUAAH

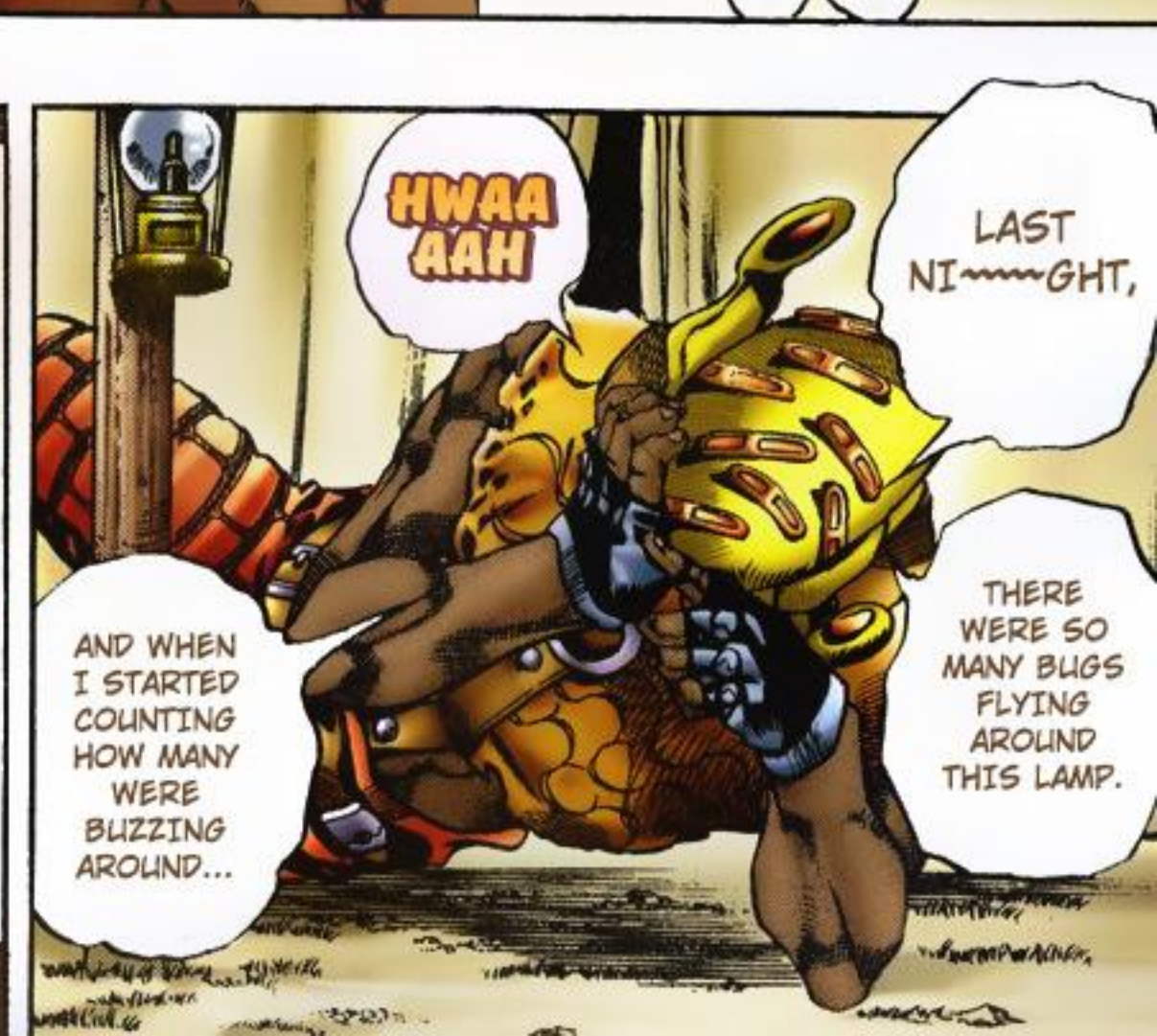
HUAH
NM
M




.....
.....
.....


モグ
モグ
モグ
HUAH
HUAH
MM
UH

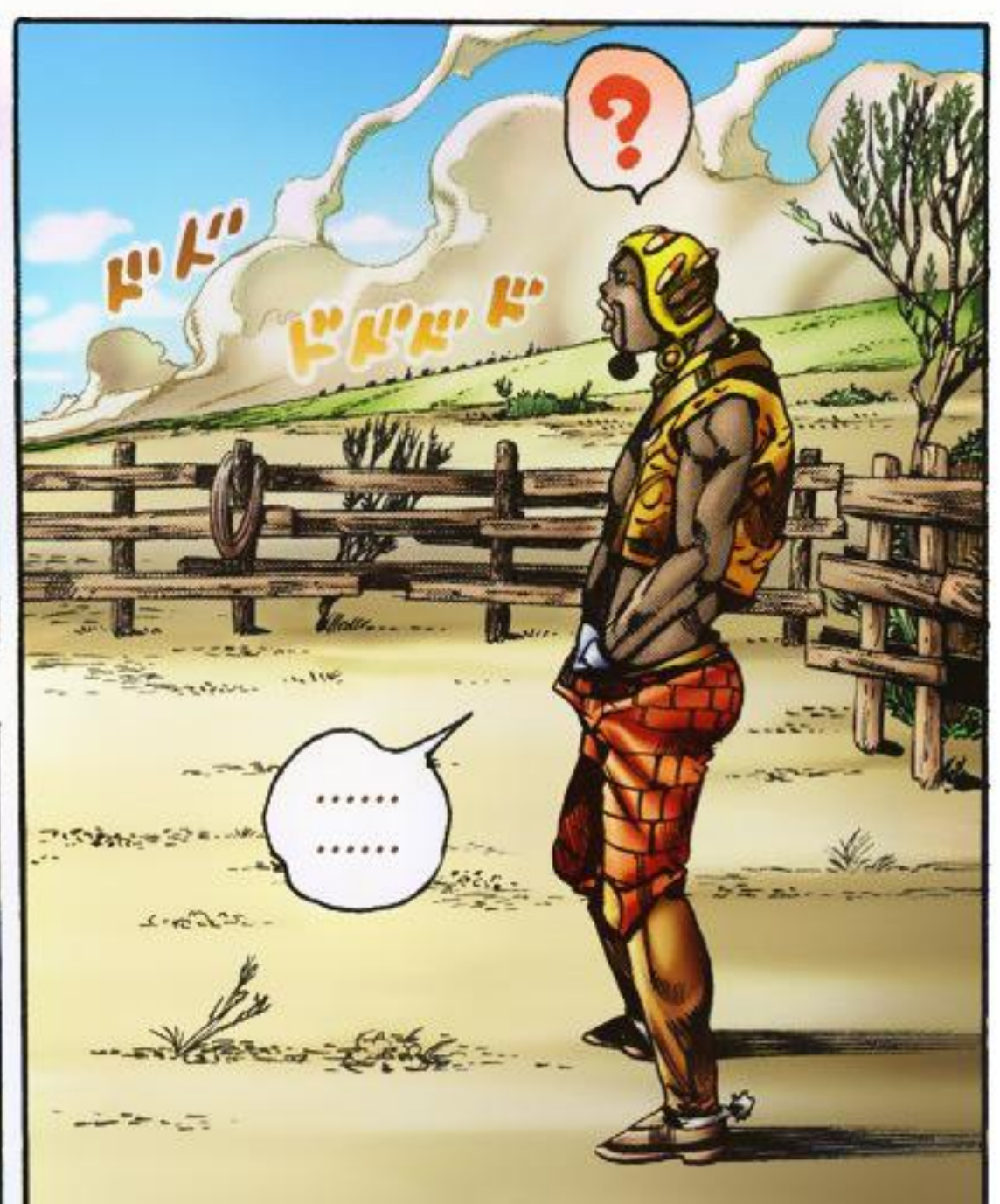
PUFF
PUFF
I FELL ASLEEP WITH-OUT A PROB-LEM!


HWAA AAH
LAST NI~~~GHT,
AND WHEN I STARTED COUNTING HOW MANY WERE BUZZING AROUND...
THERE WERE SO MANY BUGS FLYING AROUND THIS LAMP.

ズー
ズズ

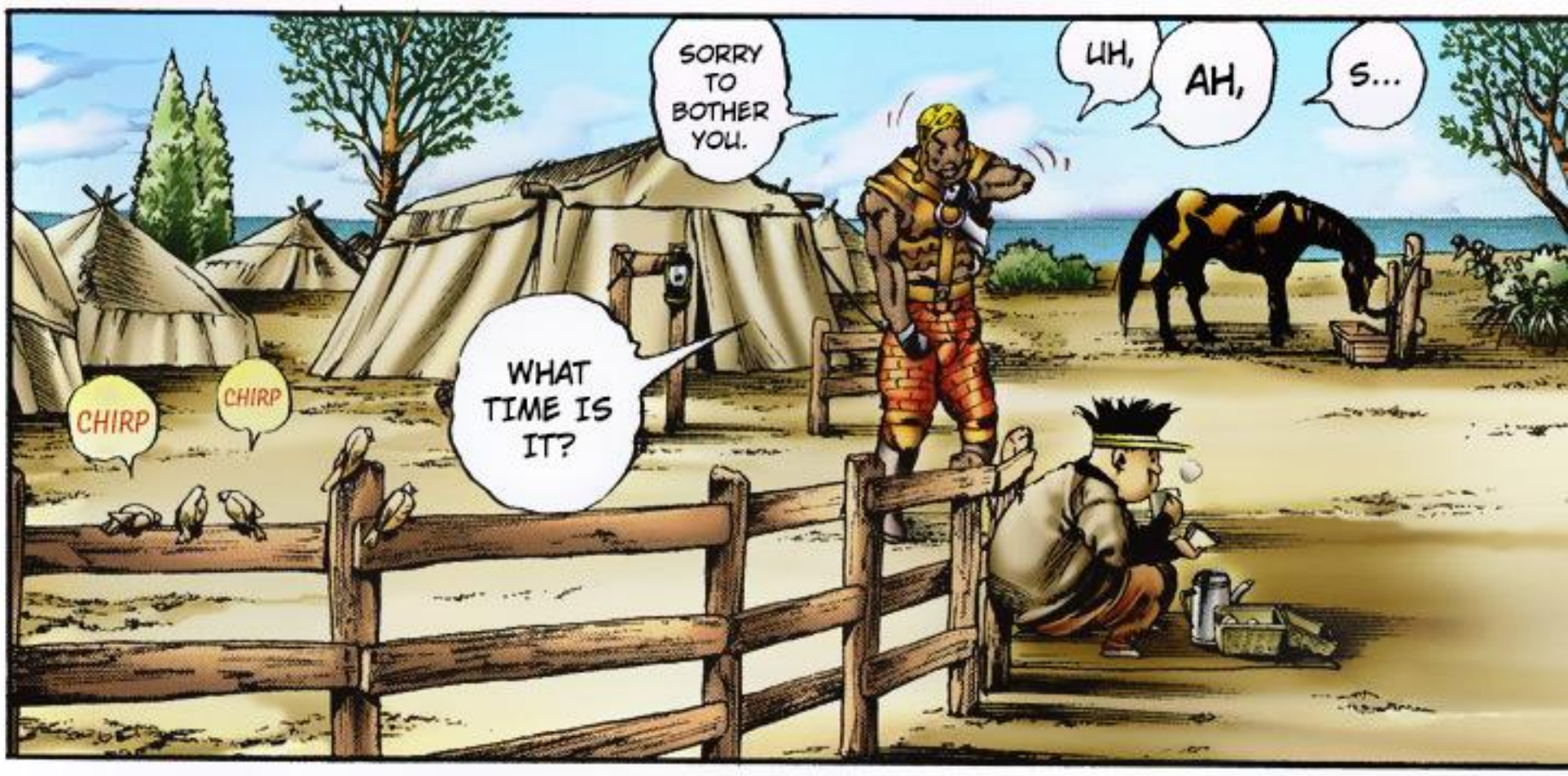
I'M AT MY BEST NOW!
NOW I'M SET FOR THE STEEL BALL RUN RACE AT 10 O'CLOCK!

ドドドドド


?
ドド
ドドドド
……
……

……
……
……

GULP


SORRY TO BOTHER YOU.
UH,
AH,
S...
WHAT TIME IS IT?
CHIRP
CHIRP

YOU SHOULD DO WHATEVER YOUR HEART DESIRES! THERE'S NO NEED TO HESITATE! YOU HAVE NO ENEMIES TO FEAR!
ONE OUT OF FIFTY HUNDRED MILLION PEOPLE! THE GREATEST PEAK OF YOUR LIFE IS COMING!
I GUARANTEE THAT IN ANYTHING YOU DO, YOU WILL SUCCEED!
POCOLOCO... THE NEXT TWO MONTHS OF YOUR LIFE...
THE LOVERS

A-777
A-778

I'VE NEVER BEEN ON GROUND THAT WAS SO EASY TO RIDE ON LIKE THIS BEFORE! POCOLOCO IS ON A ROLL!
YO!
YO!
AWESOME! THIS IS AWESOME!
DUE TO EVEYONE'S HORSES GALLOPING ALL OVER THE PLACE,
"Pocoloco" (Age 21)
Saddlecloth: A-777
Farmer
Birthplace: Georgia

# #7 POCOLOCO AND THE SANDMAN

THIS IS SO AWESOME! THE GROUND'S SO SMOOTH!

BUT

YO!
YO!
TRAMPLED AND BEATEN UP BY EVERYBODY! I'M PICKING UP UNBELIEVABLE SPEED!
I... I GUESS IT'S TRUE! POCOLOCO IS THE LUCKY GUY AFTER ALL!

GAH

.....
.....
.....

I CAN'T BE. I'M NOT IT...

NO SENSE AT ALL!

IT CAN'T BE... THIS REALLY DOESN'T MAKE ANY SENSE!

I'M NOT IT! I'M NOT 1 IN 50 HUNDRED MILLION AFTER ALL!

EWWW.

IT'S... IT'S IN MY MOUTH...

IT'S A GOLD COIN...

WITH ...

WITH THE MANURE...

IT'S...

PTOOEY!

AAAAAA AAAAAA AAAAH!!

THERE'S MANURE ON MY CLOTHES! I DON'T BELIEVE THIIIIS!

AAAA AAAGH!

NGH

CRAP!

IT GOT ON MY FACE.

IT REEKS!

WOAH OH HOOO!

YO

YO

THANK YOU, GOD!

HAHAHA HAHAHA HAHAHA! THIS MEANS...!

I REALLY WAS! IT'S TRUE, AFTER ALL!

WANTED $500

–HABITUAL BURGLAR–

Possibly disguised by shaving beard.

UWA AAA AAH!

ガタタ!

IT'S A CLIFF!

WE'RE NOT ON THE RACING COURSE!

H...HEY! DAMMIT! WE STRAYED FROM THE COURSE!

ガ
ガガガ
ooo
ガ
ガガガガガガ…
ガシャン

DID HE TRICK US INTO THINKING THE COURSE WAS THIS WAY?!
IT'S THAT INDIAN!
DAMN...
IT'S... IT'S NOT LIKE THAT... I SORT OF WENT ALONG WITH HIM BECAUSE HE WAS RUNNING FAST LIKE THAT, AND...
I... JUST FOLLOWED HIM!
.....
.....

I'M GOING BACK! DAMN HIM! IT'S ALL HIS FAULT!

IF YOU WANT TO INJURE YOUR HORSES, THAT IS!

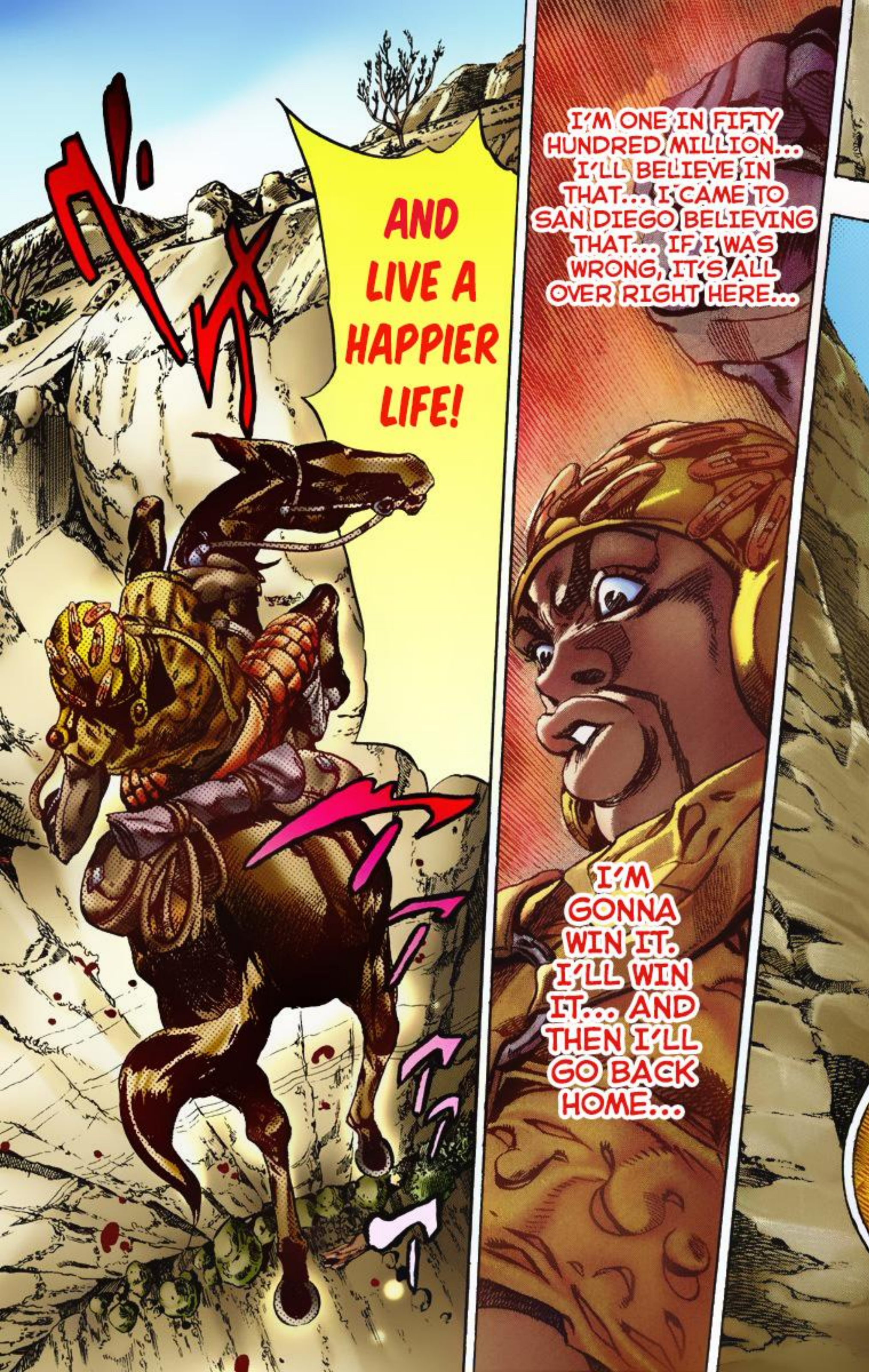
IF WE GO THIS ROUTE, IT'LL BE A SHORTCUT TO THE CLIMB IN HALF THE DISTANCE!

BUT LOOK AT THE MAP!

Start

ドドド

.....
.....
.....
777


AND LIVE A HAPPIER LIFE!
I'M ONE IN FIFTY HUNDRED MILLION... I'LL BELIEVE IN THAT... I CAME TO SAN DIEGO BELIEVING THAT... IF I WAS WRONG, IT'S ALL OVER RIGHT HERE...
I'M GONNA WIN IT. I'LL WIN IT... AND THEN I'LL GO BACK HOME...

ジリリ
ジリリ
AAA
AAA
AAA
AAA
AAA
AAH
ギュボ
ドッ!!

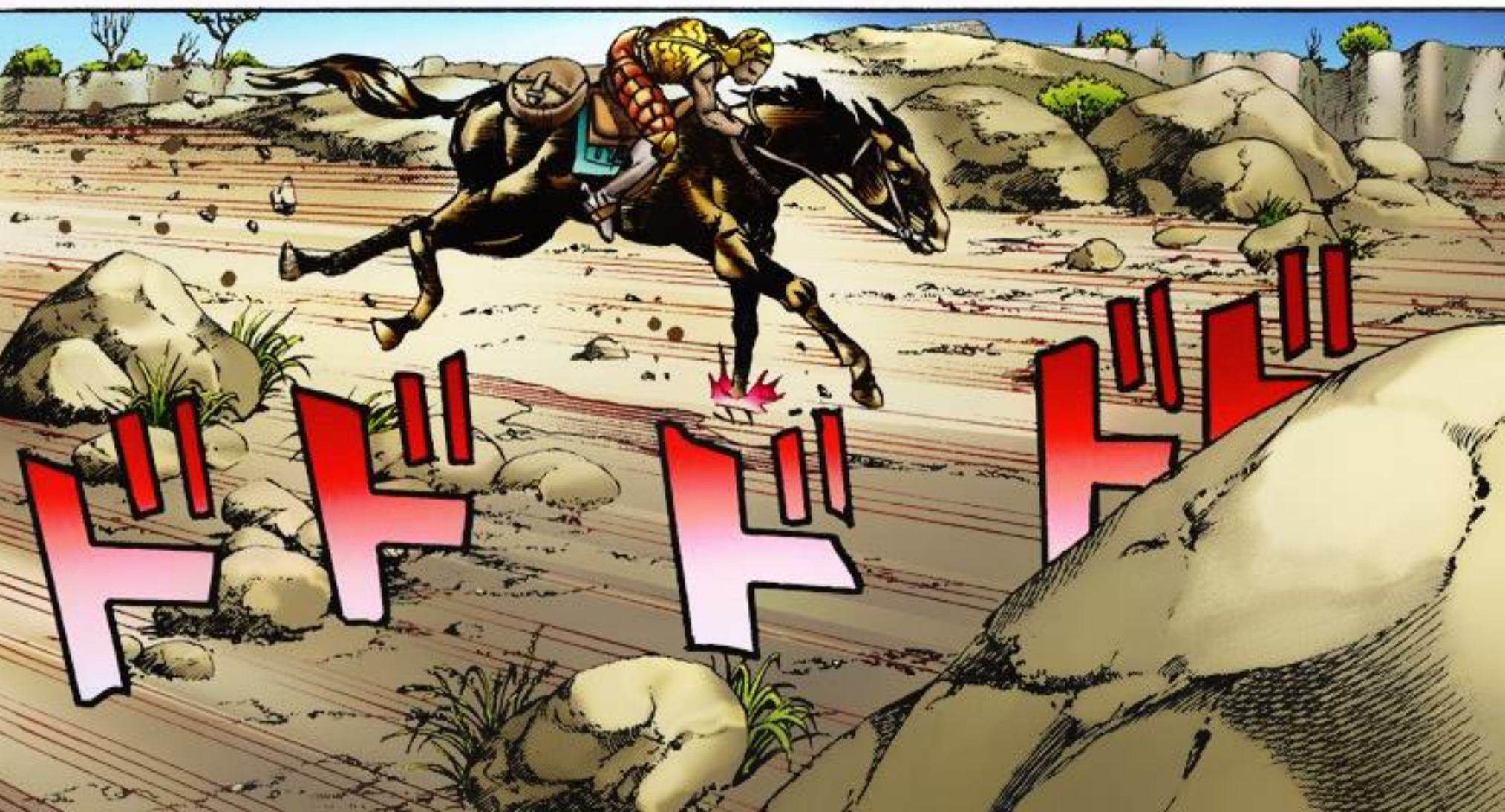
IF YOU KNOW HOW TO USE IT.
USE THE ROPE YOU GOT...

ガ…

ガラ…

BFFFT!

WOOOO OOOOAH


ドドド

ドドドド

ドドド…

ドドド

HE THINKS HE'S GONNA WIN THIS RACE, EH?!

DID HE COME ALL THE WAY FROM THE BEACH AT THAT PACE? HOW CAN HE RUN LIKE THAT?

THAT GUY...

IT'S TRUE I GOT HELP FROM THAT INDIAN.

AND THIS GUY!

BUT ME BEING ABLE TO JUMP OVER THAT CLIFF... IT PROVES MY LUCKINESS!

ドドド

ドバッ

I FINALLY MET UP WITH IT.

ドドドドドド

YO! YO!

THERE'S THE RACE GROUP!

ドドドドド

6.
MM
AND NOOOWWW! THEY HAVE JUST PASSED THE 6,000 METER SIGN!
IT'S FINALLY THE LAST THIRD OF THE 15,000 METERS OF THE FIRST STAGE! AFTER THE CLIMB, IT'S DOWNHILL FROM THERE!
ドドド

ズゴッ!!!

ドゴ

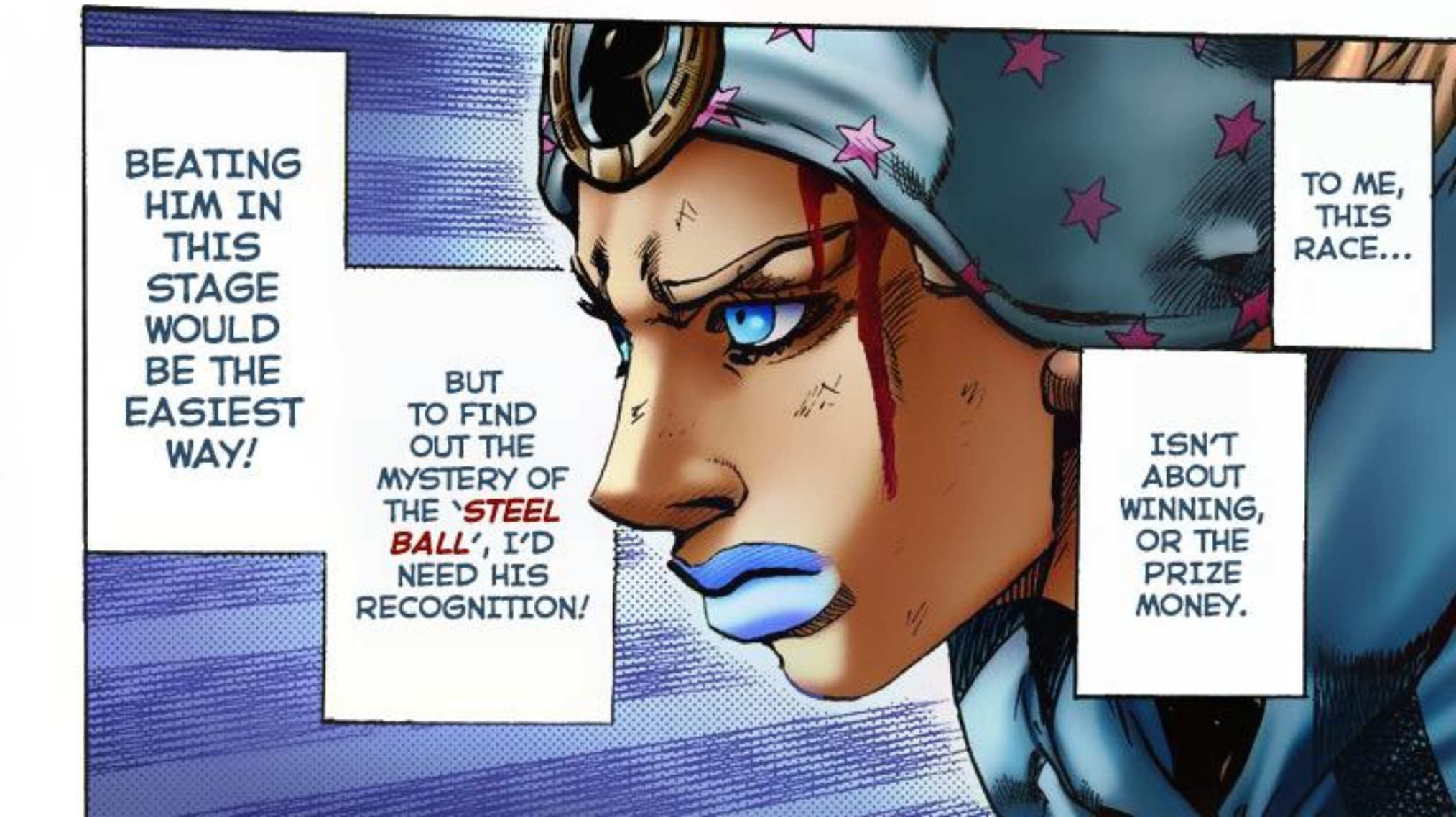
ドゴ

THE LEADER IS STILL GYRO ZEPPELI!!

IT'S ROUGHLY 60 TO 70 LENGTHS BETWEEN HIM AND THE FOLLOWING GROUP! WILL HE MAKE A CLEAN ESCAPE?! WILL THE STAGE END WITH HIS GETAWAY?!

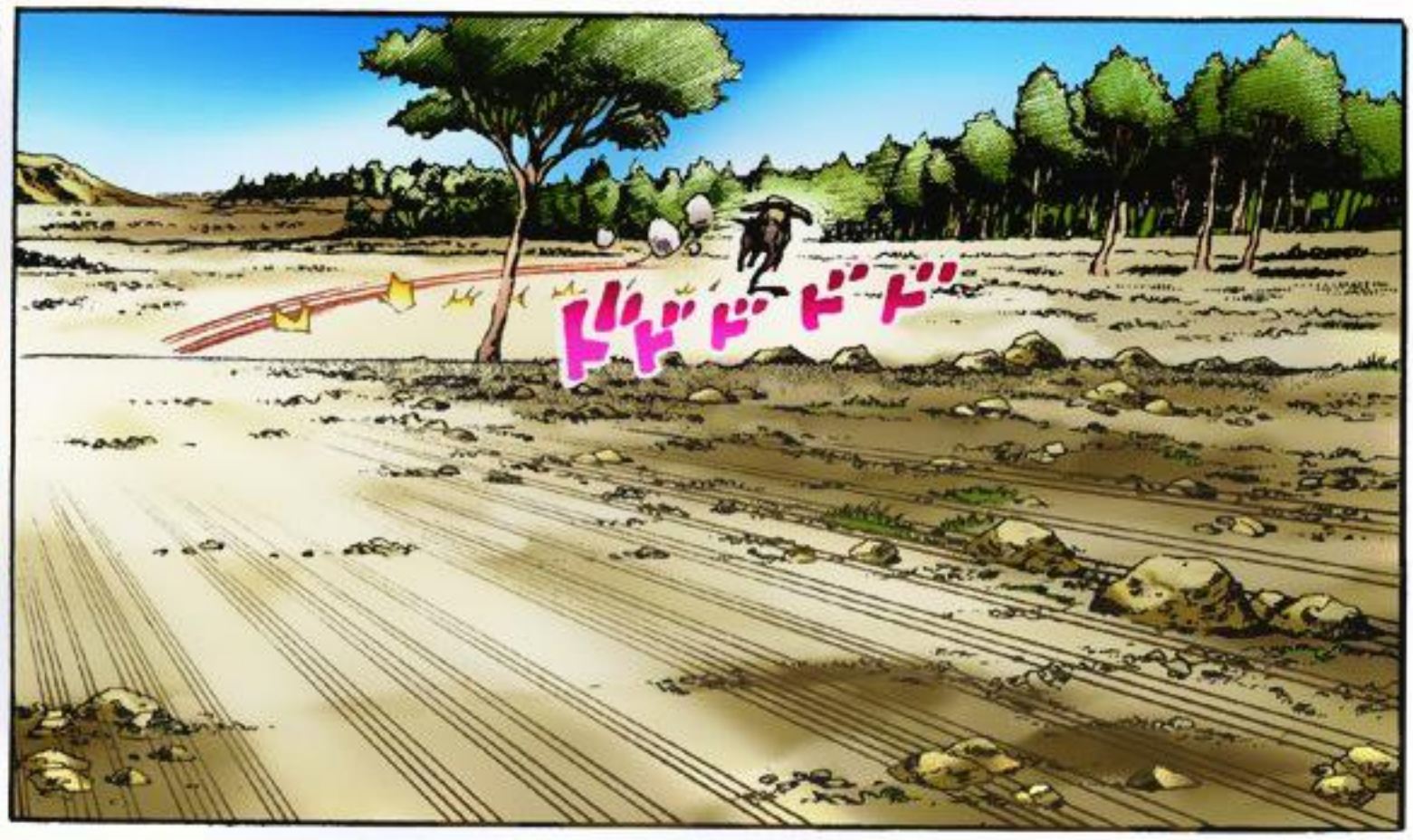
HE'S THE LEADER?
HE'S ...
HOW COULD IT BE...

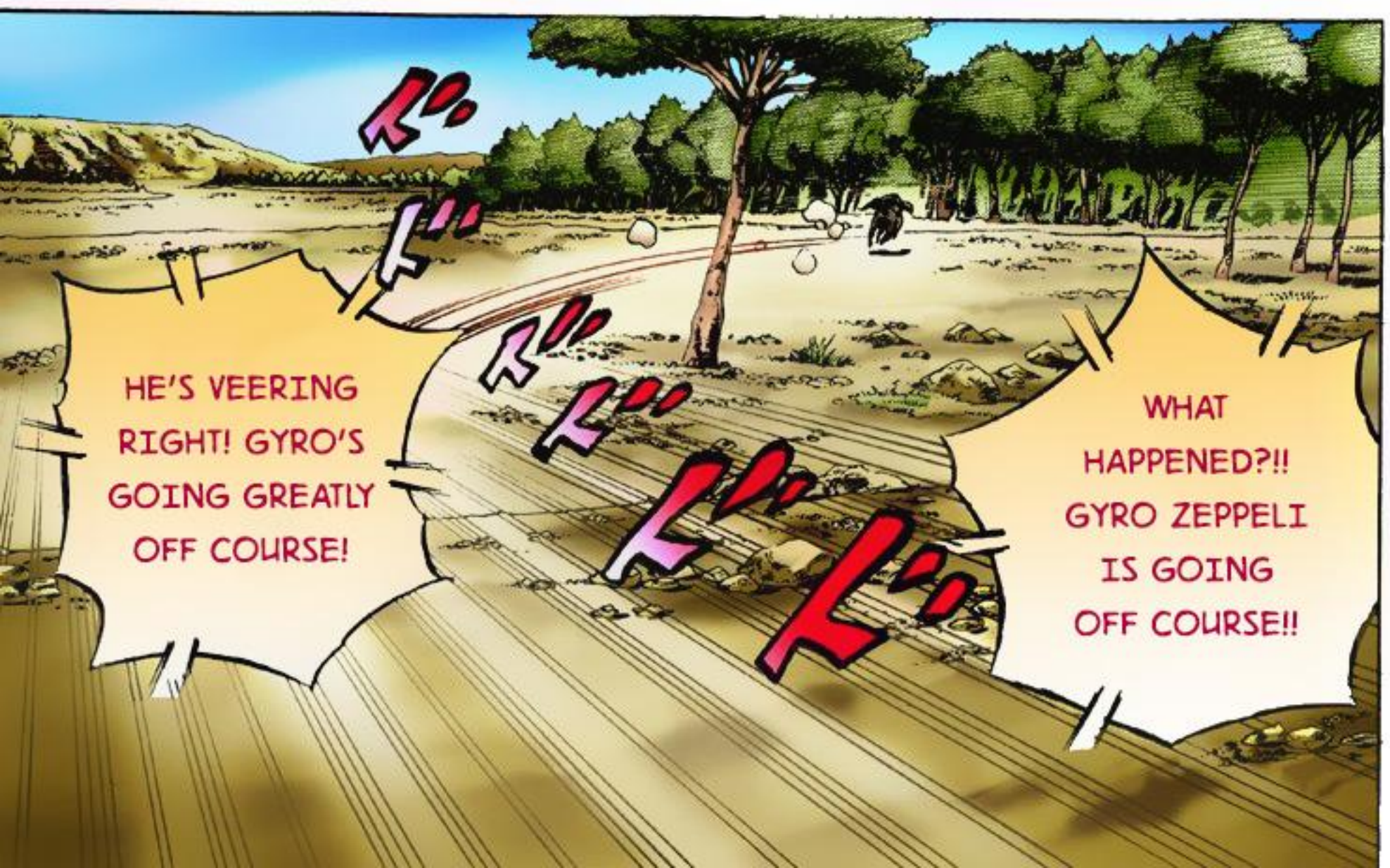
BUT
A LITTLE LESS THAN 2,000 METERS AWAY IS ALWAYS THE REASONABLE CHOICE WHEN SPEEDING UP AND GOING FOR THE FINISH LINE...
GYRO ZEPPELI'S HORSE WILL BEGIN TO TIRE SOON...
IF I LOSE SIGHT OF HIM NOW, IT MIGHT BE IMPOSSIBLE FOR ME TO CATCH UP WITH HIM...

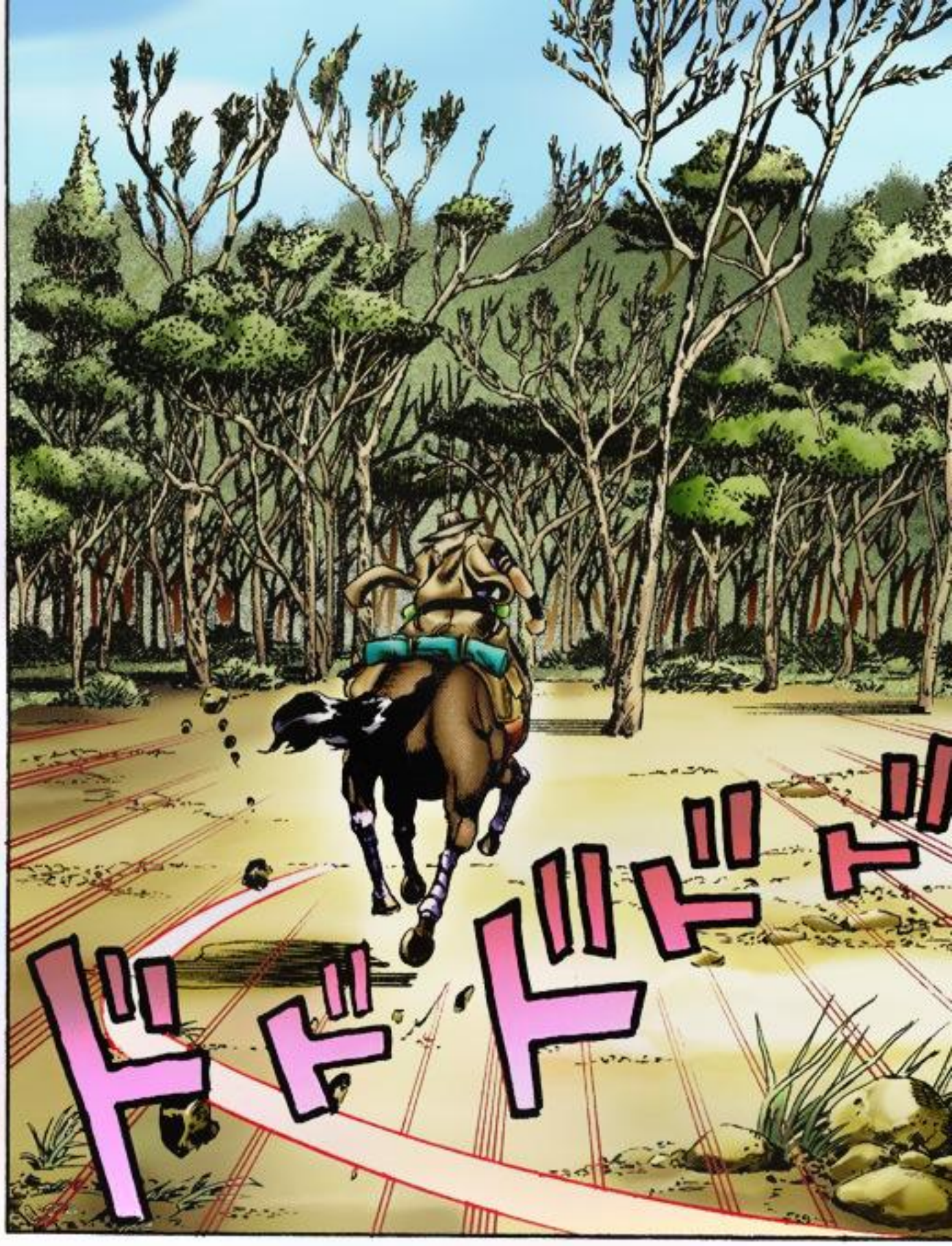

BEATING HIM IN THIS STAGE WOULD BE THE EASIEST WAY!
BUT TO FIND OUT THE MYSTERY OF THE 'STEEL BALL', I'D NEED HIS RECOGNITION!
TO ME, THIS RACE...
ISN'T ABOUT WINNING, OR THE PRIZE MONEY.

AND THEN CHALLENGE HIM AFTER THE 2,000 METER MARK!

FIRST, KEEP THE '*DISTANCE*' BETWEEN HIM...




ドドド

IF HE GOES THROUGH THE BRUSH, HE CAN SHAVE 800 TO 1,000 METERS OFF OF HIS RUNNING DISTANCE!
GYRO ZEPPELI HAS GONE OFF-COURSE TO THE RIGHT! HE'S GOING FOR A 'SHORTCUT'!!
GYRO IS...!
GOING TO CROSS THE 'FOREST'!
ドドドドド
START
2
4
5
6
8
10
12
14

IT'S MORE OF A '*FOREST*' THAN A BRUSH! THE TREES ARE TOO TIGHTLY PACKED!

BUT THERE WILL BE OBSTACLES!

BUT IF GYRO SUCCEEDS, HE'LL GET CLOSER AND CLOSER TO A COMPLETE SWEEP!

IT'S A DANGEROUS BET! SINCE THERE ARE SO MANY TREES, DROPPING SPEED AND LOSING STAMINA IS A MUST!!

WHICH COURSE WILL THE FOLLOWERS TAKE?! THE BRUSH?! THE REGULAR COURSE?!

WHAT WILL THE FOLLOWERS DO?!

ドドドドド

AND DROPPING SPEED ISN'T THE WORST THING.

THERE'S A VERY HIGH CHANCE OF THE RIDER GETTING INJURED, AS WELL AS THE HORSE!

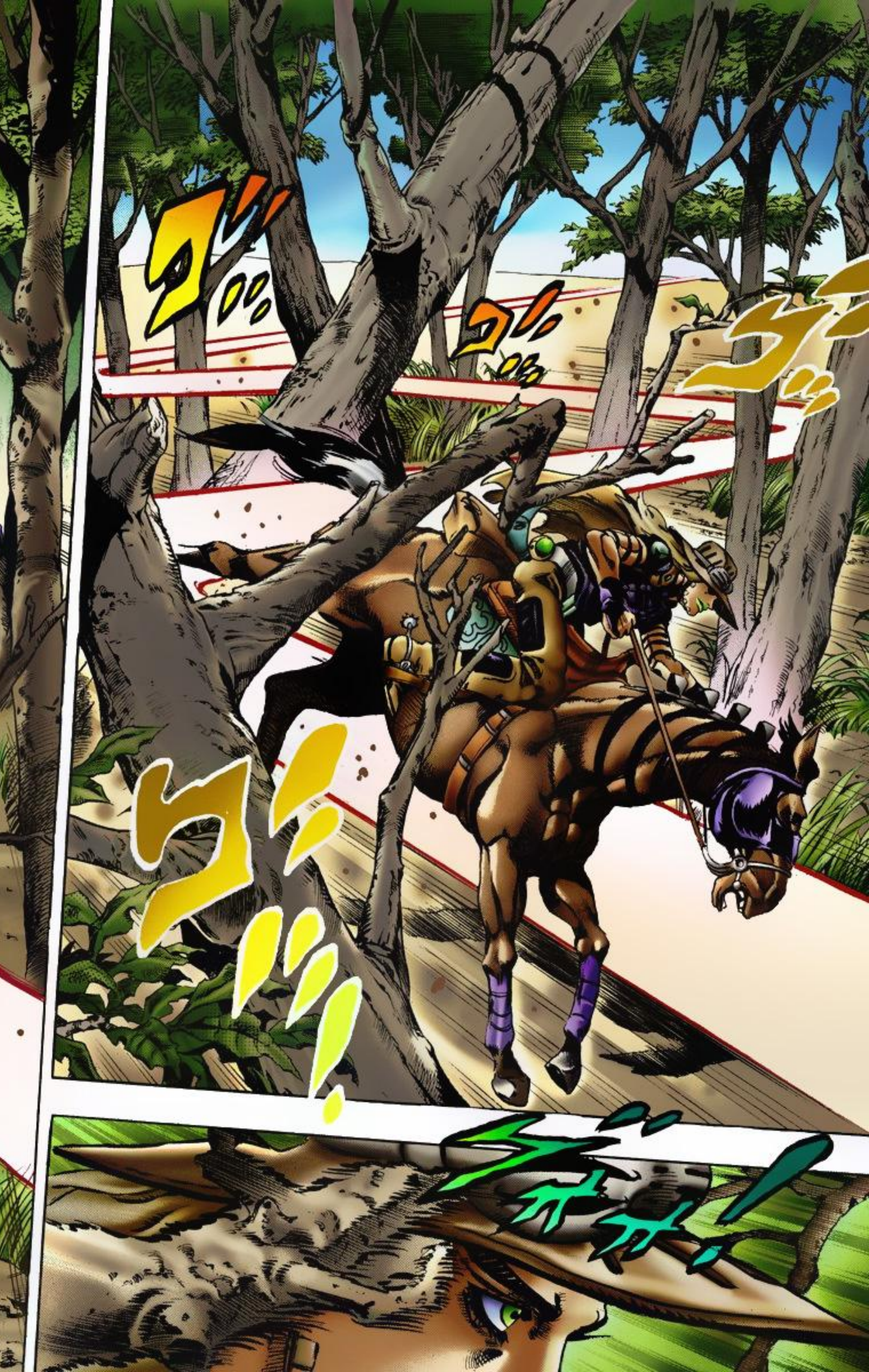
WHAT THE... IS GYRO ZEPPELI INSANE?!

TWO FROM THE FOLLOWING GROUP ARE CHASING GRYO!

TWO HORSES ARE GOING FOR IT!

MM
MM
MORE FROM THE FOLLOWING GROUP ARE JOINING THE CHASE!
ARE THEY ACCEPTING GYRO'S BET?!!
EIGHT HORSES!
SEVEN HORSES!

ワル
ドド
ドド
ドド


ドドド

ドドドド

ドバッ
MMM

ドドドドドドドド

GYRO DISAPPEARED INTO THE FOREST!

...
WHAT'S HE DOING?
WHAT?! THIS GUY?!
'HE CLOSED HIS EYES'.

AND THAT POSTURE IS ONE OF CONFIDENCE, NOT FEAR!
HE'S NOT SLIGHTLY OPENING HIS EYES, EITHER!
WHAT'S HE THINKING?!

HE'S SPEEDING UP!

IT'S LIKE HE DECIDED ...MORE LIKE TESTING HIMSELF BY CLOSING HIS EYES.

NUMBER 777 IS THE FIRST TO DIVE IN!
777

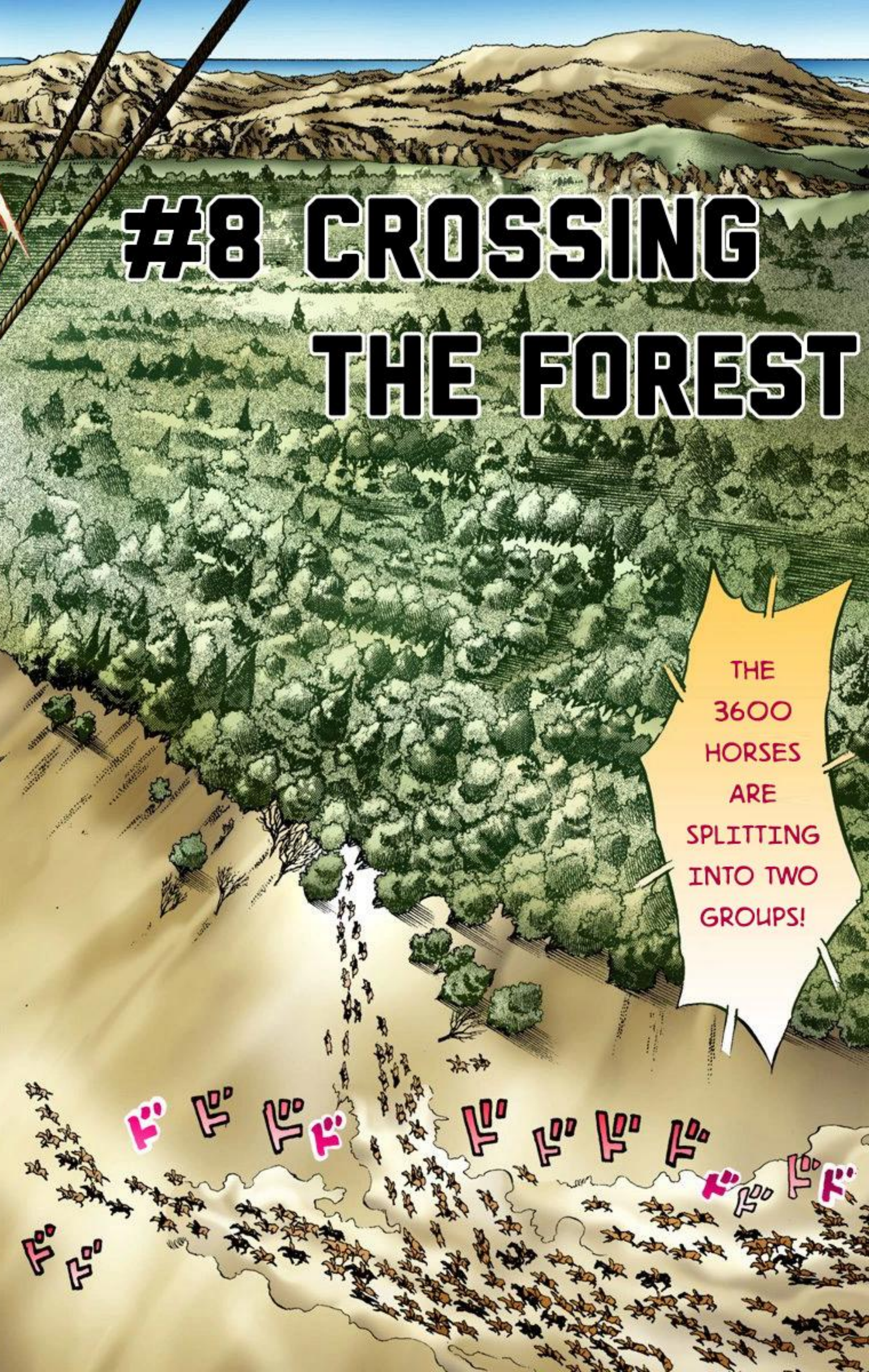
IT'S TRUE... IF IT WASN'T, I WOULD HAVE ALREADY FALLEN OFF THE HORSE!

I REALLY HAVE THAT "ONE OUT OF 50 HUNDRED MILLION" GOOD LUCK! UH-OHHH!

# #8 CROSSING THE FOREST

I WON'T GET HIT BY BRANCHES EVEN IF I CLOSE MY EYES!

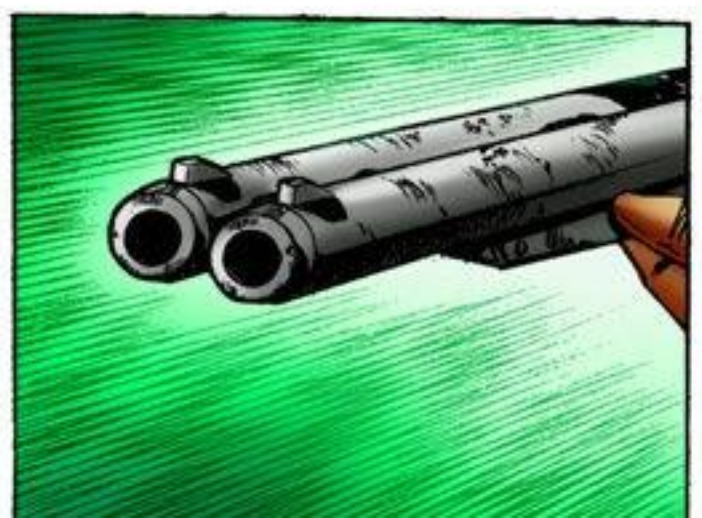
NOTHING WILL KICK ME OFF THIS HORSE!


#8 CROSSING THE FOREST
THE 3600 HORSES ARE SPLITTING INTO TWO GROUPS!
ドドド

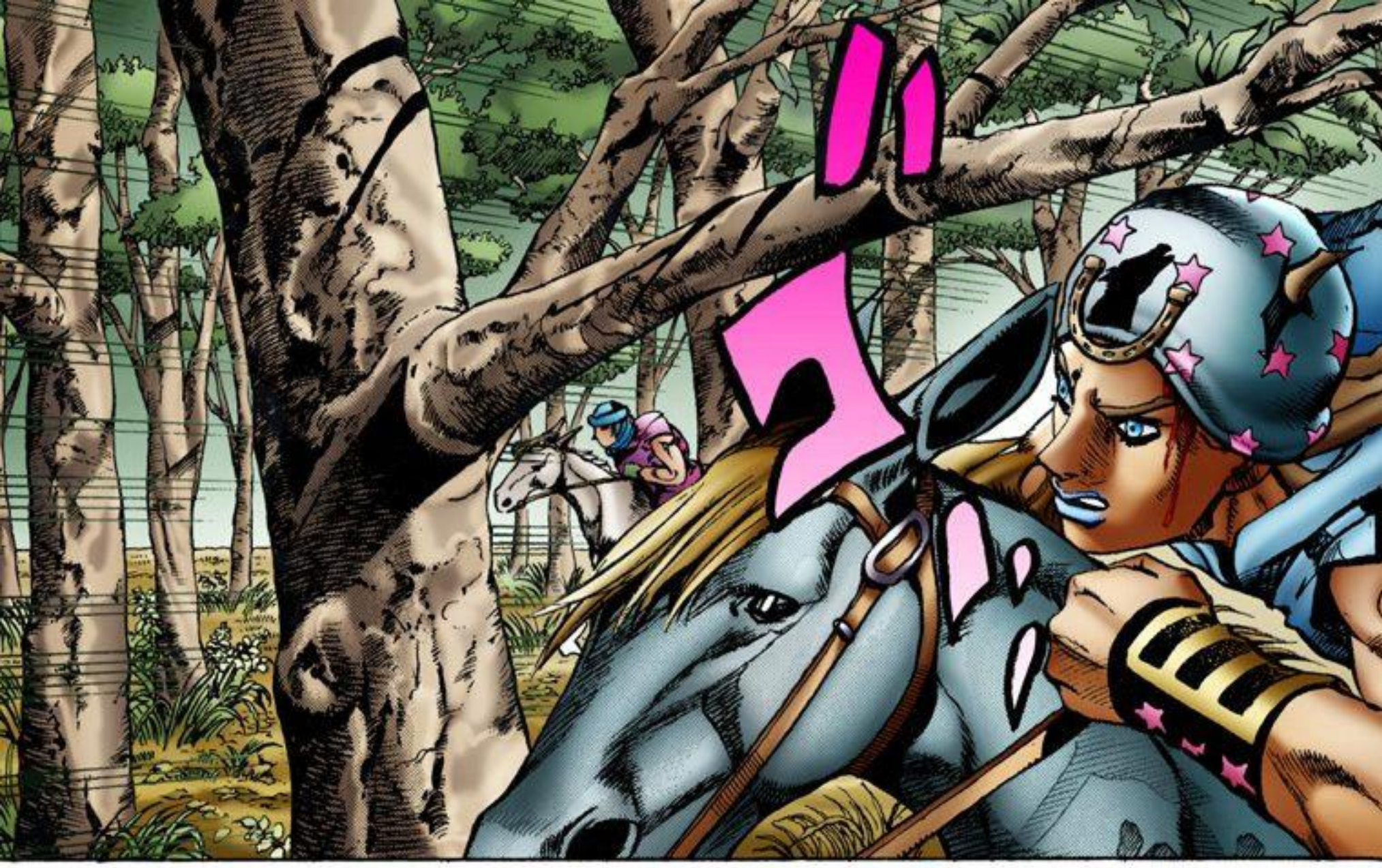
THE GROUP FOLLOWING THE GAMBLER, GYRO ZEPPELI, TAKE A SHORTCUT!
THE REST WILL USE A SAFER ROUTE, EVEN THOUGH IT'S 1000 METERS LONG!
NO ONE WILL KNOW WHICH WAY IS FASTER UNTIL THE VERY END!

ゴゴ

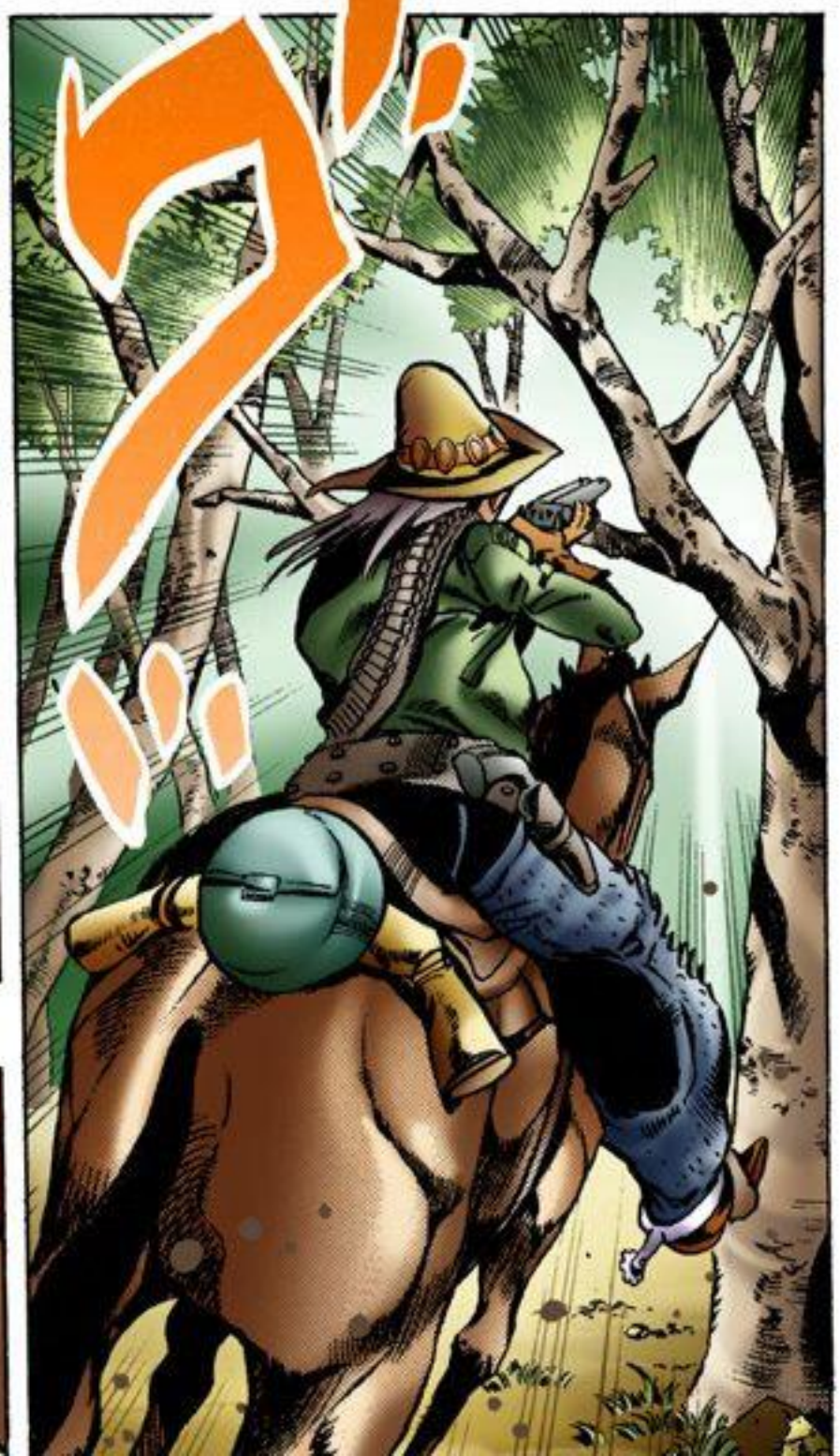
ゴゴ



UOOO OOOO OO!
ドドド


ブ!!

ドガ
ガガ


ブ!!

FAH
AHA
HA!

CRACK

ドバーン

OH!

ズサ

ズサ

ズサ

ズサ

ヒュン

ヒュン

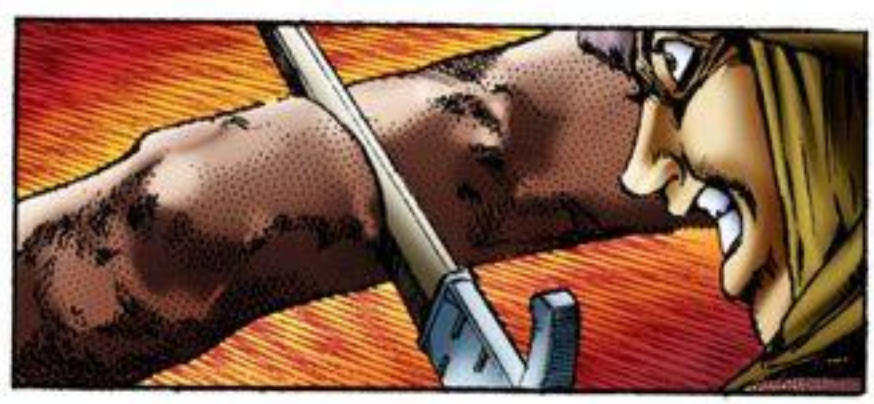
ヒュン

ヒュン

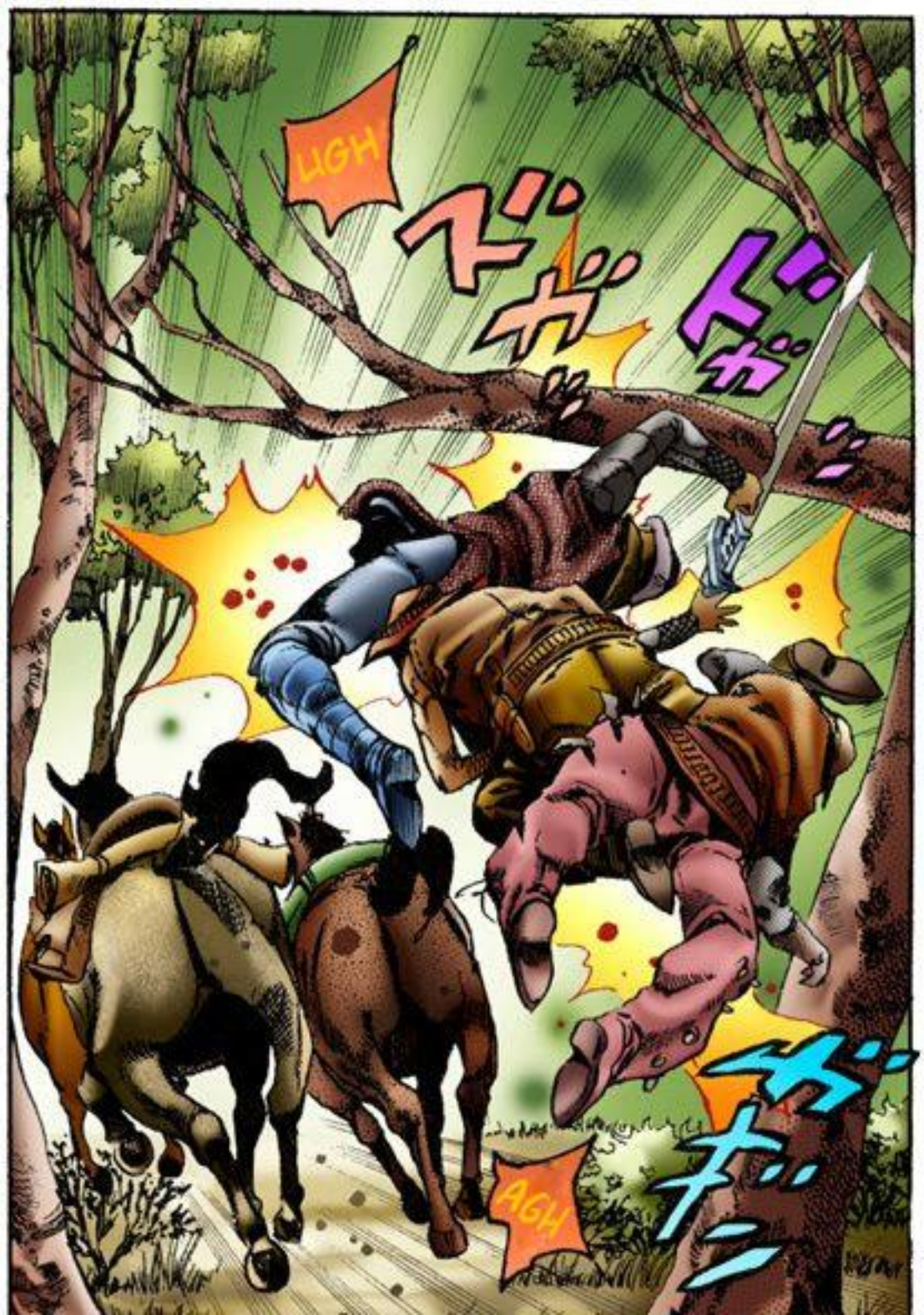
OOOO!

WHOAA!

ガ!!



ドン!


UGH
ズガ
ドガ
ガ
AGH

ゴッ

ゴッ

ゴッ

HE'S ACCELERATING WHILE HIS EYES ARE CLOSED!

BUT SOME SWEET THINKING LIKE THAT CAN WIN THIS RACE!

IS RACING NEAR HIS STRENGTH'S LIMIT!
EVEN GYRO
177

ドドドド

PASSED HIM!

HUH?!

ズッ

UGH!

N-

NO WAY...

B... BUT!

メキ

メキメキ

ドバ
ババ
ドゲ
GWUAH!

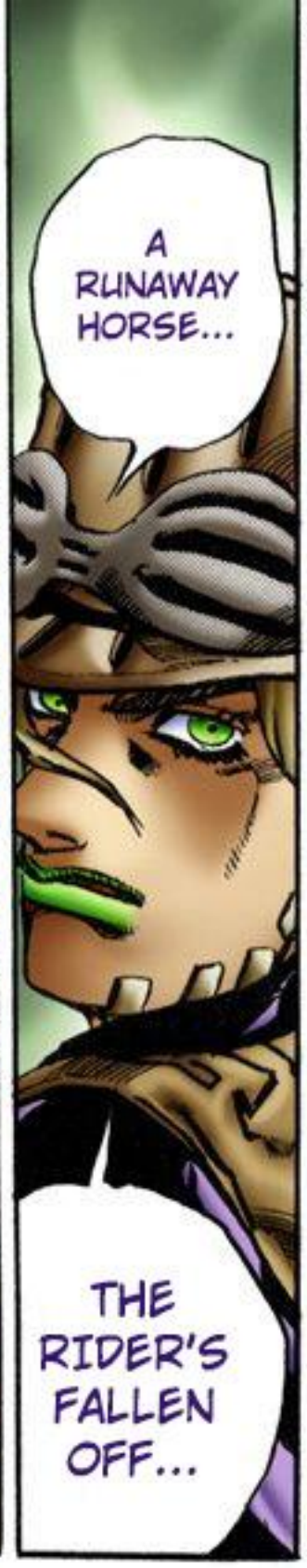
ゴゴゴゴゴゴゴゴ

ドガガガガ

!!

MY MIND'S PLAYING TRICKS ON ME...
I COULD HAVE SWORN SOMEONE WAS COMING...

NO...!


A RUNAWAY HORSE...
THE RIDER'S FALLEN OFF...

ザパラ…
ザパラ…
ザパラ…

ザパラ…
ザパラ…

ザパラ…
ザパラ…
ザパラ…
ザパラ…

ドズ
ドド…

ゴド

ドガガガ
ドガガガ
WOOM

S-

SHIT!

TH, THIS GUY!

ドバッ

ドガッ

ガッ

WHOA!

HE WENT STRAIGHT THROUGH THE SPACE BETWEEN THE BRANCHES!

I CAN'T CATCH UP! HE'S GETTING AHEAD OF ME!

ゴゴ

HE COULD GO FREELY THROUGH A SPACE ONLY A HORSE COULD PASS THROUGH...

BY FALLING OFF THE HORSE...

THIS GUY!

ドドドド

BUT THAT GUY'S CLOSING IN ON GYRO!

HE'S BREEZING THROUGH THE TREES!

IT'S GYRO!

I CAN'T BELIEVE HOW LUCKY I WAS!

F... FAST! FAST!

ズザザザザ

YO!

YO!

FALLING OFF THE HORSE!

I WAS REALLY LUCKY!

DID HE CALCULATE WHAT WOULD HAPPEN FROM THE VERY BEGINNING!?

IS IT MERELY BY CHANCE... OR IS IT...

IF THIS KEEPS UP... HE MIGHT CATCH UP TO GYRO IN THE FOREST!

WHAT... THE HELL?

ドドド

ゴ!!
ゴゴゴ!!

ドガガガ

ガ

ゴゴゴ
ゴゴゴ

ゴ

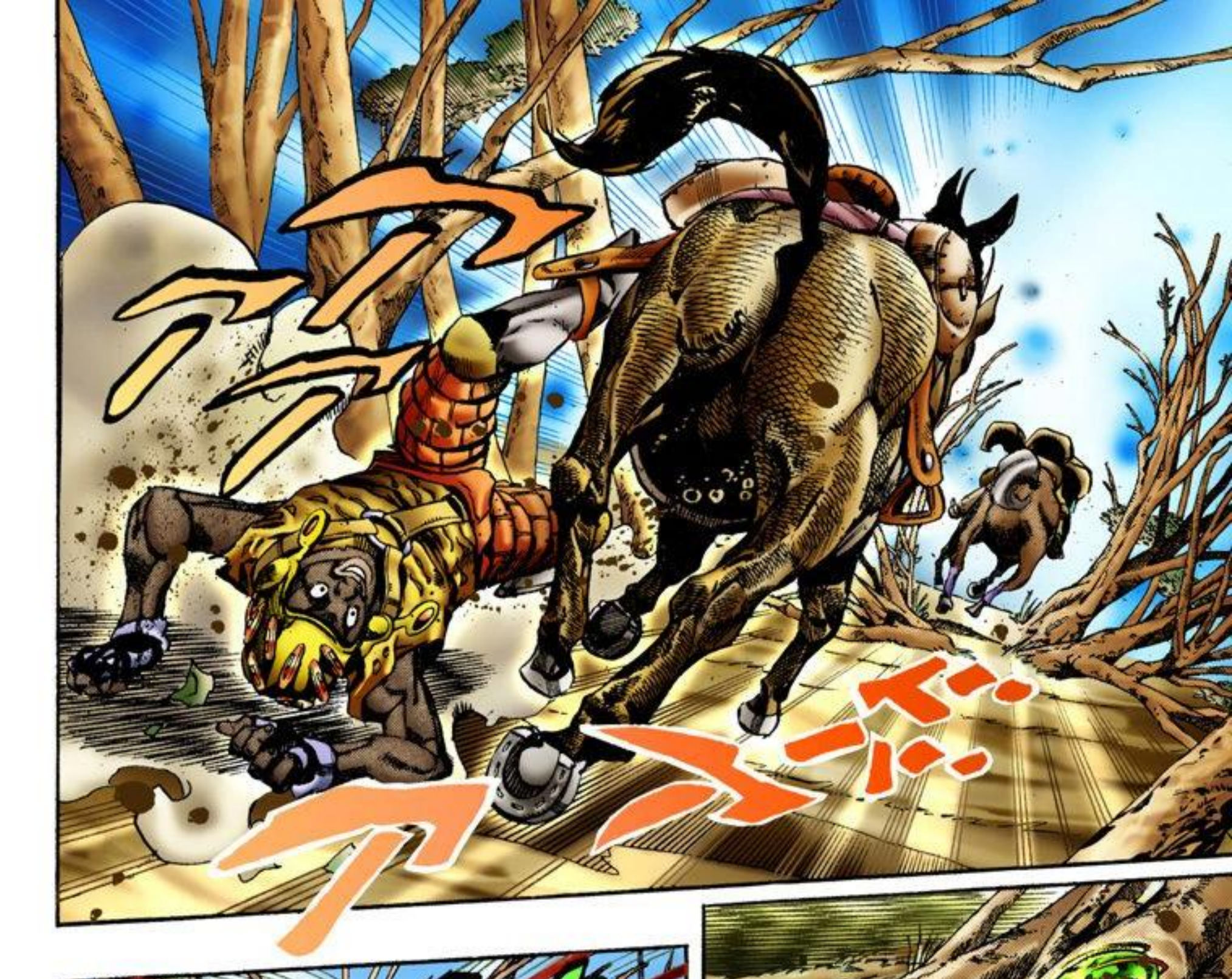
ザザザ
ザザザ

ザザザ
ザザザ

ギャル
ギャル

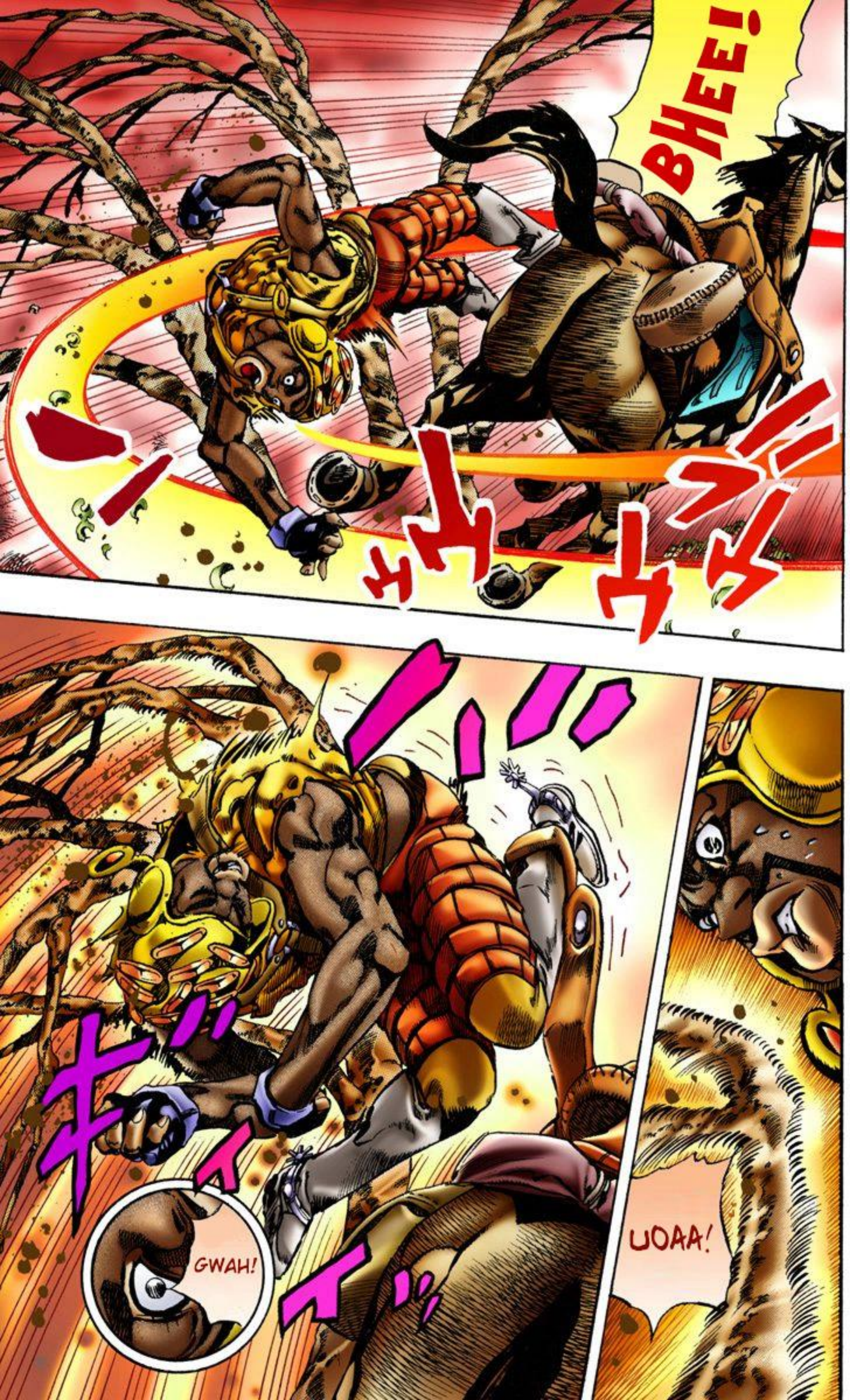
ギャ
ギャ

ドッ
ドッ
ドッ
ゴゴゴ


ドバ
ドバ


ビビ
ビビ
CLOSED!

ジュッ!


BHEE!
GWAH!
UOAA!

ド

IT'S GYRO! IT'S GYRO!

AS EXPECTED, GYRO ZEPPELI CAME OUT SINGLE HANDEDLY!

ドドド

ド

OO OO OH!

ONE CAME OUT OF THE FOREST!

THEY'RE COMING! THEY'RE COMING!

ドドド

THERE'S A DIFFERENCE OF AT LEAST 800 METERS FROM THE PEOPLE WHO RAN THROUGH THE NORMAL ROUTE!

IT'S A SUCCESS! THE SHORTCUT WAS A SUCCESS!

THERE'S ONE MORE!

ONE MORE HORSE CAME OUT OF THE FOREST!

ドドド

WHAT THE?! WHO THE HECK IS THAT?!
WHAT IS GOING ON?!
ドドド

I DON'T UNDERSTAND! WHO IS HE?!

IT MUST BE SOME KIND OF 'ABILITY'... OR ELSE THIS COULDN'T HAVE HAPPENED!

I GOT HIT BY A TREE BRANCH AND WAS KNOCKED BACK ON THE SADDLE!

UH

HOHHHH

IT'S TRUE!

I REALLY AM A LUCKY GUY!

AFTER THE DOWNHILL AND THE FARM, THERE'S 2000 METERS OF STRAIGHT ROAD TO THE GOAL!

THERE'S A SIGN THAT SAYS 4000 LEFT!

ゴゴゴゴ
ゴゴゴ
AND THE FINAL BATTLE BEGINS BETWEEN THE LEADING RIDERS! ONLY 4000 METERS ARE LEFT UNTIL THEY REACH THE GOAL!
THE DEVIL'S DOWNHILL STANDS BEFORE THEM!
STILL ON TOP IS GYRO ZEPPELI!
#9 LONG, LONG DOWNHILL

THERE'S 2000 METERS BETWEEN HERE AND THE FARM,
THE DOWNHILL AREA IS IN THE RANGE OF 50 METERS IN HEIGHT,
THERE ARE AREAS THAT ARE AS STEEP AS A 30 DEGREE ANGLE,
AND A HORSE RIDER MUST ALWAYS KEEP IN MIND THAT A LONG DOWNHILL MUST BE RUN AT A LOWER SPEED!

OH! EVEN WHEN PEOPLE JUMP AHEAD, YOU MUST KEEP A SLOWER PACE!

ドバッ

YOU MUST HOLD A STEADY PACE! IF YOU PUT OUT TOO MUCH SPEED GOING DOWNHILL,

ENDURE IT! EVERYONE MUST ENDURE IT!

THE LEGS OF YOUR HORSE COULD GIVE OUT DURING THE FINAL STRETCH!

EVEN IF YOU'RE SCATTERED AND BEHIND IN THE GROUP,

ドドド

THE ENERGY SPENT RUNNING THE 11000 METERS WILL ALL BE WASTED!

THE SAME WAY A WELL WILL DRY UP,

THERE ARE NO EXCEPTIONS!

HANG ON, STEADY...

DON'T LET THE OTHER HORSES DISTRACT YOU!

ドッ

ドッ

THEY'RE ALMOST HERE! YOU CAN'T AFFORD TO EXHAUST YOUR HORSE'S LEGS AT THIS POINT!

FROM HERE ON OUT, IT COMES DOWN TO WHO WILL BE ABLE TO ENDURE IT THE BEST!

BUT STILL, THERE'S NO WAY YOU CAN DROP YOUR PACE EITHER!

ドッ

ドッ

ドッ

ドドドドドド

BUT STAY IN THE LEAD.
BUILD UP YOUR STRENGTH SLOWLY...
DON'T WORRY ABOUT YOUR BACK.
AND ONCE WE PASS THE FARM...

BUT THERE'S NO NEED TO WORRY... I DIDN'T MAKE ANY MISTAKES DURING THE FOREST CROSSING.
DAMN ...
I DON'T KNOW WHO THE HELL THIS GUY IS...
OR HOW HE CAUGHT UP SO FAST.

I'LL LET YOU EXPLODE INTO ACTION!

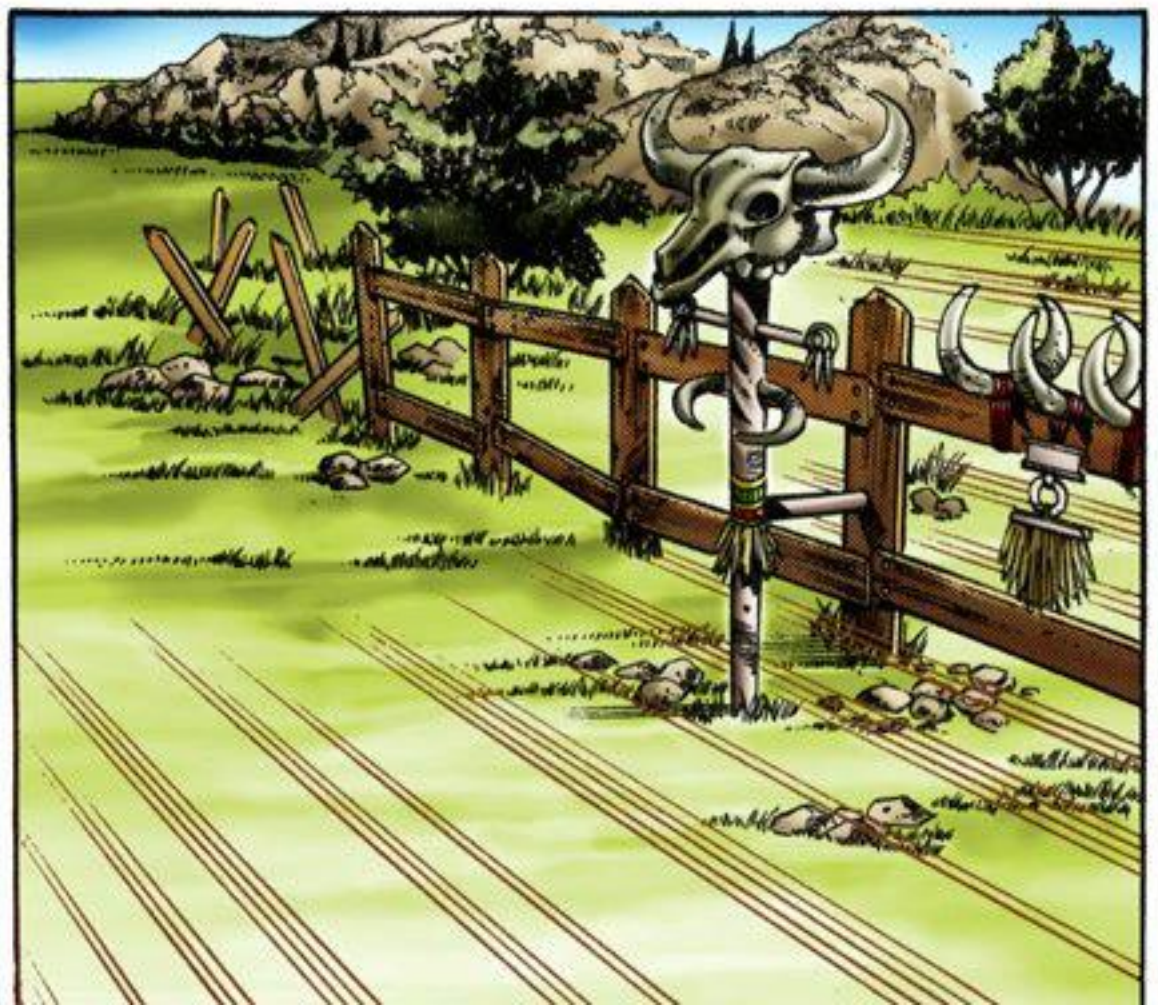
SOMEONE COULDN'T TAKE THE SLOW PACE,

HE'S CLOSING IN ON GYRO AND NUMBER 777!

AND FLEW OUT, CHARGING TO THE FRONT!

REMEMBER THE 'COW'!

WHAT KIND OF IDEAL-ISTIC TALK IS THAT?
POCO-LOCO!
THERE'S THE COW, POCO-LOCO!
ドドドドドド



ケル…

SO, YOU CAN DO ANYTHING ...!?
KU KU
OR ELSE YOU MIGHT FALL OFF THE HORSE... YOU'RE NOT SUPPOSED TO FALL OFF YET.
HEY, DON'T GET DISTRACTED!

TH... THAT THING I SAW JUST NOW... WAS I HALLUCINATING? I... I...
DID I HIT MY HEAD WHEN I FELL OFF IN THE FOREST?
I SAW SOMETHING REALLY WEIRD...
HUH?!

IT WILL ALL WORK OUT, RIGHT? YOU'LL CERTAINLY WIN!

DON'T WORRY ABOUT THE DOWN-HILL AND JUST GO! HAVE FAITH!
GO!
YOU'RE THE GUY WITH THE "ONE OUT OF 50 HUNDRED MILLION LUCK"!
YOU'RE A LUCKY GUY! YOU CAN BEAT HIM IF YOU DON'T HOLD YOUR HORSE BACK!

YEAH, IT MUST BE A HAL-LUCINA-TION...
YEAH...
YOU'RE GOING TO DO IT, RIGHT?

ズ゛ズ゛ズ゛

WAH
...

ギロッ

.....
.....
.....
ドドドド

IS THAT ALL YOU CAN DO?

GUY IN THE FRONT!

YO! YOUUU!

I PROCLAIM,

ONCE I PASS YOU...

ゲッ

FALL BEHIND, YOU FREAK!

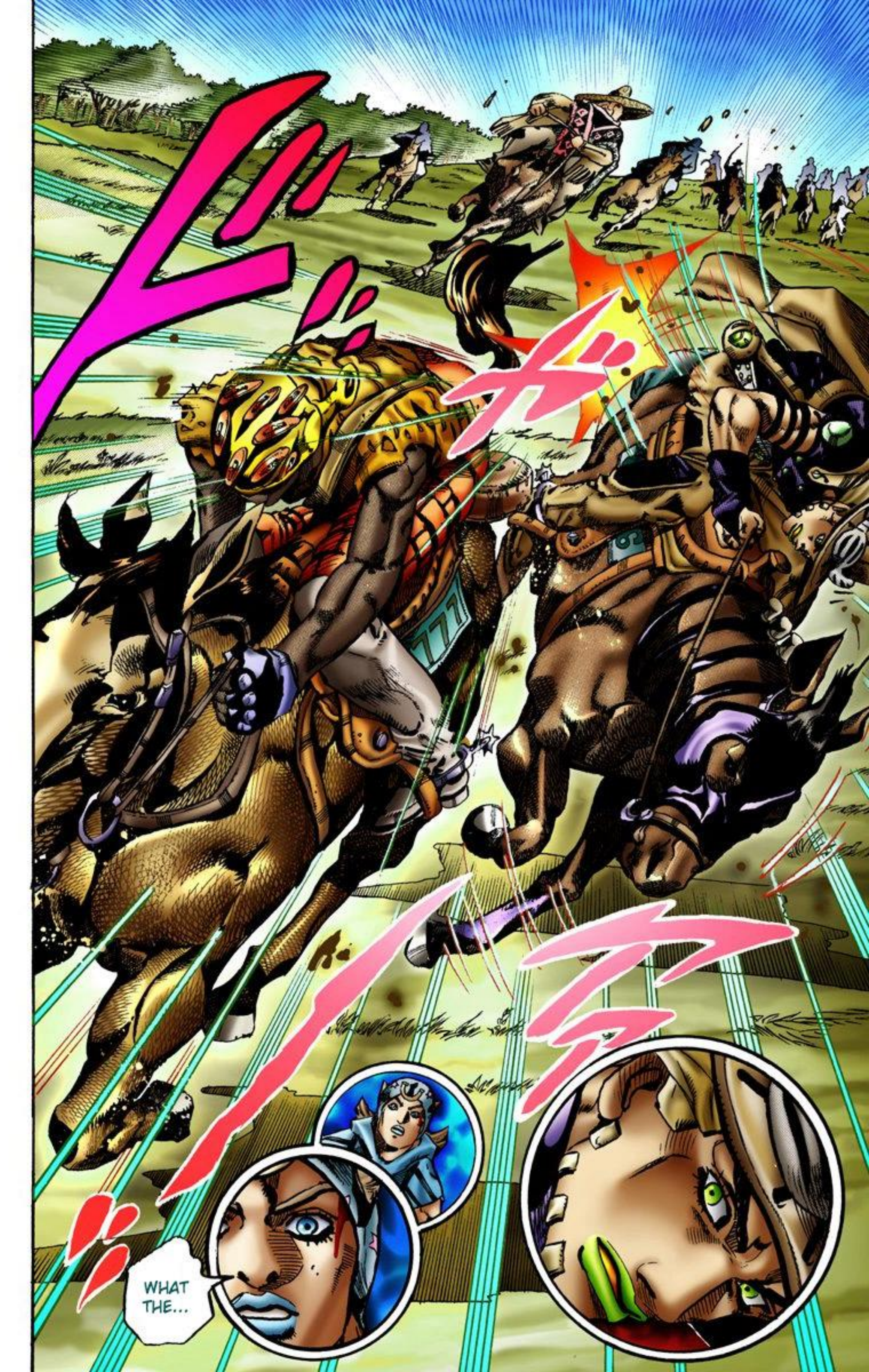
YOU BETTER MOVE...

...
...
...

WERE YOU TALKING INTO MY ASS? BECAUSE I CAN'T HEAR ANYTHING WITH MY ASS...

DID YOU SAY SOMETHING?

YOU WILL NEVER BE ABLE TO TAKE THE LEAD FROM ME, POCOLOCO...


ドゴ
ドゴ
WHAT THE...

ドゴ
オオオオ
HIS NAME IS POCOLOCO! FROM GEORGIA, 21 YEARS OLD, REGISTERED AS POCOLOCO!
AMAZING! NUMBER 777 FLEW OUT IN FRONT!
HE PASSED GYRO TO TAKE THE LEAD!
ガ…

GYRO'S HOLDING BACK!

ズズズズ

OTHER RACERS FROM THE BACK HAVE ALSO JOINED AND ARE ACCELERATING AS WELL!

THEY'RE FLYING!

DON'T WORRY! DON'T GET PULLED IN BY HIM! GETTING PULLED IN BY SOME SUPERFICIAL CHOICE WILL LEAD US TO HELL'S STAIRCASE!

STEADY!

THERE'S NO DOUBT ABOUT IT!

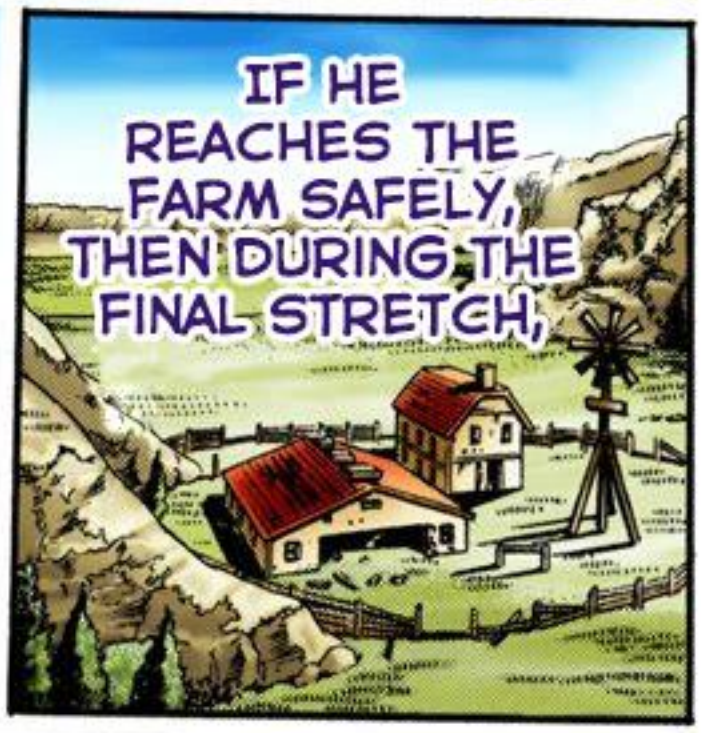
STEADY!

ドドド

ドドド

ドドドドドドドド

WITH THE DISTANCE CREATED BETWEEN US AT THE HILL, WILL MY HORSE HAVE A CHANCE TO OVERTAKE HIM BEFORE THE HILL?



IF HE REACHES THE FARM SAFELY, THEN DURING THE FINAL STRETCH,

FORGET HE EVEN EXISTS! JUST DON'T THINK ABOUT HIM! HOLD BACK! I HAVE TO ENDURE THROUGH THIS HILL!

NO! THERE'S NO WAY HE CAN MAKE IT IN ONE PIECE! IT'LL ALL COME TO A HEAD SOON!

THEY FELL OFF!
ドボ!
ガ
ガガ
ガ
ガ
WHOA!
ドボッ
AGH!

IF YOU DON'T TAKE THIS DOWNHILL SERIOUSLY, YOU WILL DEFINITELY WIND UP DEAD!

TWO RIDERS HAVE FALLEN OFF! THINGS HAVE COME TO A HEAD!

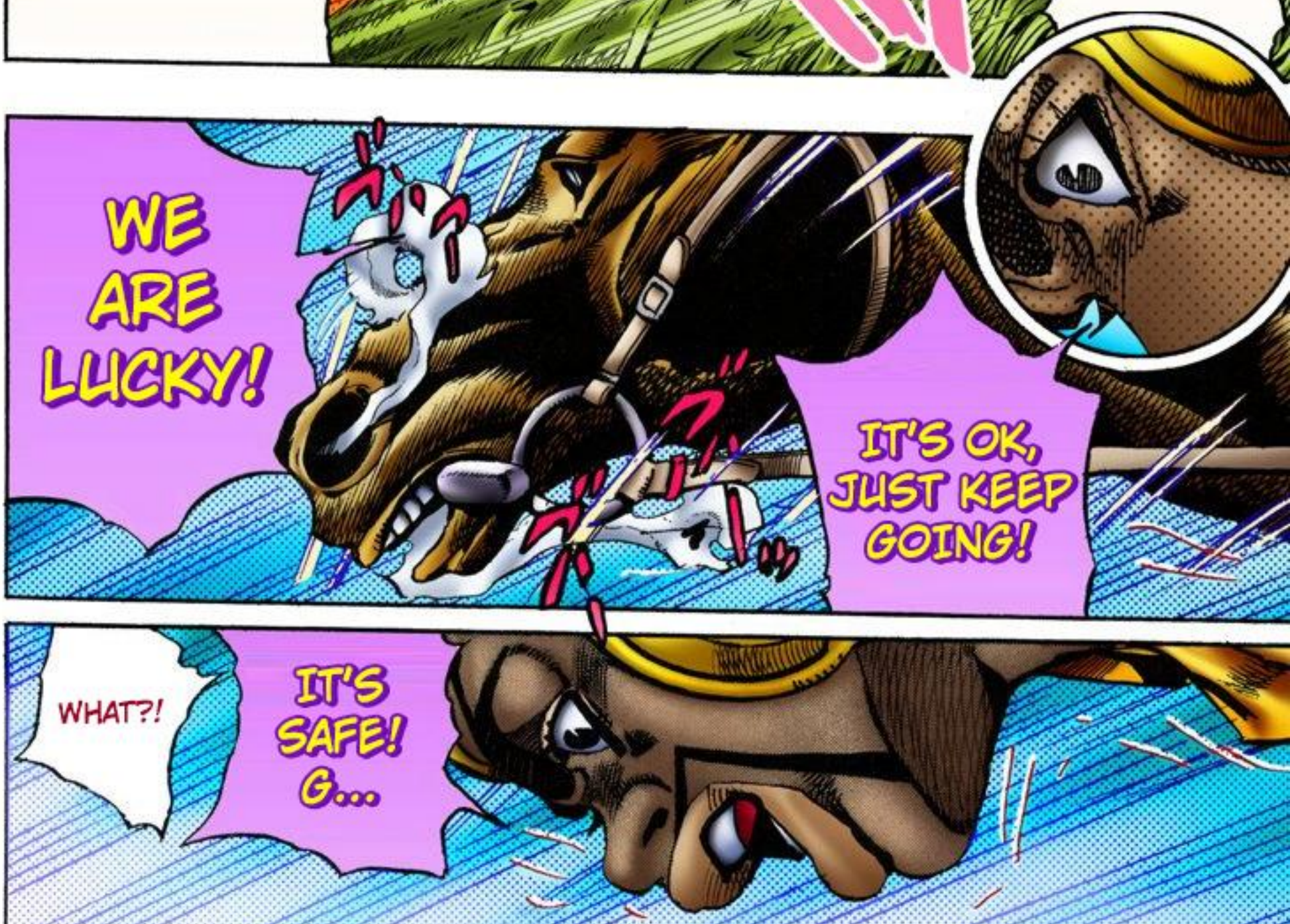
FELL!

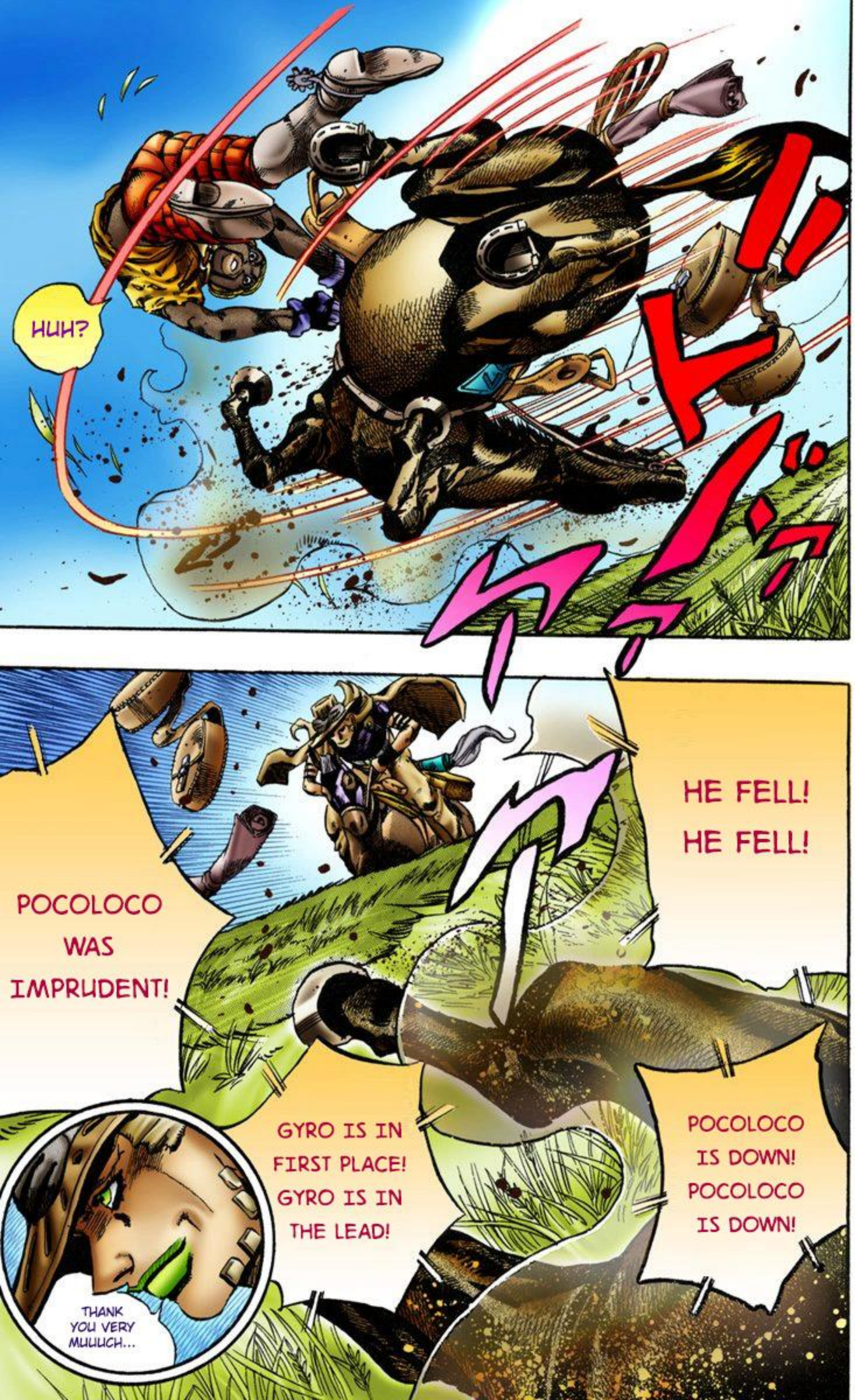
ガラ

POCOLOCO

IT'S ALL COMING TO A HEAD!

POCOLOCO TRIPPED!




HUH?
HE FELL!
HE FELL!
POCOLOCO WAS IMPRUDENT!
GYRO IS IN FIRST PLACE! GYRO IS IN THE LEAD!
POCOLOCO IS DOWN! POCOLOCO IS DOWN!
THANK YOU VERY MUUUCH...

ドドド

WHAT THE HELL...

HE'S MOVING...!

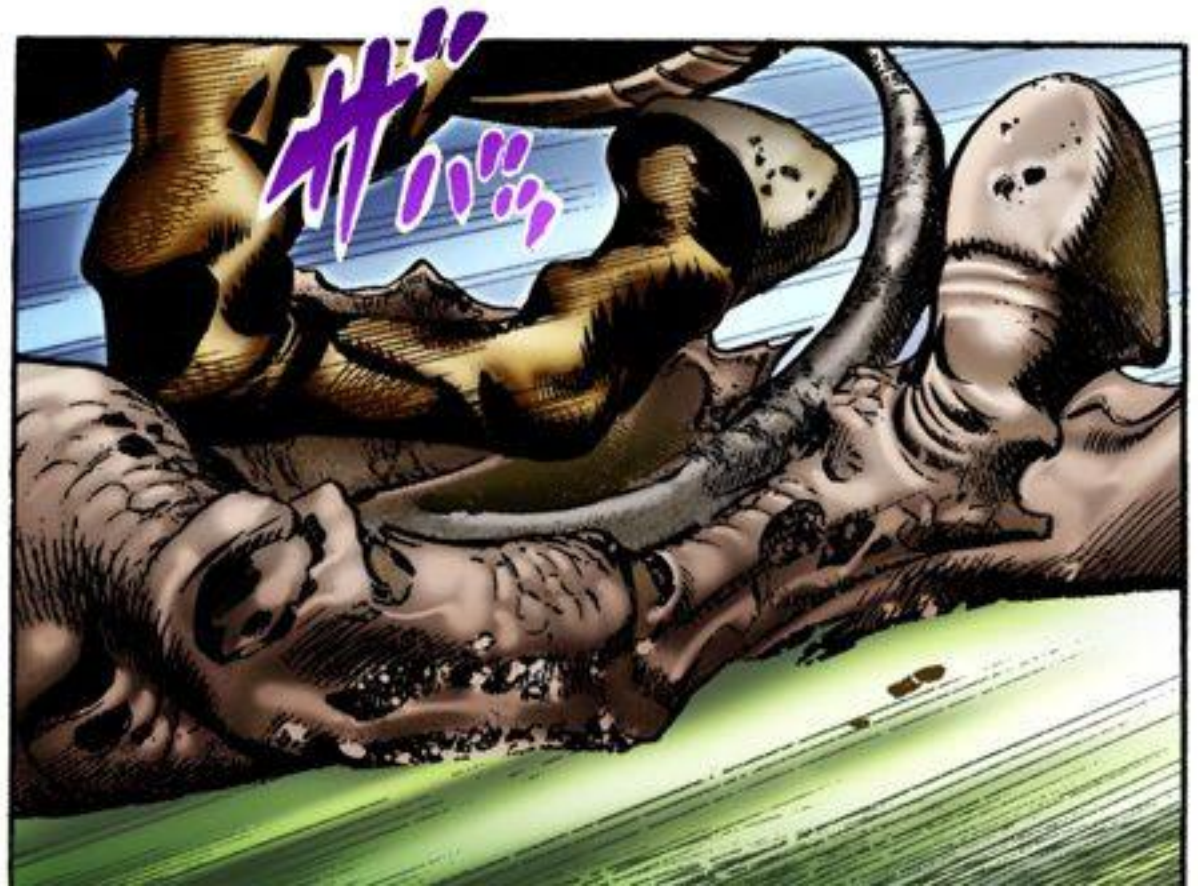
...?!

NO! HE DEFINITELY FELL DOWN!

BUT HE'S MOVING! HE'S MOVING AT AN EVEN GREATER SPEED!

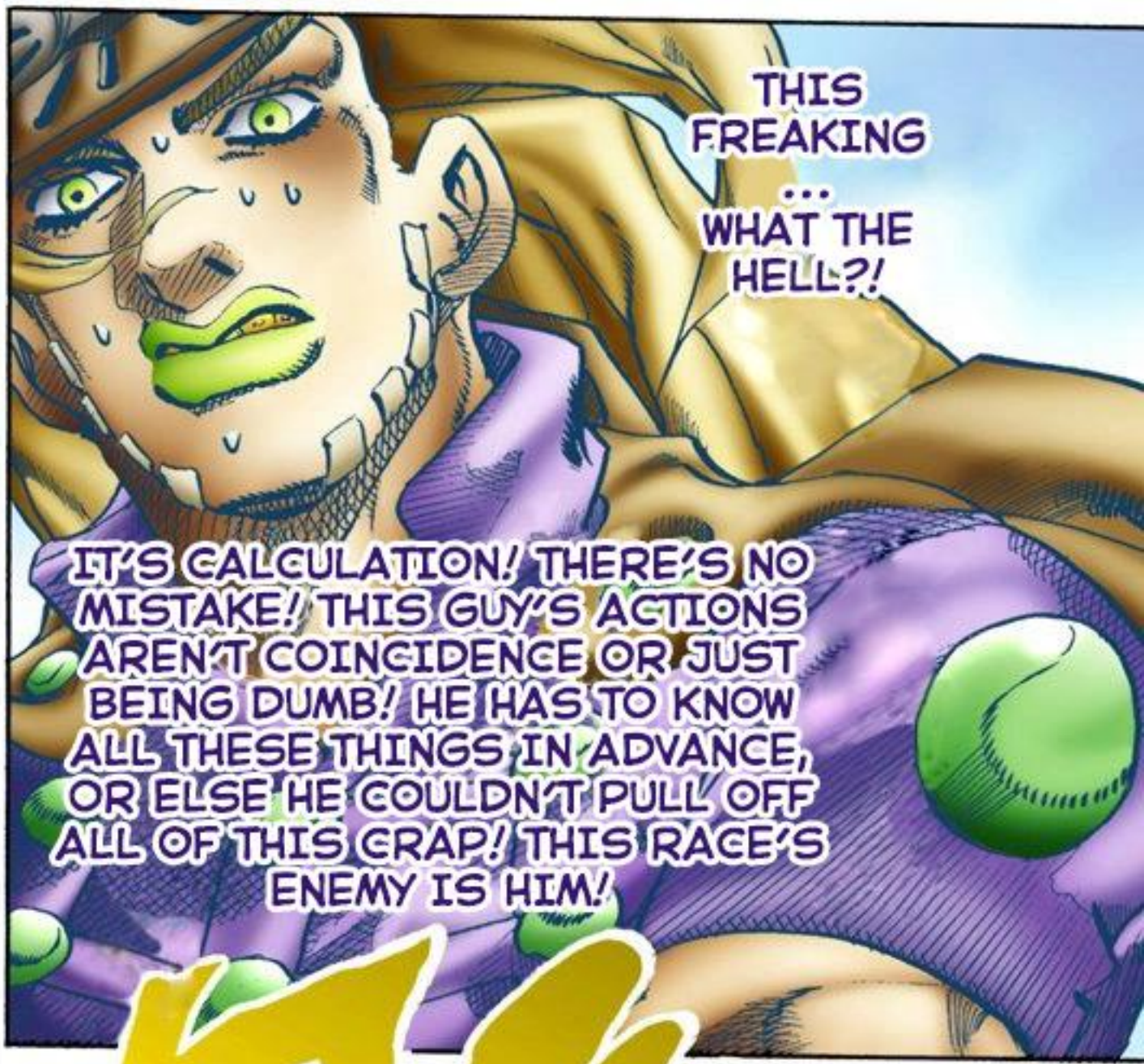
HE'S RIDING SOMETHING! MOVING! HE'S MOVING DOWN!

P-POCOLOCO IS SAFE! HE DIDN'T FALL DOWN!



ドゴ

TH... THIS GUY!


THIS FREAKING ... WHAT THE HELL?!
IT'S CALCULATION! THERE'S NO MISTAKE! THIS GUY'S ACTIONS AREN'T COINCIDENCE OR JUST BEING DUMB! HE HAS TO KNOW ALL THESE THINGS IN ADVANCE, OR ELSE HE COULDN'T PULL OFF ALL OF THIS CRAP! THIS RACE'S ENEMY IS HIM!

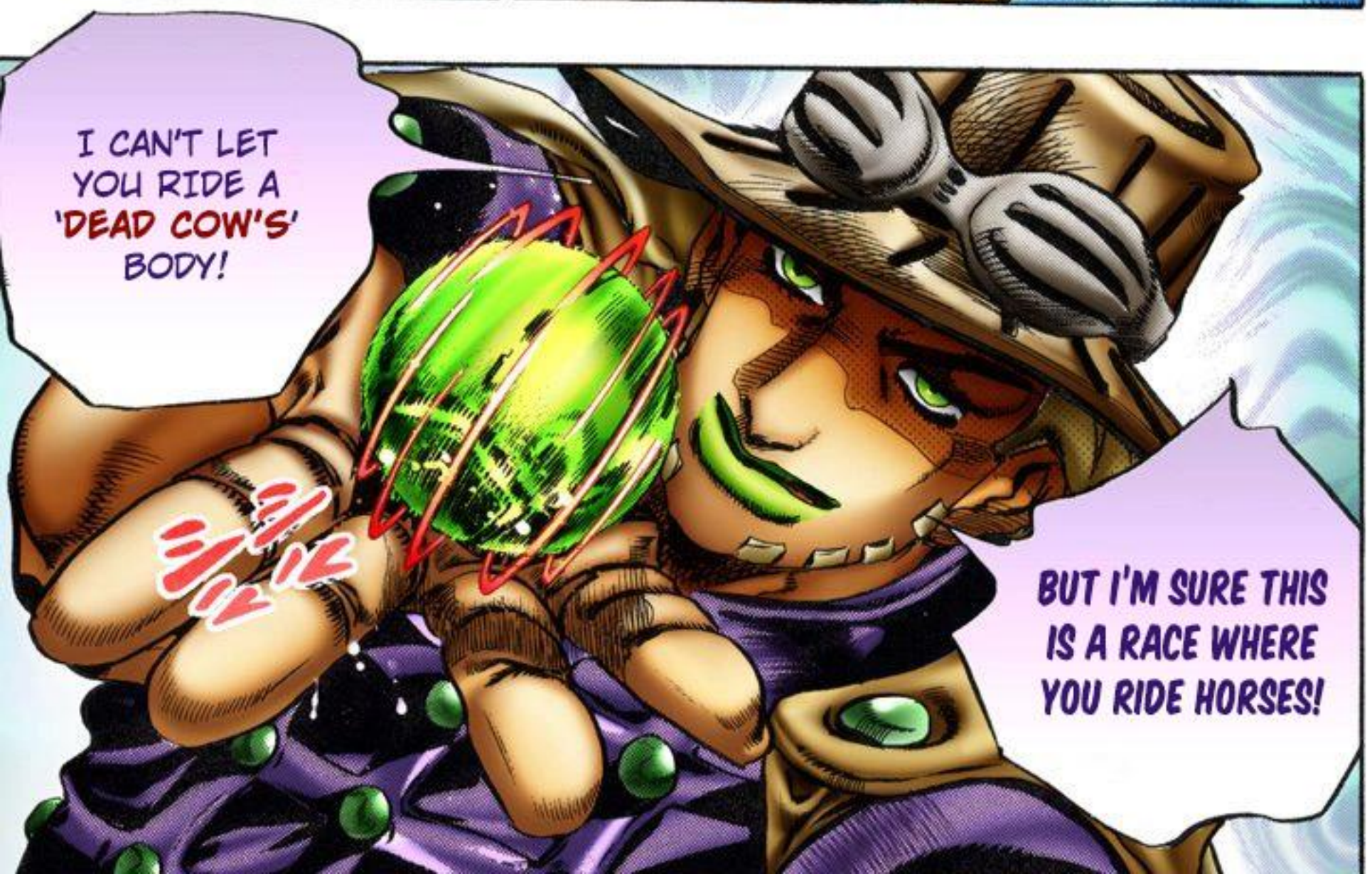
ワレ
HE'S A FEARSOME ENEMY!

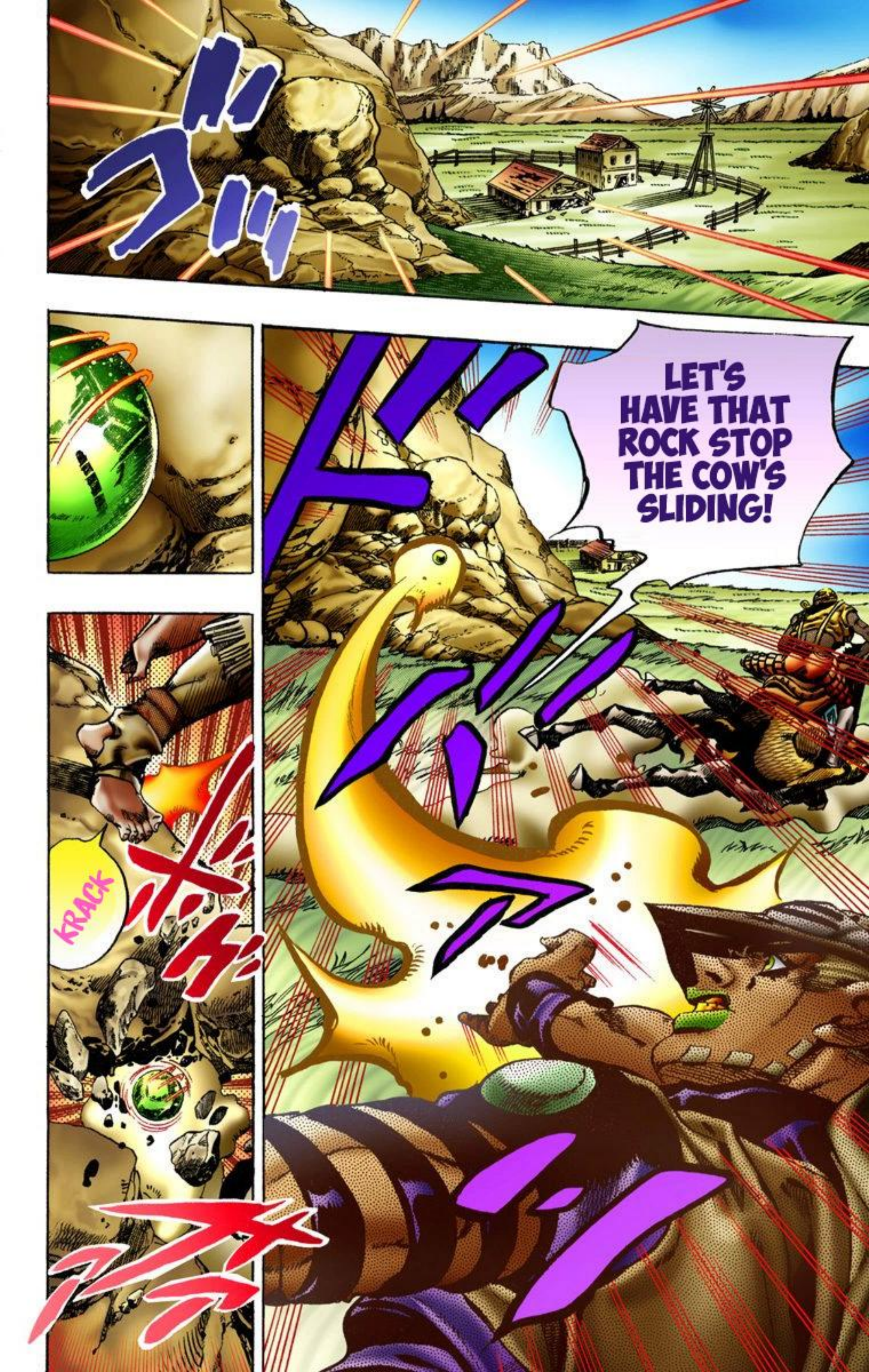
DEAD BODY!!
POCOLOCO IS SLIDING DOWN A DEAD BODY!
SOMEHOW, A COW'S BODY WAS HIDDEN IN THE GRASS!

SHIT!
THIS IS TERRIBLE! HIS HORSE ISN'T EVEN RUNNING! IT'S DOING NOTHING BUT RESTING!
ズバッ
THERE WAS A DEAD COW'S BODY IN THE GRASS!
WONDERFUL! YEEEEEEE HAAAAW!
THIS IS NO HALLUCINATION! IT'S MY GOOD LUCK! I WAS DAMN SURPRISED!
ONCE WE CROSS THE FARM WE'LL REACH THE FINAL STRETCH AND HIS HORSE WILL HAVE RESTED ITS LEGS COMPLETELY!
ハーケン

I'M NOT SURE WHAT THE RULEBOOK SAYS EXACTLY...

ドドドドド
ガシッ!
ド!!


I CAN'T LET YOU RIDE A 'DEAD COW'S' BODY!
BUT I'M SURE THIS IS A RACE WHERE YOU RIDE HORSES!


LET'S HAVE THAT ROCK STOP THE COW'S SLIDING!
KRACK

UH UHH
!!
WHAT?!
.....
.....
.....

WHO IS HE? THAT PERSON!! RUNNING! HE'S RUNNING DOWN THE HILL WITH HIS OWN LEGS!

ドゴォ

ドゴォ

HM!

ROLL

ROLL

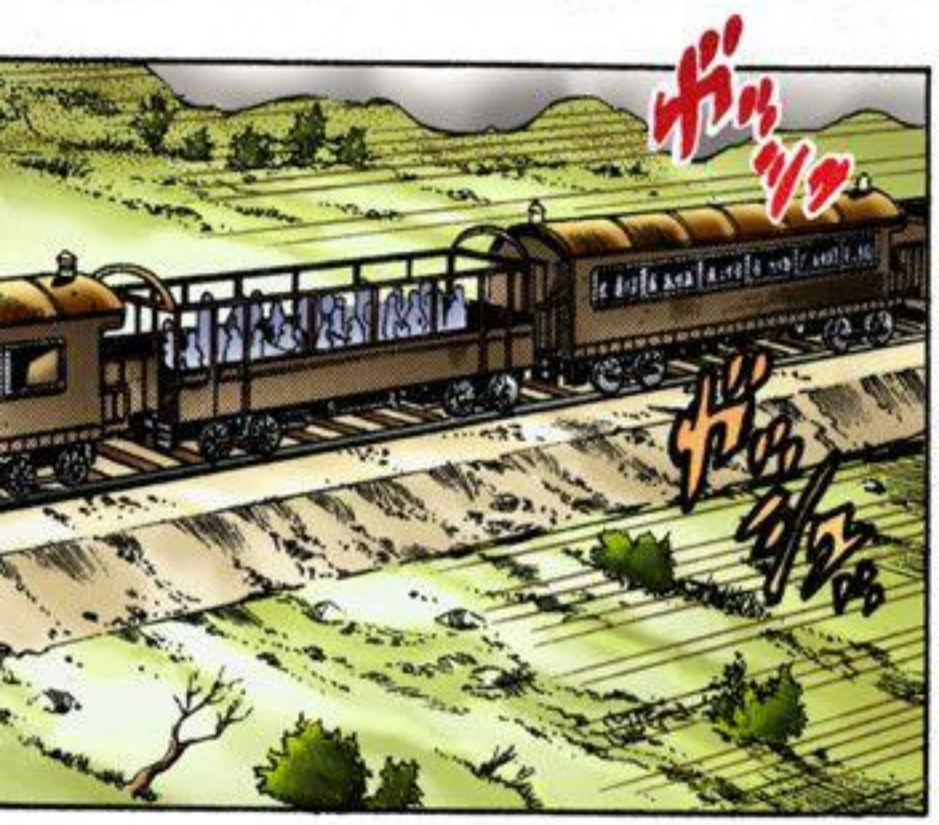
SHIT, THE ROCK FELL DOWN TOO LATE!

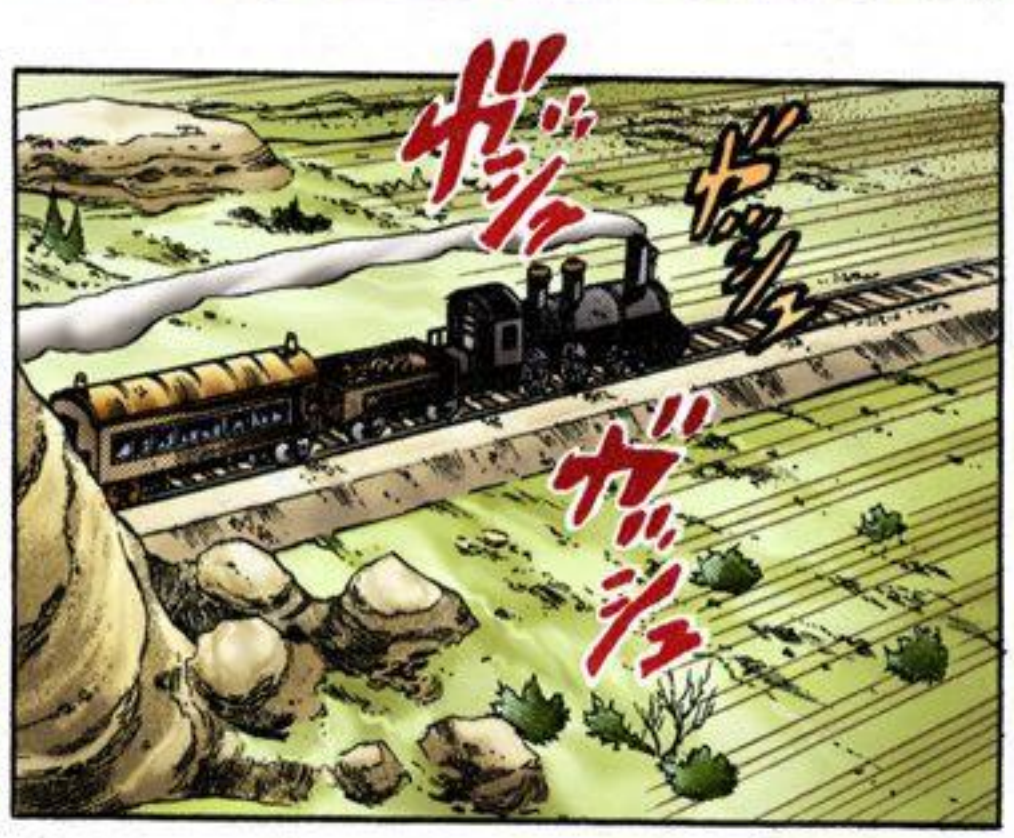
W... WHO'S THAT?!

WHY IS THERE SOMEBODY ON THE TRACK?

SANDMAN! SANDMAN! HIS NAME IS SANDMAN ACCORDING TO THE REGISTRATION!
HE BROKE IN SO SUDDENLY! FAST! FAST!
WHICH ROUTE DID HE TAKE?!
THIS RACE IS IMPOSSIBLE TO PREDICT! IT'S SO EXCITING! SANDMAN IS IN FIRST PLACE AS WE HEAD DOWN THE FINAL STRETCH!

# #10 FINAL STRAIGHT 2000 METERS LEFT





# #10 FINAL STRAIGHT 2000 METERS LEFT

HE'S EVEN RUNNING FASTER THAN ALL OF THE HORSES! BUT THAT'S IMPOSSIBLE!

ドンッ

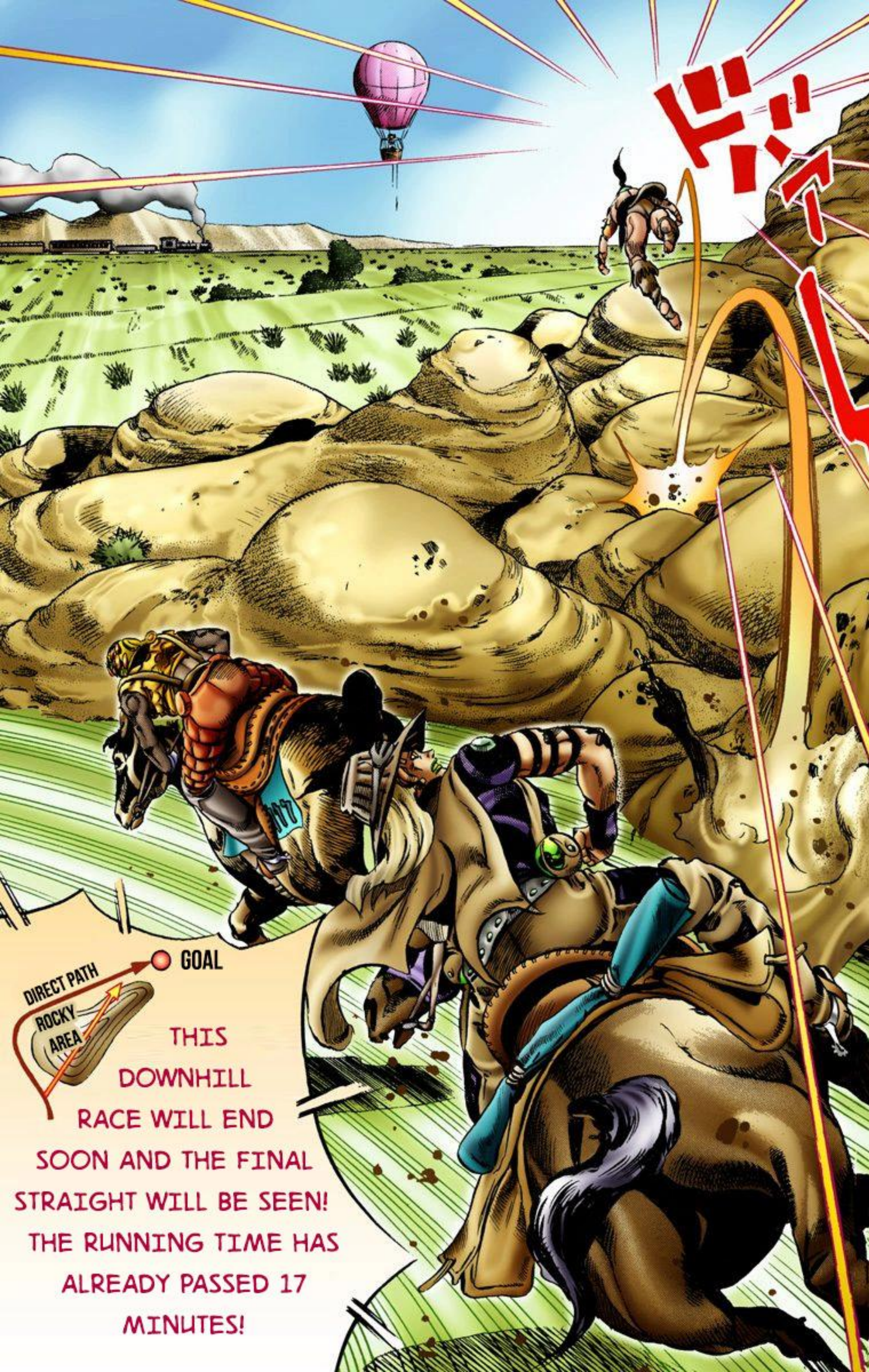
THIS SANDMAN IS FAST!

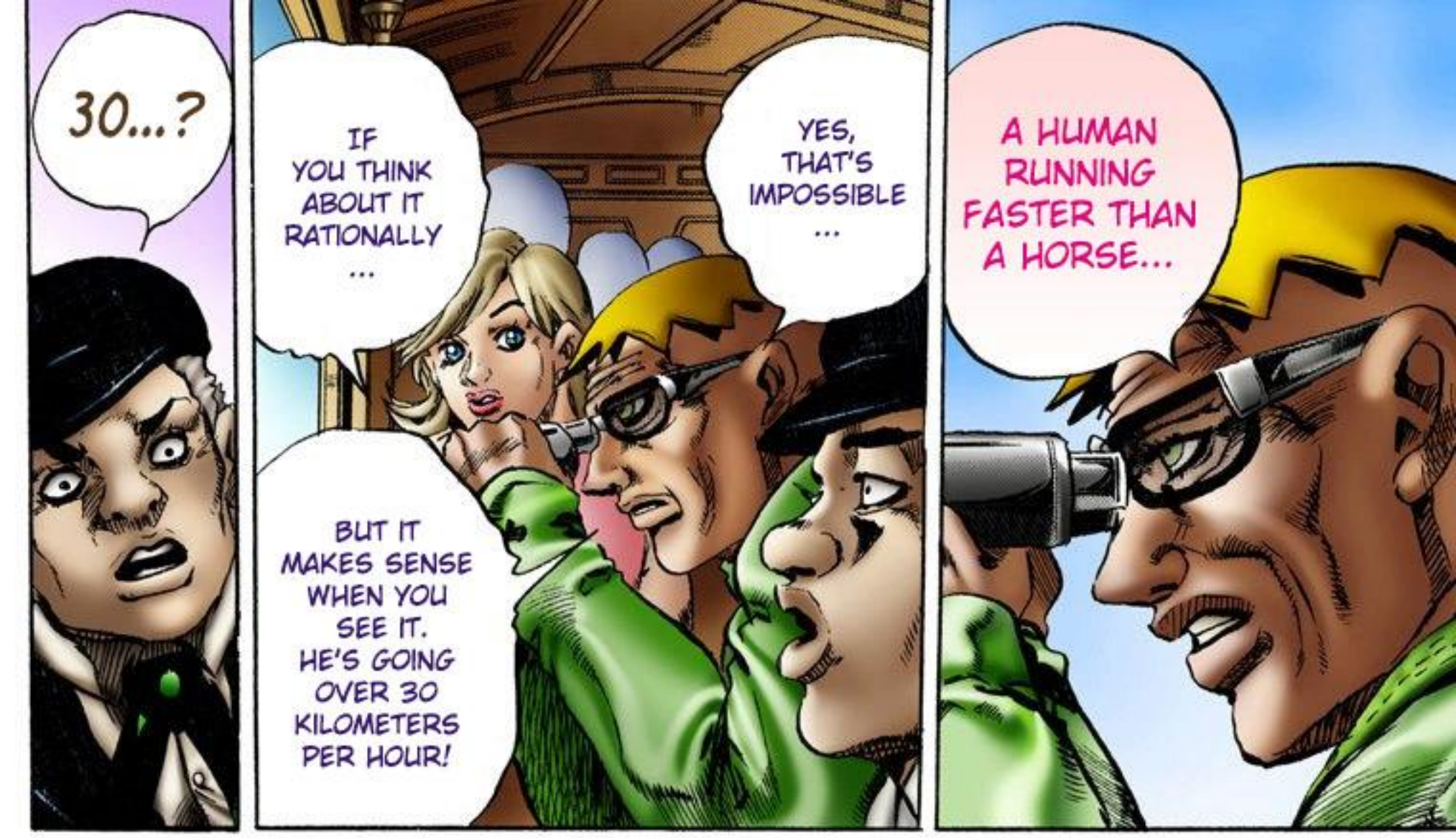
SANDMAN!

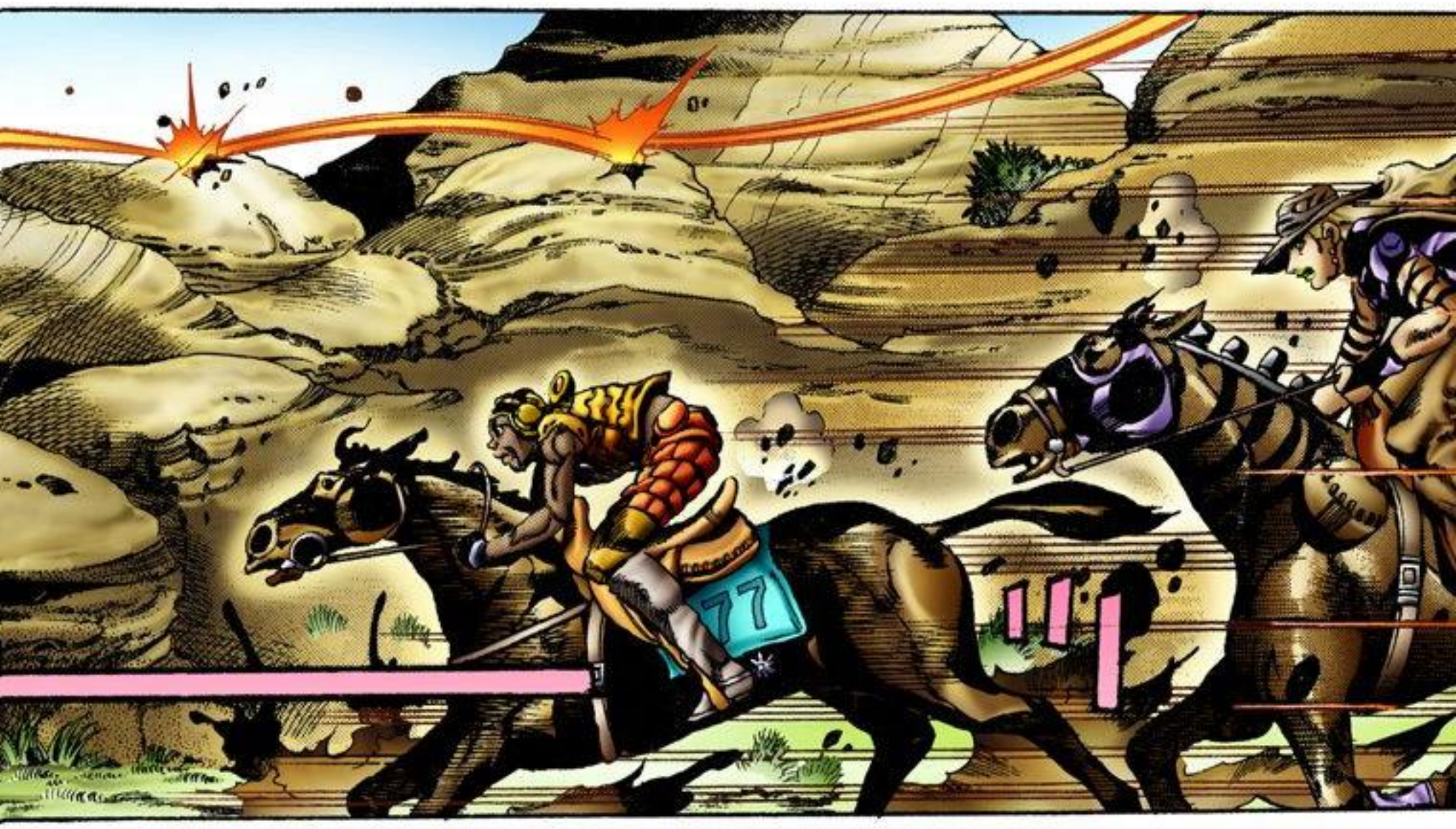
JUST LOOK AT HIM! NOW HE'S RUNNING OVER THE HILL!

ゴッ!!!

ゴッ!!!


ドバァ
GOAL
DIRECT PATH
ROCKY AREA
THIS DOWNHILL RACE WILL END SOON AND THE FINAL STRAIGHT WILL BE SEEN! THE RUNNING TIME HAS ALREADY PASSED 17 MINUTES!


30...?
IF YOU THINK ABOUT IT RATIONALLY ...
YES, THAT'S IMPOSSIBLE ...
BUT IT MAKES SENSE WHEN YOU SEE IT. HE'S GOING OVER 30 KILOMETERS PER HOUR!
A HUMAN RUNNING FASTER THAN A HORSE...


77

IT MAKES SENSE...! LOOK AT HOW HE IS RUNNING OVER THOSE CLIFFS!

HE REALLY IS RUNNING FASTER THAN ALL THESE HORSES!
AND THE SECRET IS IN HIS RUNNING STYLE...

RUNNING A LONG DISTANCE MARATHON IN 2 HOURS IS ONLY 21 KILOMETERS AN HOUR!

THE WORLD RECORD ISN'T EVEN CLOSE TO THAT!

SAND MAN'S SPEED?!

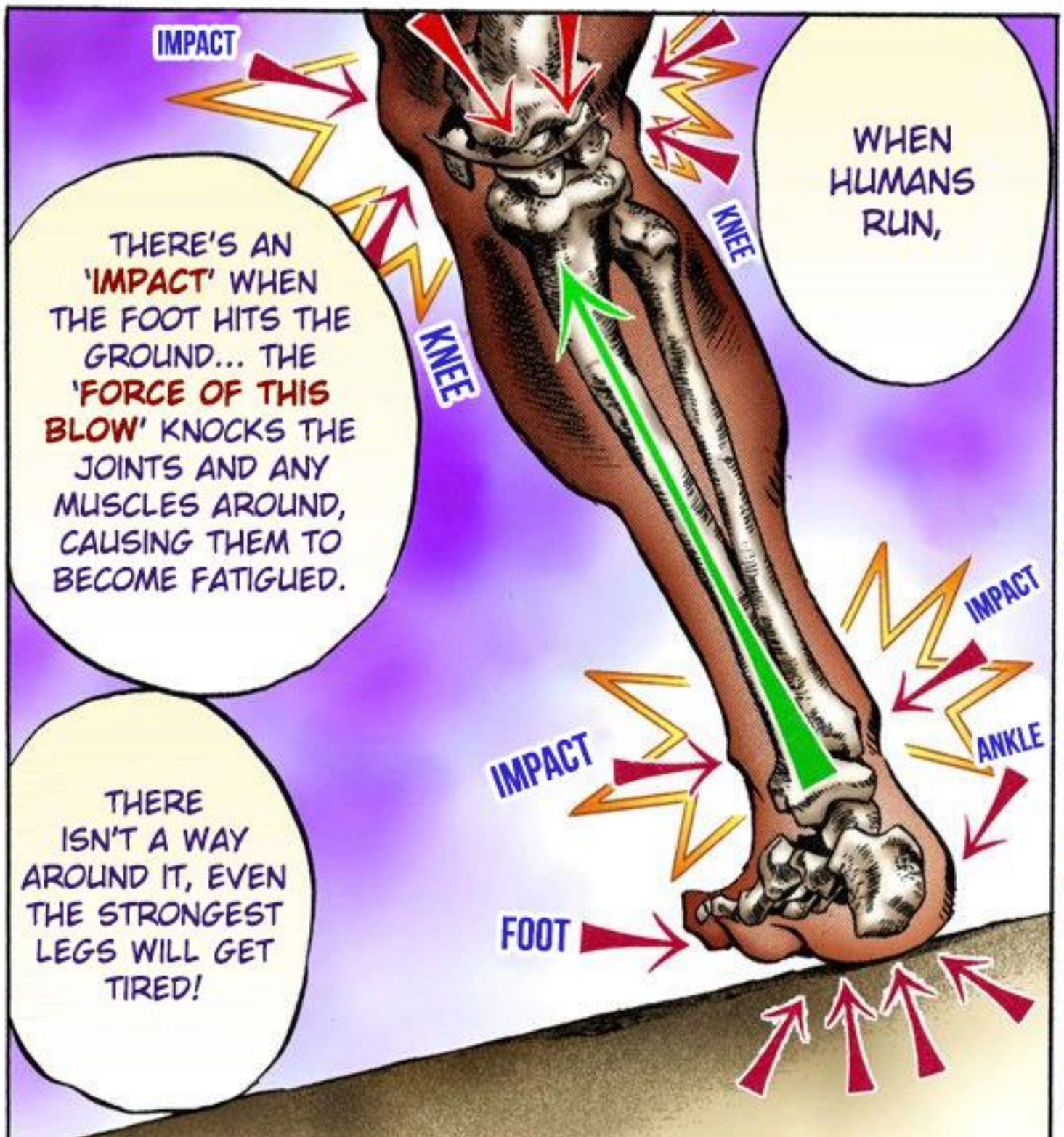
WHAT THE FUCK ARE YOU TALKING ABOUT? RUNNING 100 METERS IN 10 SECONDS IS 36 KILOMETERS AN HOUR!

NO IT MIGHT BE CLOSER TO 40 KILOMETERS PER HOUR...

40... IS THAT EVEN...

HANG ON THERE JUST A SECOND, MR. STEEL,

ドォ
ゴ


IMPACT
KNEE
KNEE
IMPACT
ANKLE
IMPACT
FOOT
WHEN HUMANS RUN,
THERE'S AN 'IMPACT' WHEN THE FOOT HITS THE GROUND... THE 'FORCE OF THIS BLOW' KNOCKS THE JOINTS AND ANY MUSCLES AROUND, CAUSING THEM TO BECOME FATIGUED.
THERE ISN'T A WAY AROUND IT, EVEN THE STRONGEST LEGS WILL GET TIRED!

I WILL EXPLAIN TO YOU HOW THERE IS A WAY TO RUN AND ACHIEVE SPEEDS OF 40 KILOMETERS AN HOUR...

SANDMAN'S LEG

THAT STYLE OF RUNNING!

EVEN IF HIS 'HEEL' TOUCHES THE GROUND, HE NEVER STEPS THROUGH,

BUT IN 'SANDMAN'S' CASE...

FLOW OF THE IMPACT

WHEN HE RUNS, HIS 'HEEL' TOUCHES THE GROUND FOR ONLY A BRIEF MOMENT...

INTO THE GROUND

THE 'FLOW' OF THE 'IMPACT' IS GOING BEHIND HIM, NOT IN FRONT!

UNDER-STAND NOW?

AS SUCH, HIS FEET DON'T HAVE ANY DAMAGE, NOR DO THEY FATIGUE...

AND HE IS ABLE TO RECYCLE THIS FORCE AND USE IT TO ACCELERATE EVEN FURTHER!

ENERGY FROM THE IMPACT

AND THUS THE 'IMPACT' MOVES TO THE TIP OF HIS FEET...

AND THEN HE KICKS THE GROUND AT THAT EXACT MOMENT, USING THE FORCE OF THE IMPACT TO PROPEL HIMSELF FORWARD!

AND WHEN LANDING HE KICKS THE GROUND A FEW TIMES,

ENERGY FROM THE IMPACT No. 1

ENERGY FROM THE IMPACT No. 2

ENERGY FROM THE IMPACT No. 3

ENERGY FROM THE IMPACT No. 4

LETTING OUT ENERGY AND REDUCING THE IMPACT AGAIN.

THIS WAY, HIS SPEED INCREASES EVERY TIME HE KICKS OFF THE CLIFFS!

THAT'S HOW HE'S GOING OVER 40 KILOMETERS AN HOUR!

THERE YOU HAVE IT!

BUT YOU WOULD NEED VERY LONG LEGS AND INCREDIBLE AGILITY IN ORDER TO DO THAT.

DOESN'T THAT MAKE YOU WANT TO RUN LIKE THAT?

HIS HEELS ARE PROBABLY AS SOFT AND SMOOTH AS AN INFANT CHILD'S.

THE LONGER HE'S IN THE AIR, THE MORE TIME HIS MUSCLES HAVE TO RELAX.

WHO KNOWS... HE PROBABLY LEARNED IT FROM HIS SUR-ROUNDINGS...

WHERE DID HE LEARN IT?

THAT KIND OF RUNNING.

USING HIS HANDS, FEET, AND ALL THE MUSCLES IN HIS BODY, HE'S JUST LIKE A COUGAR.

HE DOESN'T PUT ANY FORCE INTO HIS FEET AND HE'S MUCH FASTER HERE ON THE ROCKS.

AND NOW HE'S CLIMBING UP THE ROCKS!

ガ
ガ
ガ
ド
ガ

ドドドドド

ドドドド

AND THAT RUNNING MAN ALSO TOOK A SHORTCUT OVER THAT CLIFF.

BUT THE FIRST STAGE'S ONLY REAL ENEMY IS 'THIS' GUY...

ONLY HIM...

A LONG TIME AGO IN A CASINO I SAW A GUY BETTING ONLY ON RED AND HE WON 18 TIMES IN A ROW.

SOMETHING MUST BE HELPING HIM...

TOO MANY CONCI-DENCES!

BUT IT WAS JUST LUCK.

IN THE FOREST,

STOP-PING MY TRAP,

THE DEAD COW,

HEY, POCO-LOCO!

YEA?

HOW CAN I CHANGE IT SO HIS INCREDIBLE 'FLOW OF LUCK' CHANGES SO HE RUNS HIMSELF OVER INSTEAD.

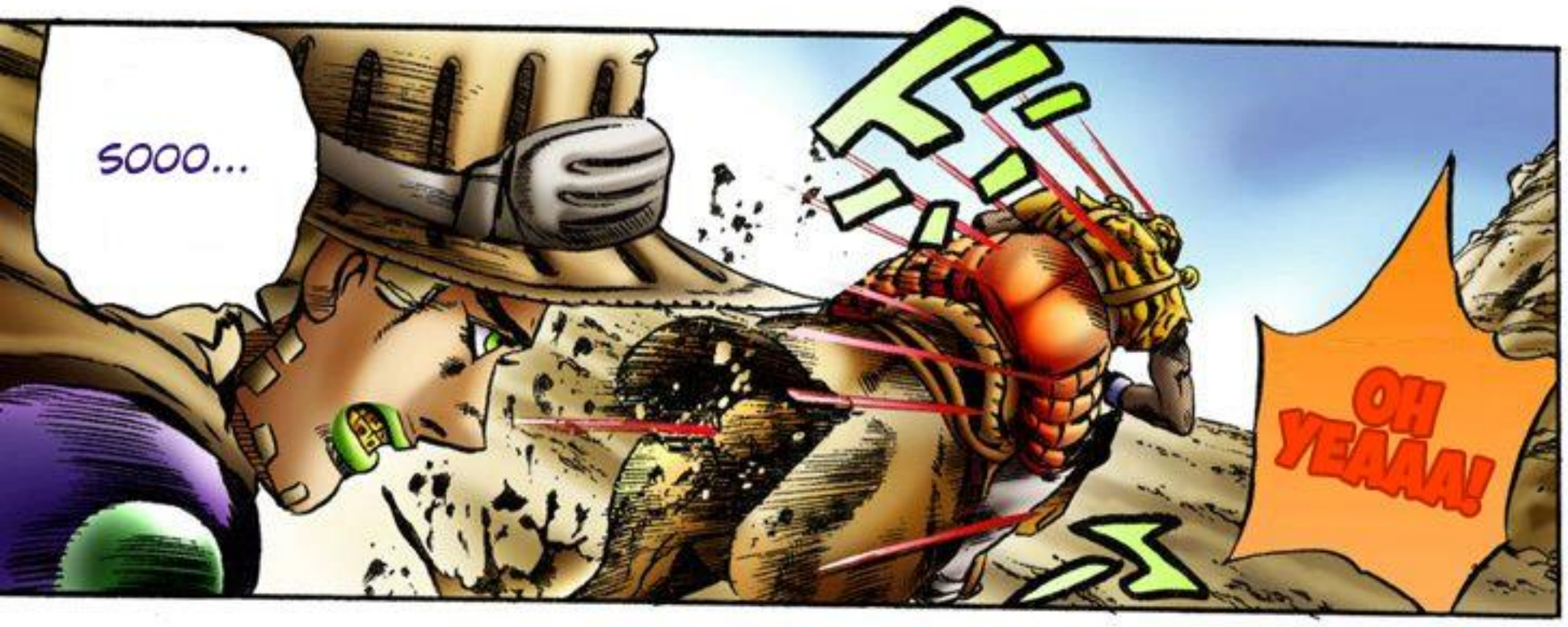
SOME KIND OF 'POWER' HAS TO BE 'PROTECTING' THIS GUY!

WHAT I'M TRYING TO SAY IS THIS.

ALL RIGHT! SO GO AHEAD, DO ANY-THING YOU WANT!

I WILL PROTECT YOU FROM EVERYTHING THERE IS.

KEEP ON RUSHING FORWARD!! AFTER ALL, THERE'S NOTHING BUT LUCK INSIDE YOUR BAG!

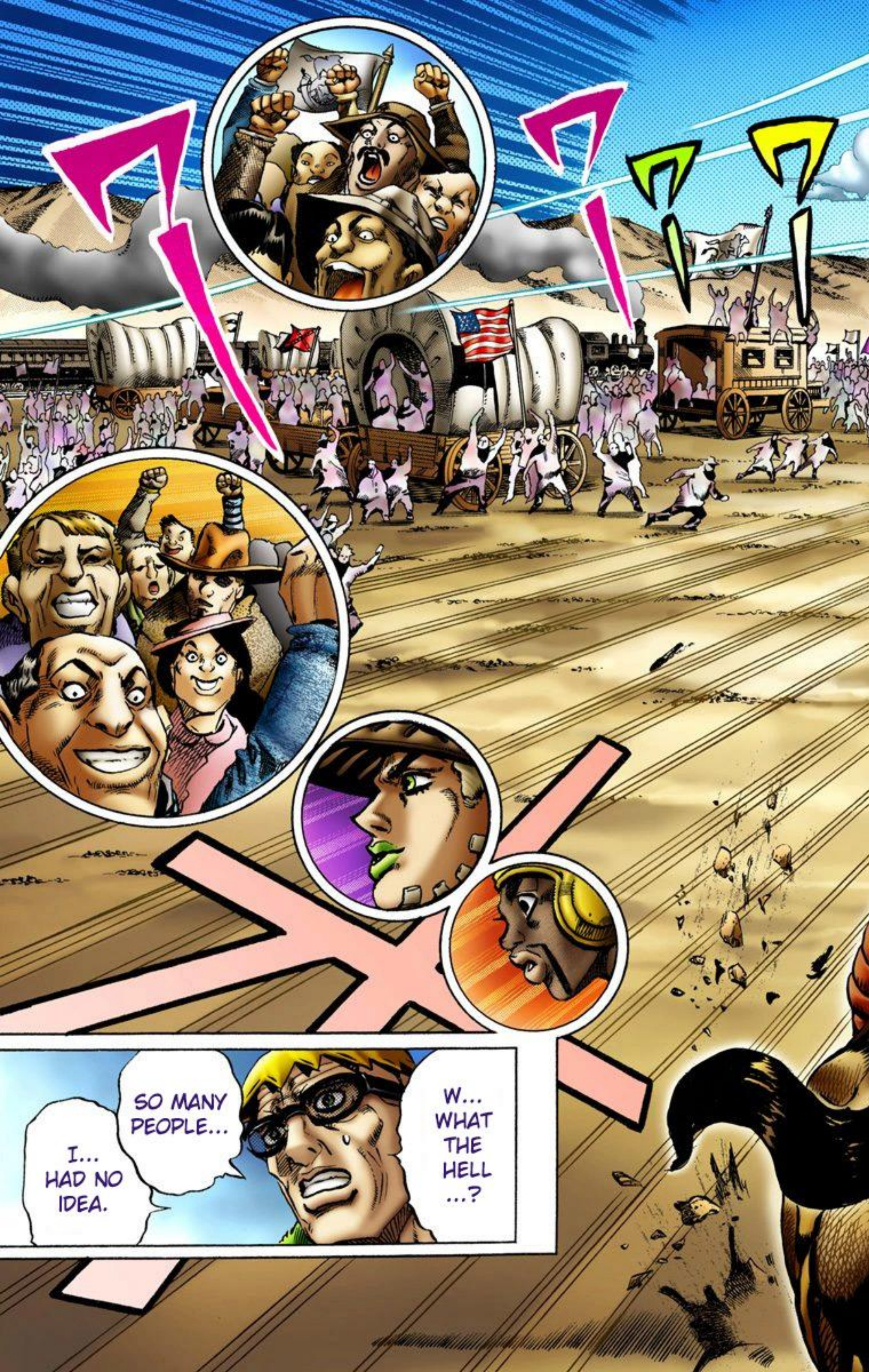


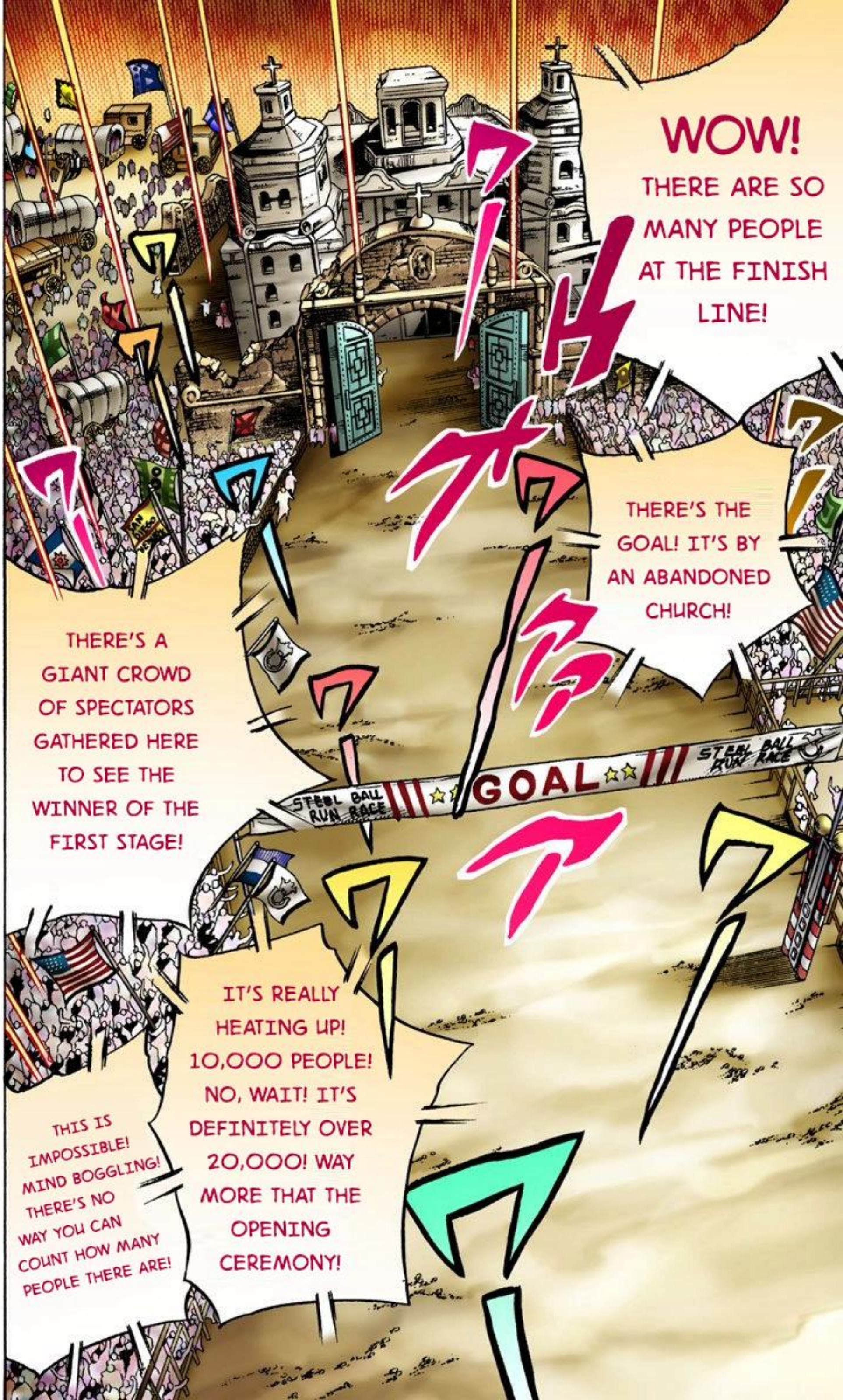
ドゴ

ドゴゴ
GYRO HAS PICKED UP THE PACE YET AGAIN!
HE'S GOING! HE'S JUMPED AHEAD!
HE'S REALLY MOVING! ACCELER-ATING!

THE STRAIGHT ...THIS IS!?
AND THE STRAIGHT AWAY IS COMING UP!
BUT ISN'T THIS A LITTLE TOO SOON? IS IT ALRIGHT? THERE'S MORE THAN 1500 METERS LEFT!

ガ
ホ
ホ
ホ
ホ


W... WHAT THE HELL ...?
SO MANY PEOPLE...
I... HAD NO IDEA.


WOW!
THERE ARE SO MANY PEOPLE AT THE FINISH LINE!
THERE'S THE GOAL! IT'S BY AN ABANDONED CHURCH!
THERE'S A GIANT CROWD OF SPECTATORS GATHERED HERE TO SEE THE WINNER OF THE FIRST STAGE!
GOAL
STEEL BALL RUN RACE
STEEL BALL RUN RACE
IT'S REALLY HEATING UP! 10,000 PEOPLE! NO, WAIT! IT'S DEFINITELY OVER 20,000! WAY MORE THAT THE OPENING CEREMONY!
THIS IS IMPOSSIBLE! MIND BOGGLING! THERE'S NO WAY YOU CAN COUNT HOW MANY PEOPLE THERE ARE!

THE POSSIBIL-ITIES ARE ENDLESS! THIS IS WHAT THE STEEL BALL RUN IS ALL ABOUT!

D... DID SOMEONE CALL THEM ALL?

UN... UNBELIEV-ABLE! EVEN I...

THE WINNER OF THIS RACE WILL BE A WORLD RENOWNED HERO!

HE WILL BE A HERO...

ドドドドド

RIDING ON THE ROUGH GROUND.

AND RUSHING DOWNHILL WITH NO ERRORS.

GOING ACROSS THAT FOREST.

AND DESPITE HOW MUCH YOU'VE BEEN 'SWEATING'...

ドドド

YOU... RAN WELL.

OLD HORSE ...

ド

YOU'VE GAINED A LOT OF EXPERIENCE FROM THIS RACE.

YOU CAN STILL 'KEEP ON GOING'...!

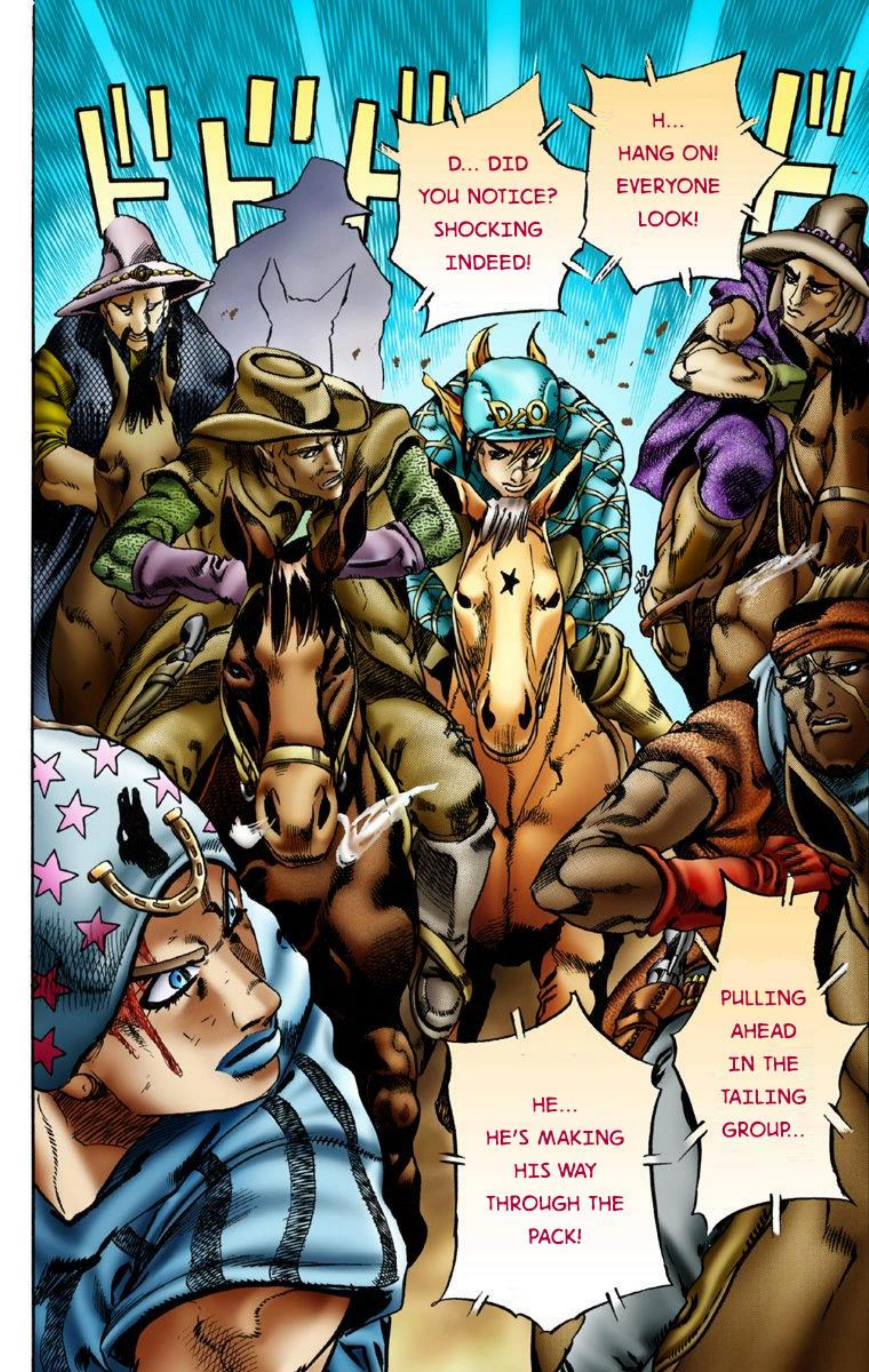
YOUR LEGS ARE IN PERFECT SHAPE!

BUT HE DASHED AHEAD TOO EARLY! HE'LL BE TIRED! LET'S SURPRISE HIM... GYRO ZEPPELI!

WE'RE ONLY 40-50 HORSE LENGTHS AWAY!

YOUR BREATHING IS ALSO IN GOOD SPIRITS!

ドドド


ドドド

IT'S SIMPLY UNBELIEVABLE! COMING FROM WAY BEHIND!!
THIS GUY IS...

DIEGO BRANDO IS HERE! DIO CAUGHT UP TO ME!

DIO!

ドミュン

AND HE'S JUST CAUGHT UP! HOW IN THE WORLD DID HE GAIN BACK ALL THAT GROUND THAT HE LOST? HE'S ALREADY PAID BACK ALL HIS LOANS!

PUSHED BEHIND EVERYONE BY THE DESTRUCTION OF THE BRIDGE,

HE'S USING THAT TECHNIQUE ...?!

THIS GUY...

HE CAME FORWARD USING THIS...

DIO IS CATCHING UP!

AGAIN, HE PASSES ON BY!

HE'S BREAKING THROUGH!

AVOIDING THE FATIGUE THAT'S CAUSED BY AIR PRESSURE... SO THAT'S HOW HE'S BEEN ABLE TO KEEP ON OVERTAKING ALL OF THE OTHER RIDERS OUT HERE...!!

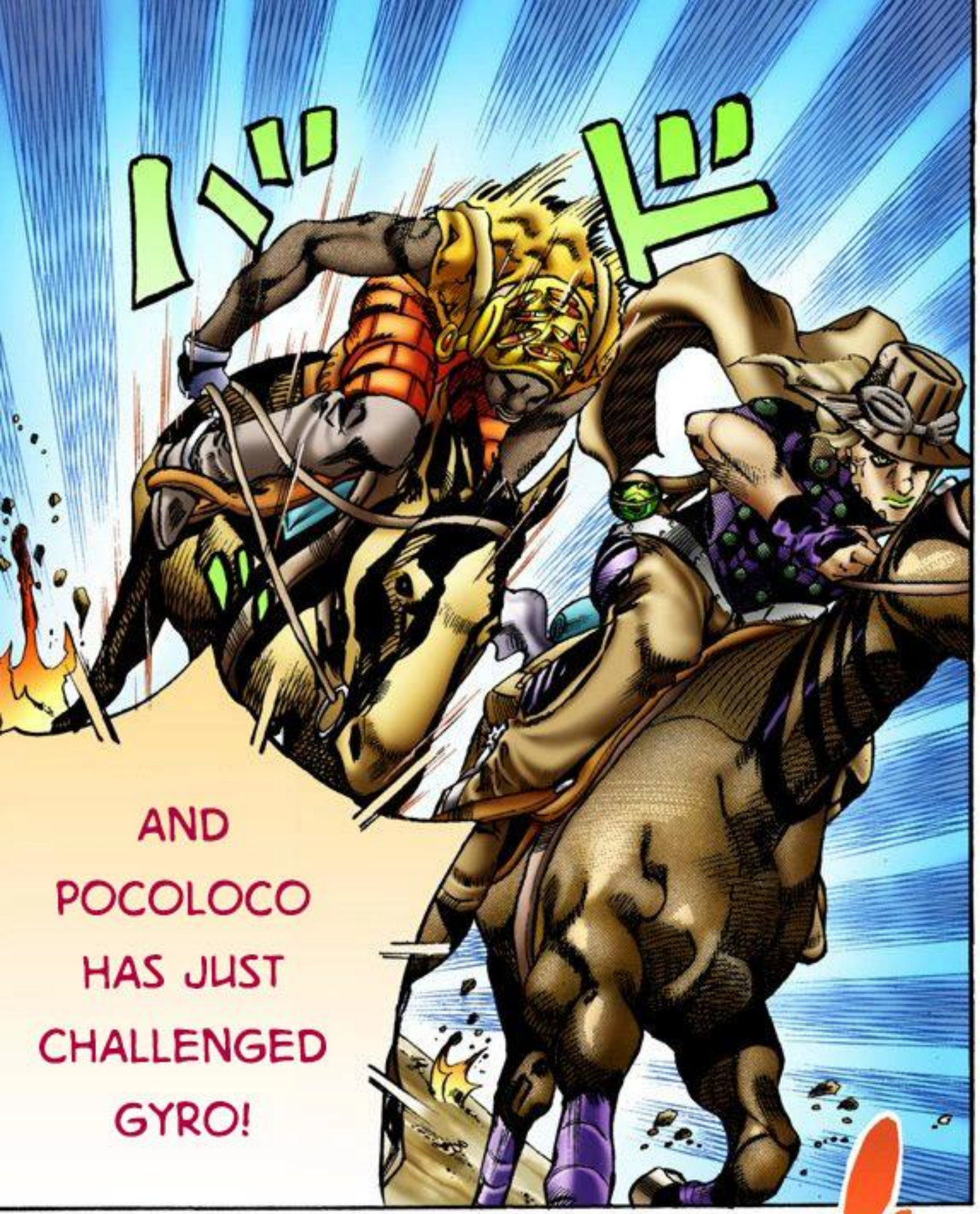
RIDING THE LEADING HORSE WHERE THE WIND IS COMPLETELY BLOCKED...

IT'S AN EXTREMELY DANGEROUS MANEUVER THAT TAKES AMAZING SKILL TO USE!

AIR PRESSURE SHIELD!

ガ!!
HM!

GYRO
POCOLOCO
JOHNNY
DIEGO
ドガァ
THE TRAILING GROUP IS FINALLY ARRIVING!
OOH! THEY'RE SPEEDING UP!
THEY'RE NO LONGER HOLDING THEIR HORSES BACK!
FROM GYRO DOWN TO THE BOTTOM OF THIS MOUNTAIN, THERE'S AN ENTIRE RIVER OF RIDERS ON THE MOVE!


ドゴ
ドゴ
AND POCOLOCO HAS JUST CHALLENGED GYRO!

ゴッ

SINCE THE VERY BEGINNING OF THE RACE.
AT LEAST I THINK SO...
IT DOESN'T CHANGE THE FACT THAT THIS IS WHAT I WAS EXPECTING...

THERE'S ONLY A LITTLE UNDER 1,000 METERS LEFT UNTIL THE GOAL!
GYRO IS TWISTING HIS BODY BACK WAY BACK TO LOOK BEHIND HIM!
IT'S LIKE HE'S MEASURING UP THE DISTANCE BETWEEN HIM AND THE REAR GROUP...
IS HE ANXIOUS? OR DOES HE THINK HE CAN AFFORD TO DO THIS?
#11
THE FINAL STRETCH
1000 METERS LEFT

JOHNNY
DIO
CUTTING THROUGH THE MEXICAN WIND, '*SANTANA*', THE FLOOD OF RIDERS DRIVE TOWARDS THE END GOAL!!

THE SHOUTS FROM THE CROWD AT THE GOAL ARE LIKE A GREAT TSUNAMI!
WHAT FURIOUS MOMENTUM!
GYRO
POCOLOCO
ドドドドド
WE CAN'T EVEN HEAR THE SOUND OF THE ARRIVING TRAIN!
ドドドド

DAMN, THIS BRIT JOCKEY, DIEGO BRANDO!
O WAY
M I GONNA
HAPPEN!
ガッ
ガッ
I OUTRUN HIM AND I OUTRUN HIM, BUT HE KEEPS ON USING MY HORSE AS A WINDSHIELD, AND HE JUST WON'T GO AWAY!
ジョトラオオ
ルルオオ

HE'S PLANNING ON LETTING ME LEAD UNTIL THE GOAL, AND THEN PASSING ALL OF THE OTHERS AT THE LAST MINUTE...

STAYING THIS WAY, THROUGH ALL OF THIS WIND...

GYRO SHOULD ALREADY BE AT HIS LIMIT! AND IF ANYONE IS GOING TO BEAT GYRO ZEPPELI...!

BUT NO
IN HELL AM
LET THAT

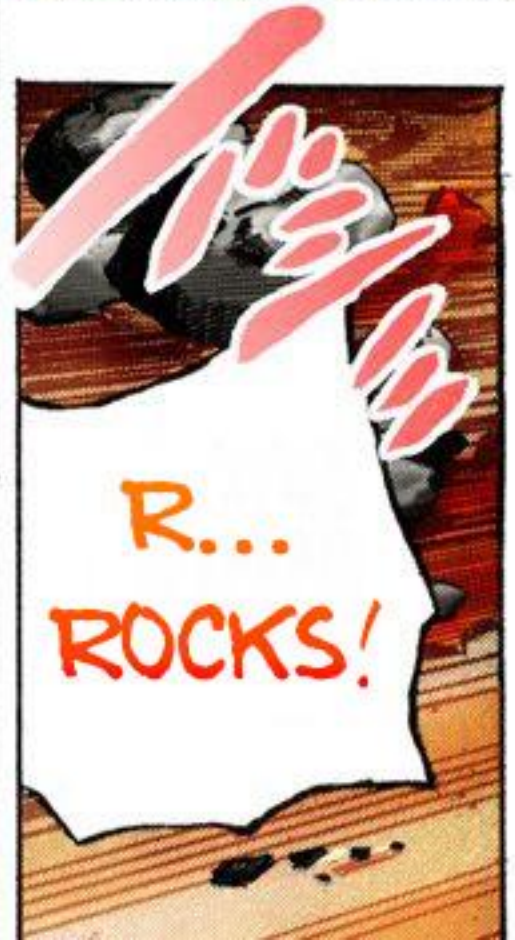
ドゴ

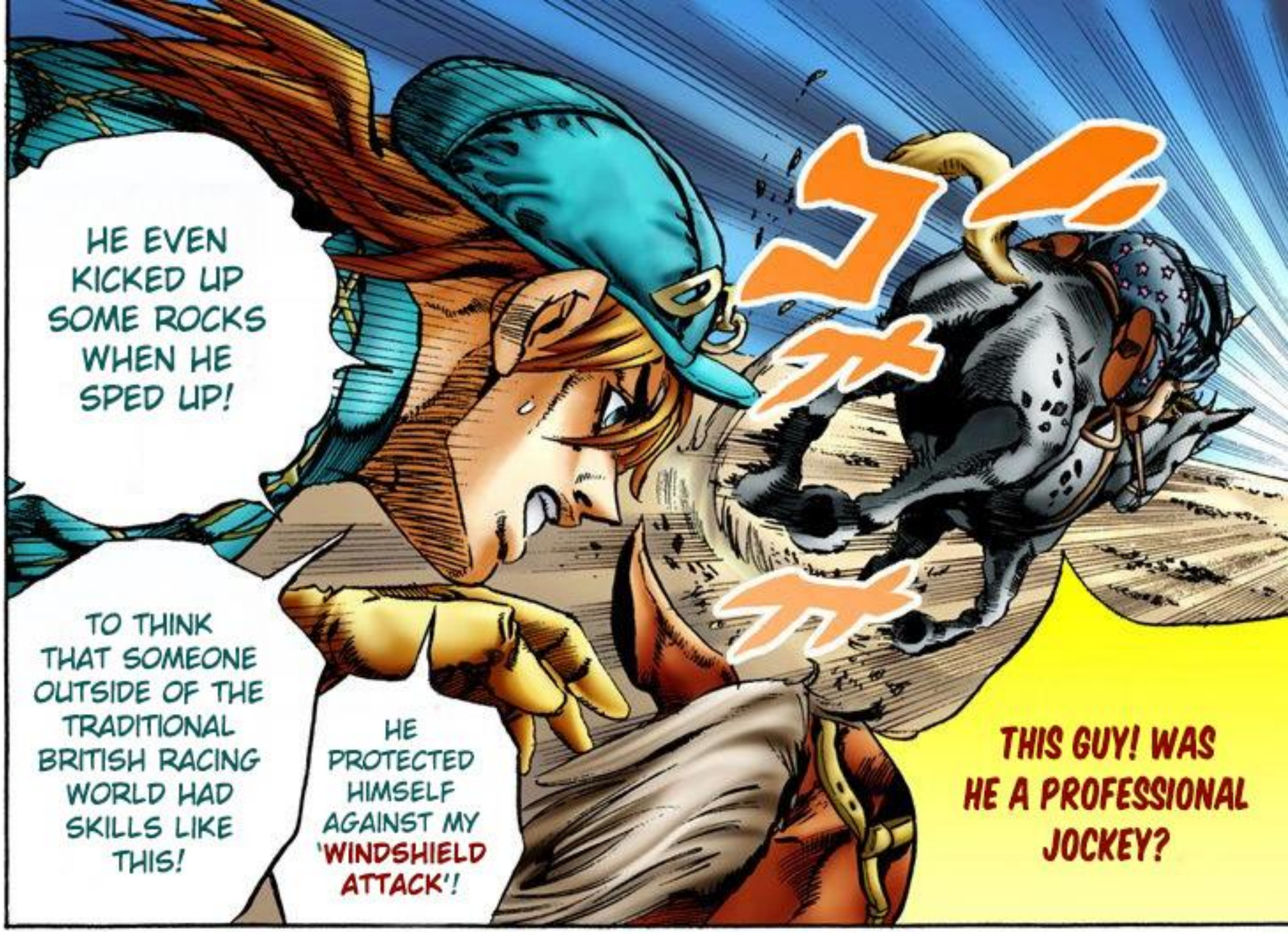
ハンデ

IT'S GONNA BE ME, JOHNNY JOESTAR!

カ

!!


R...
ROCKS!

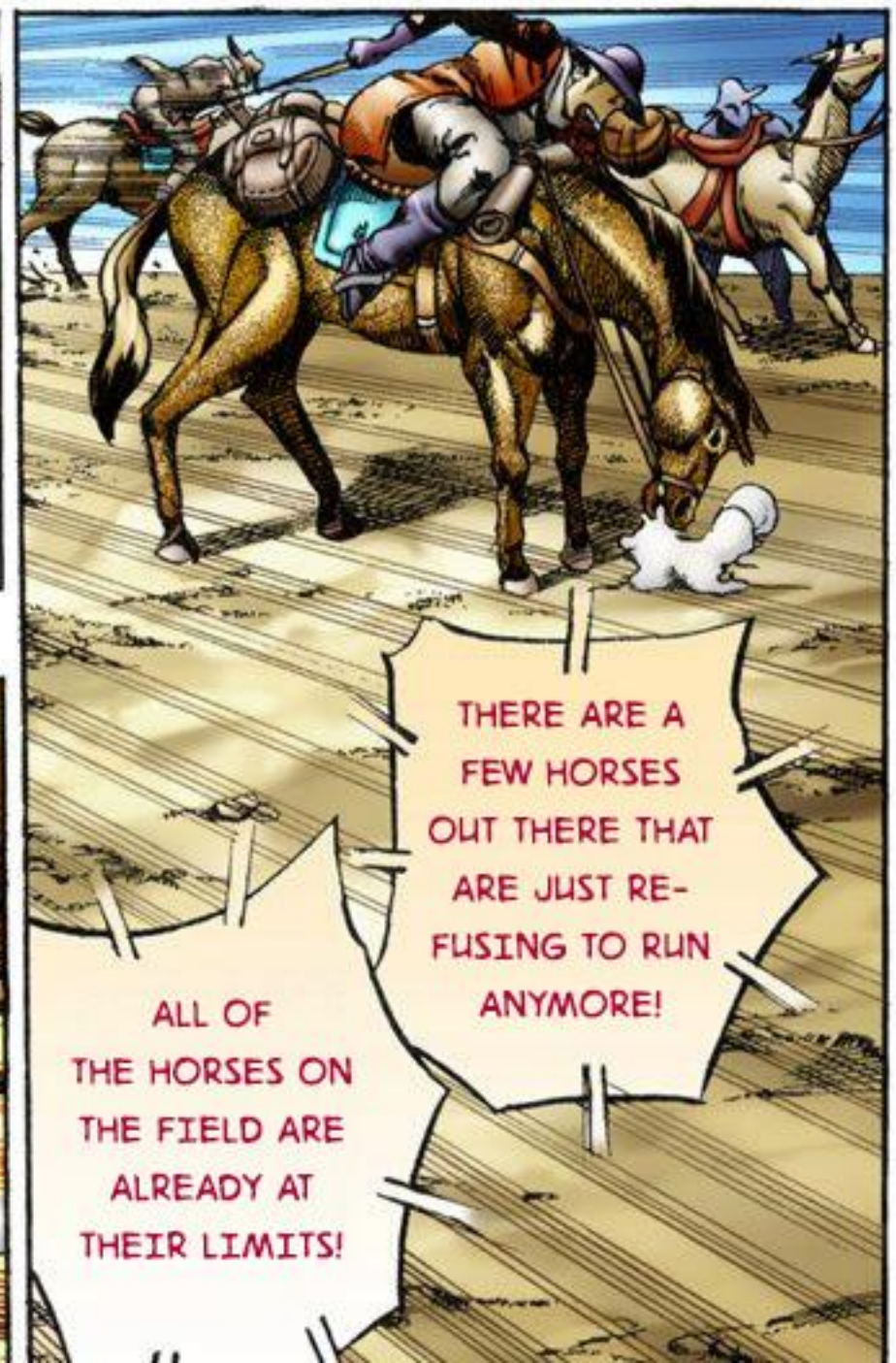

HE EVEN KICKED UP SOME ROCKS WHEN HE SPED UP!
TO THINK THAT SOMEONE OUTSIDE OF THE TRADITIONAL BRITISH RACING WORLD HAD SKILLS LIKE THIS!
HE PROTECTED HIMSELF AGAINST MY 'WINDSHIELD ATTACK'!
THIS GUY! WAS HE A PROFESSIONAL JOCKEY?

THEY'LL GET CAUGHT UP IN THE FALL!
OH NO! WE CAN NOW SEE A FEW HORSES COLLAPSING!
THERE ARE A FEW MORE HORSES THAT ARE LEANING! LOOK, THEY ARE LEANING!

ALL OF THE HORSES ARE EXHAUSTED!

THEY'VE ALL RUN FOR 14,000 METERS NON-STOP! THEIR LEVEL OF CONCENTRATION WAS AT MAX FOR THE FULL LENGTH OF THIS DEADLY BATTLE!

AND THEY'RE EXHAUSTED!



ドドドド

THAT'S IT! WHAT'S STILL LEFT IN THE HORSE'S LEGS! THAT WILL BE THE KEY TO VICTORY!

'TECHNIQUE' IS GOING TO JUST BE USELESS...
LOOKS LIKE FROM HERE ON...
'LEG POWER' IS ALL THAT'S LEFT.
HOW MUCH 'LEG POWER' WAS I ABLE TO SAVE GETTING HERE...?

ドゴォ

!?
BUT WHY?!
GO AROUND TO THE LEFT OF HIM.
JUST GO TO THE LEFT ALREADY!

HEY, POCO-LOCO!
GO LEFT!

HUH ...?

THAT'S RIGHT, POCOLOCO! SAY "YO! YO! YO!" JUST LIKE THAT!

BUT I'M A LUCKY GUY, RIGHT?! I'M PROMISED THAT, RIGHT?!

SO I CAN DO ANYTHING I WANT!

O... OKAY!

MY HORSE IS AT ITS LIMITS TOO!

YO!

YO!

YO!

.....

.....

.....

AND HERE'S SANDMAN COMING DOWN OFF THE CLIFFS AND HE REJOINS THE LEAD GROUP!
ズドーン

AND HE'S SUCCESSFULLY REJOINED WHILE GOING FOR THE GOAL! HE'S GOING AT LEAST 40 KILOMETERS PER HOUR!

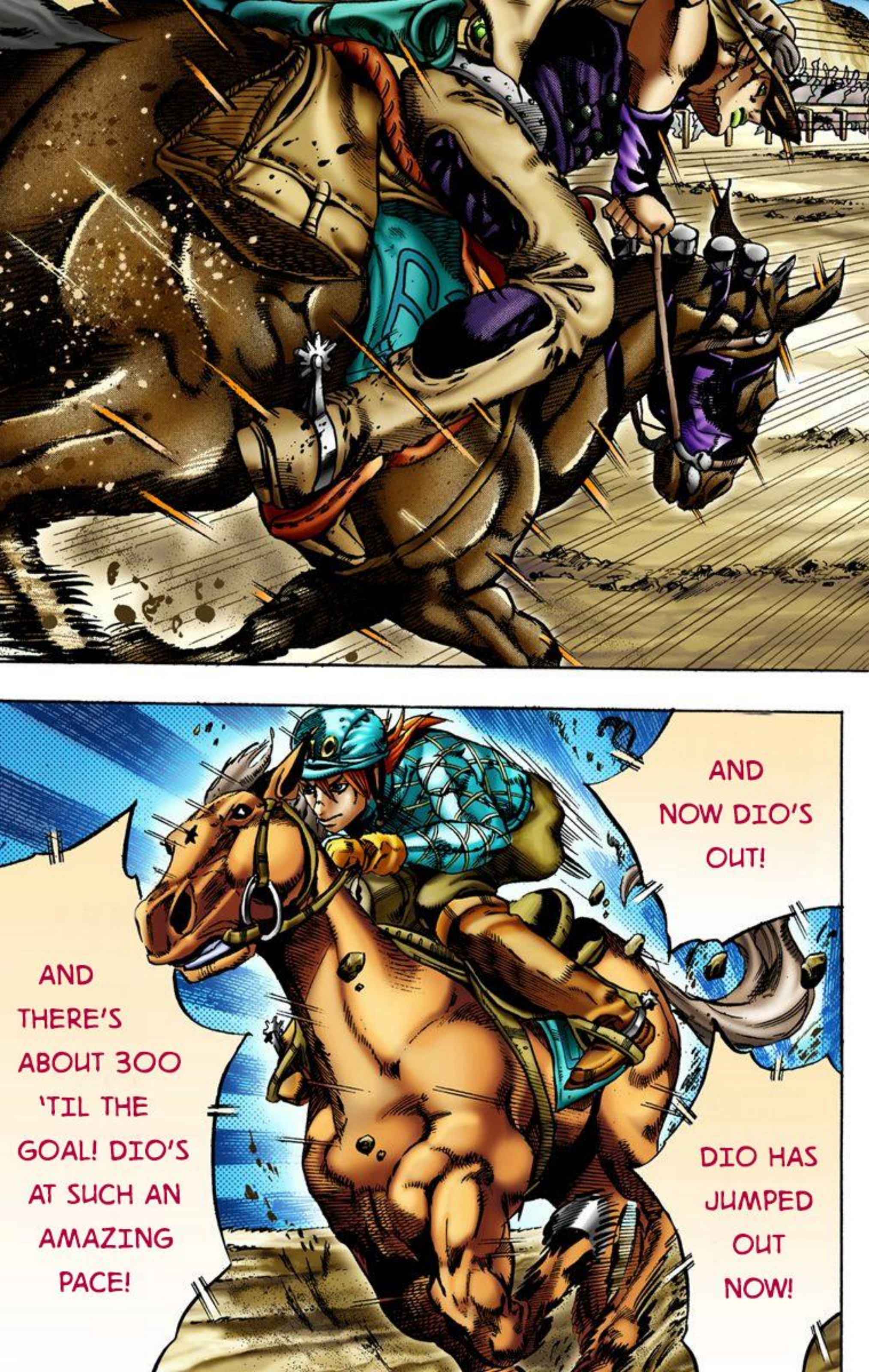
HE'S ABOUT 8 LENGTHS AHEAD!

WITH HIS MUSCLES NEARLY EXPLODING, SANDMAN IS BACK! HE'S AHEAD OF GYRO! HE'S REJOINED AT THE HEAD OF THE PACK!

SANDMAN! CAN HE HOLD UP AGAINST ALL THESE HORSES UNTIL THE GOAL?! CAN HE PULL AWAY?!

IS THIS REALLY A MAN RUNNING?

BUT THERE ARE NO MORE SHORTCUTS!


AND THERE'S ABOUT 300 'TIL THE GOAL! DIO'S AT SUCH AN AMAZING PACE!
AND NOW DIO'S OUT!
DIO HAS JUMPED OUT NOW!

NO, WAIT! NOW HE'S AHEAD OF DIO!

AND THERE'S ANOTHER HORSE THAT'S LINED UP WITH DIO!

BUT THERE'S NO SADDLECLOTH! IT'S AN ANONYMOUS RIDER OUT THERE!

ドドド

ドド
ドドドド
GYRO IS NOT LOSING ANY OF HIS PACE WHILE CHASING SANDMAN, BUT THE TRAILERS ARE PUTTING ON A TRULY DEMONIC SPURT!

ドゴォォォ

AND POCOLOCO IS TRYING TO PASS GYRO FROM THE LEFT!

ドドドドド

FOUR RIDERS ARE ALL ABOUT TO ATTACK THE LEADING SANDMAN!

ドドドド
GYRO'S JUST 3 LENGTHS AWAY FROM SANDMAN!

THEY'RE ALL LINED UP!
THEY ARE ALL LINED UP!
ALL LINED UP!
DIO

I'VE NO HOMELAND TO RETURN BACK TO...

FOR THE SPIRITS OF THE EARTH... AND FOR THE SPIRITS OF MY FATHER AND ANCESTORS...

BUT SIS, I... I'M DEFINITELY GOING TO WIN THIS RACE!

ドドドド!!

PLEASE GIVE ME STRENGTH AND YOUR COURAGE!

THEY ARE ALL LINED UP!

AND THE FOUR HORSEMEN ARE ALL LINED UP ON SANDMAN'S TAIL!

ALL HORSE ARE LINED UP SIDE BY SIDE AT THE NOSE!

GOAL

AND SANDMAN SPEEDS UP ONCE AGAIN!

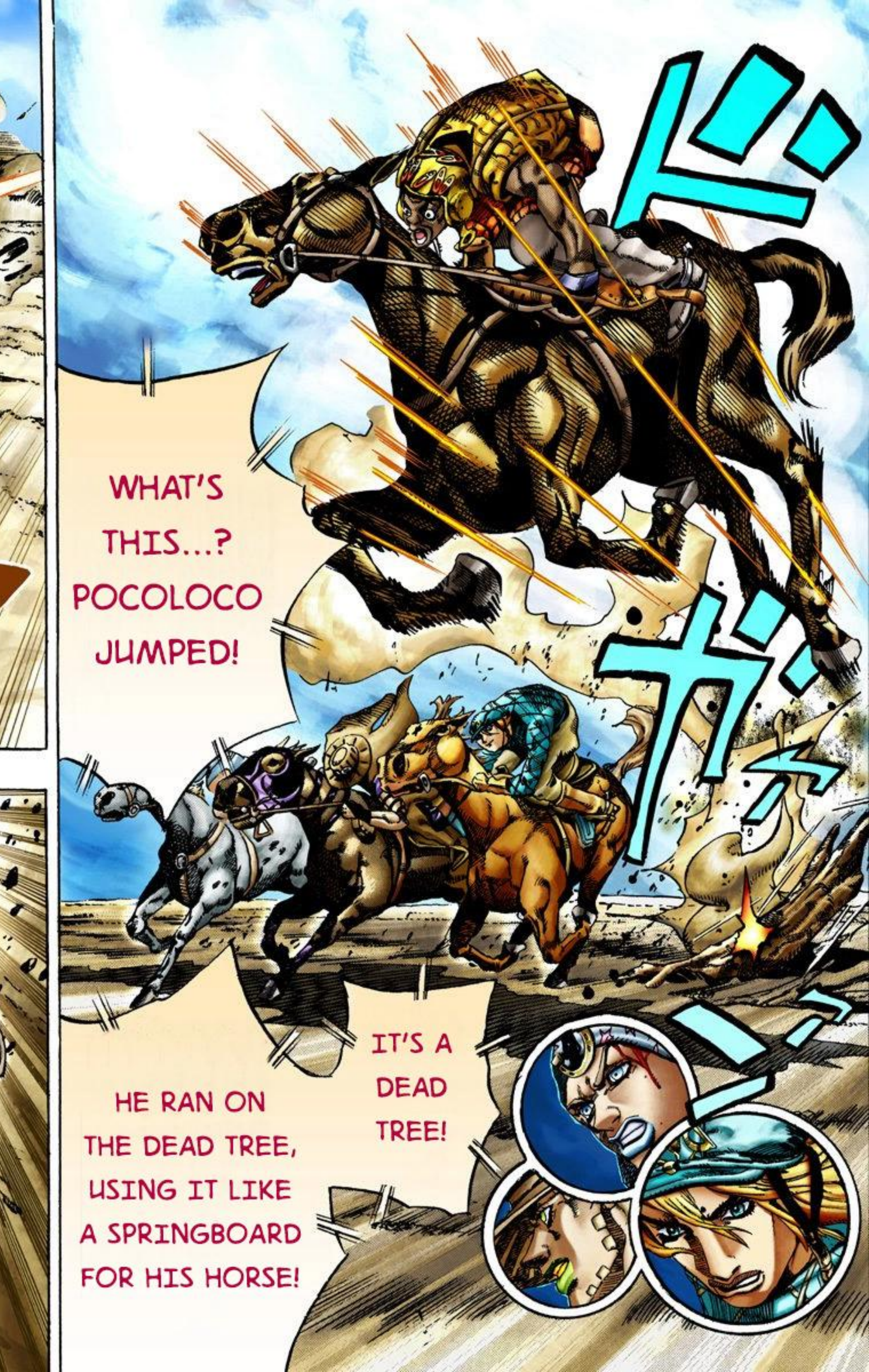
ドドド

THERE'S ONLY 100 METERS LEFT!

WAIT! GYRO'S SLIGHTLY AHEAD!

AND NOW DIO'S COMING OUT!

ドドド


WHAT'S THIS...? POCOLOCO JUMPED!
ドン
ドス
ドン
IT'S A DEAD TREE!
HE RAN ON THE DEAD TREE, USING IT LIKE A SPRINGBOARD FOR HIS HORSE!

ズバァァァ

DIO

NO, WAIT! THAT'S WRONG!
POCOLOCO ISN'T THE ONE THAT SLIPPED AHEAD!
IT'S NOT POCOLOCO!

GAH!
I WON BACK AT THE DOWNHILL, SO WHY'S HE OUT IN FRONT?
THIS JUST CAN'T BE! HE SHOULD HAVE NO LEG POWER LEFT AT ALL!
WHAT IN THE HELL IS UP WITH THIS GUY?
HE WAS FLOGGING IT WAY TOO MUCH ON THE STRAIGHT AWAY BACK THERE TOO!
HE SHOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO PUSH THROUGH!

THE MORE HEADWINDS THAT A SAILING VESSEL GETS ON ITS SAILS...

DID YOU KNOW,

THE FASTER IT WILL GO.

EVER RIDE ON A SHIP? I'VE BEEN ON ONE BEFORE.

BY THE WAY, KID ...

THE HEAD WIND FROM MEXICO ...

AND THIS HEAD WIND!

JOHNNY JOESTAR.

I'M AMAZED ...

YOU DID WELL CATCHING UP WITH ME.

RIGHT FROM THE VERY START!

WAS THERE TO HELP MY HORSE...

30 LEFT!

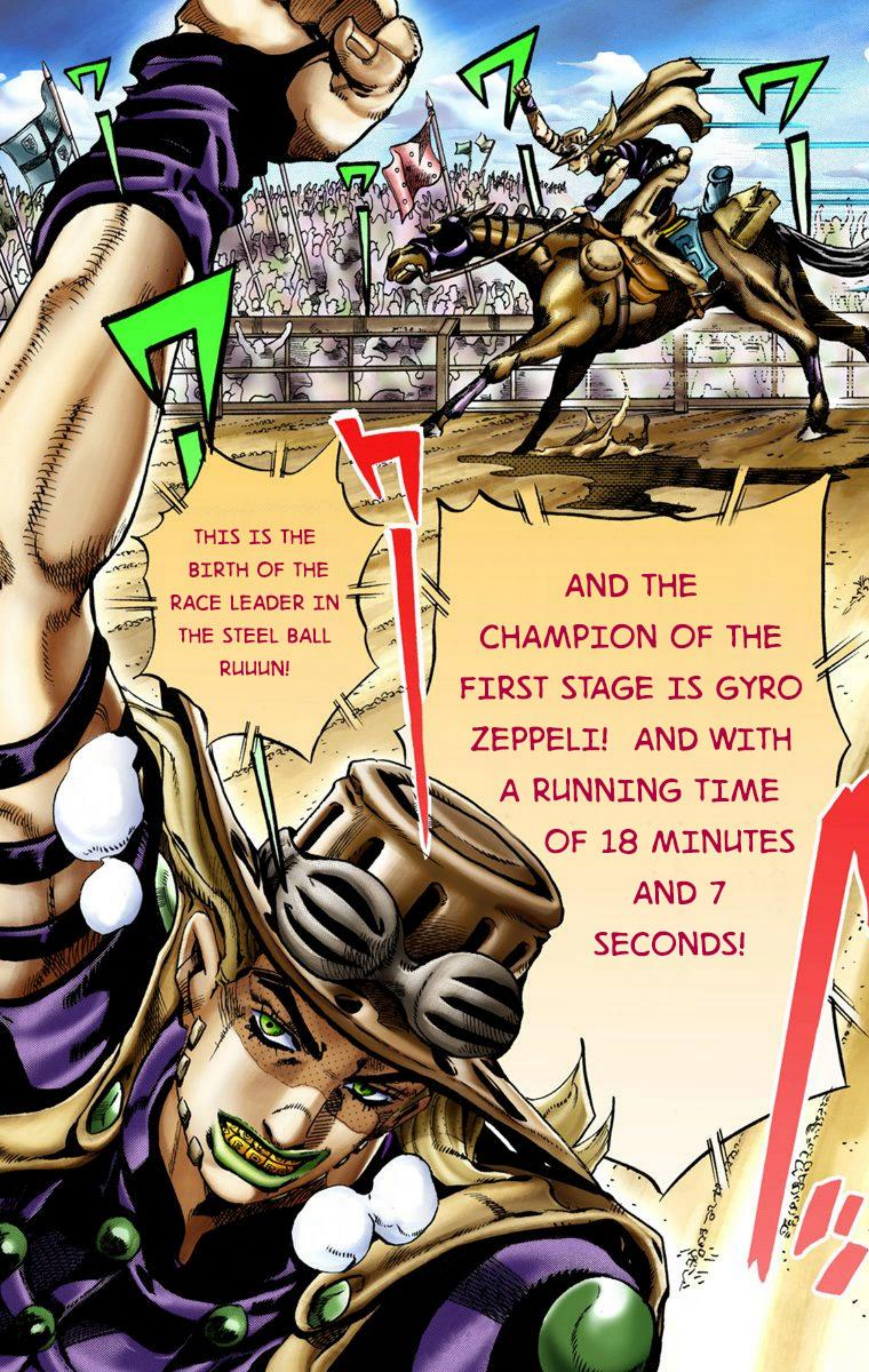
HERE HE COMES! YES, HE'S COMING!

HE'S PULLING AWAY AND HOLDING THEM BACK AS HE PUSHES THROUGH!

50 METERS TO THE GOAL NOW!

THIS IS THE POWER OF THE WIND... THE HEAD WIND FROM MEXICO...
LIKE IT'S SAILING A VESSEL ...
AND HE'S PASSING RIGHT THROUGH! HE'S PASSING RIGHT THROUGH! HE'S CLOSED IN ON THE GOAL!

ドドドドドド
ガシュッ
IT'S A SWEEPING WIN WITH A 5 LENGTH LEAD!
WHAT A STRONG SHOWING FROM START TO FINISH!
GYRO ZEPPELI IS IN FIRST!


THIS IS THE BIRTH OF THE RACE LEADER IN THE STEEL BALL RUUUN!
AND THE CHAMPION OF THE FIRST STAGE IS GYRO ZEPPELI! AND WITH A RUNNING TIME OF 18 MINUTES AND 7 SECONDS!

デジタルカラー版

# ジョジョの奇妙な冒険

PART7 STEEL BALL RUN

6巻

荒木飛呂彦
©LUCKY LAND COMMUNICATIONS 2005, 2012

初版発行　　2005年
デジタル版発行　2012年

発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

この作品は、著者直筆のカラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。

# Jojo's Colored Adventure Team

Translation: Ignition-One

Cleaning: HisNameIsDiavolo,
MusicEdge,
Bracketier

Typesetting: HisNameIsDiavolo,
MusicEdge,
Bracketier

Proofreading: Huldra

THIS VOLUME OF JOJO'S BIZARRE ADVENTURE: PART 7 - STEEL BALL RUN IS PRESENTED BY JOJO'S COLORED ADVENTURE TEAM. WE HOPE THAT YOU HAVE ENJOYED READING IT, AND ENCOURAGE YOU TO READ OUR OTHER RELEASES.